工商日報

中華民國僑委會登記證台教新字第壹弍零號

香港政府指定刊登有關法律廣告之有效刊物

THE KUNG SHEUNG DAILY NEWS

督印及承印：工商日報有限公司　香港西營盤德輔道西十八號

編輯部：七二三〇〇　採訪部：七二〇〇六　營業部：七二三四七　廣告部：七二九二〇　社長室：七二〇八二　總編輯：七二八〇二　經理室：七四五二　秘書室：七二六一　中區辦事處：二五四九　二弍三八五

電報掛號二〇七五五　郵箱六二號

今日出紙三大張每份壹毫

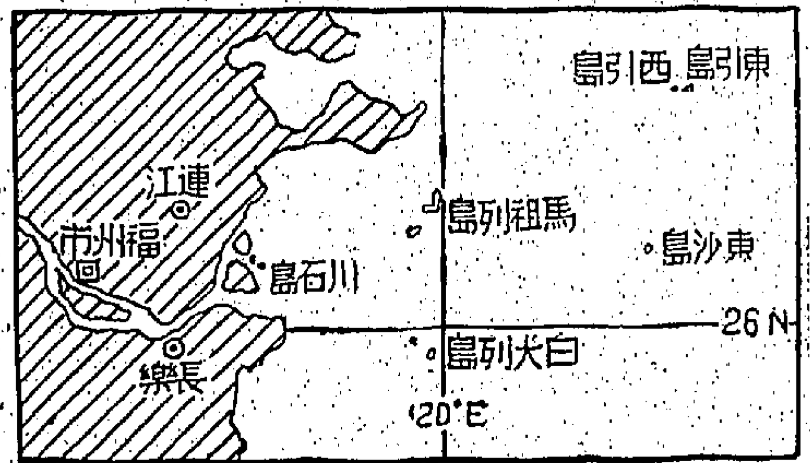
新聞紙第弍四七號

閩海東引發生海戰

國軍一巡艦以寡敵衆 擊退中共八砲艇

【台北一日中央社電】中國海軍巡邏艦一艘，一日凌晨在東引東北防區海面，與共匪砲艇八艘發生遭遇戰。海軍總部說：這次海戰發生於一日凌晨零時十五分，我巡邏艦一艘，在東引東北防區海面，執行例行巡邏任務時，受匪砲艇八艘攻擊，我艦官兵迅速英勇奮戰，沉着迎擊，匪艇除負創不支逃逸，我艦安全返防。

【東京一日合衆國際社電】中共今天聲稱：一艘美製的中華民國海軍戰艦，於今天較早時侵入福建省北山島，進行「騷擾活動」。「新華社」說：一艘中共巡邏艇曾攻擊這艘中華民國的艦隻，「敵人艦隻中彈逃去」。



蔣總統重申過去主張稱 及早摧毀中共核武器 可避免將來貽禍無窮

【台北一日中央社電】蔣總統答覆北美報業聯盟廣播評論家艾爾夫所提出的書面問題時稱：美國在越南是否能贏得勝利，端視其有無求勝的決心。自由世界應該採取積極有效的步驟，在共匪完成核子武器及投射系統以前，予以消滅。蔣總統並稱：中華民國政府的富國裕民的經濟政策，在台灣實施已著有成效，這一政策將推到光復大陸後的中國國土上。

問答全文如下：㈠問：閣下是否認為美國在越南可以獲勝而不致陷入與中共間一場大規模的戰爭，又假如中共介入越戰，蘇俄是否會以軍隊支持？答：美國在越南是否能贏得勝利，端視其有無求勝之決心，中共匪幫窮兵黷武，侵略成性，陰謀顛覆，製造叛亂，而先以謀求囊括整個東南亞，再進而統制世界之野心，昭然若揭；但共黨部隊的戰鬥實力畢竟有限，且大陸士氣民心渙散，欲與美國作正面衝突，決無倖勝之可能，俄國特殊理由勉強參戰，亦不能維持長久；衡諸蘇俄歷史與最近實情勢，蘇俄決不致冒險出兵相助，最多只不過給予表面上的聲援而已。

㈡問：閣下何以相信將來貴國國軍反攻大陸之時會有中共軍隊叛離投向國軍之麾下？答：經過十五年來的共匪血腥統治，大陸同胞已認清共黨真面目，所以雖在高壓管制之下，從未間斷反共抗暴事件，而且只要有機可乘，無論人民與匪幹，無不相率投奔自由，參加反共的行列：民國四十三年韓戰，一萬四千名反共義士的毅然選擇自由；民國五十一年大陸難民蜂湧逃向香港澳門各地，以及不少匪幹及外交人員，毅然覺醒，投奔祖國懷抱，都是具體的例證。

㈢問：由于原子武器的發展，中共能否在未來一舉而摧毀在台灣及金馬外島的軍力？答：中共匪幫罔顧大陸同胞生活之艱困，加強壓榨，竭澤而漁，發展原子武器，以遂其侵略陰謀，其第一目標固在於台澎金馬，但共擴張侵略野心，並不止此；而且去年十月十六日以後，共匪曾不斷以其核子裝置試爆相恐嚇，其作用不過欲以恐怖來擴散自由國家的反共決心，所以自由世界應在這時候，採取積極有效的制止步驟，最有效的則在共匪的製造核子武器及其投射系統尚未完成製造以前，澈底加以摧毀；如果姑息縱容，任共坐大，則將來必貽無窮的禍患。

我國不需核武器 亦足以推翻中共

祇要獲得友邦道義物資支持

㈣問：貴國國軍如給以美國協助，能否無須核子武器，亦不須十年之久，而迅速摧毀中共的戰鬥力量？答：反攻復國推毀匪偽政權，是我們中華民國的神聖使命，我們所期望的，是美國及其他友邦道義上與物質上的支持，在我們執行此項任務時，我們決不考慮使用核子武器；同時確信反攻大陸工作一旦開始，匪偽政權必可推翻，我們復國使命即可提早完成。

㈤問：依照閣下對中共政權的分析，毛澤東一旦死亡，將由何人接替，是否將有權位之爭，一如俄國之列寧及史達林死後者然，或中共已有明顯的毛匪繼承人？答：毛澤東的共產偽政權，我不相信其能久存不亡，故不願對此有所推測。

㈥問：遠自民國十幾年起，閣下即開始與共黨相週旋，現已成為世界上抗共最有經驗的政治家，且曾參與各項重大決定，閣下是否計劃撰寫回憶錄，揭發共匪的若干陰謀，及指出若干民主國家領袖的錯誤。答：本人已將個人反共經驗寫入拙作「蘇俄在中國」一書之中，待有餘暇，自將繼續其未盡之意，供諸世人，作為反共工作之參考。

㈦問：閣下於返回大陸，推毀共黨政權以後，將採何種措施以恢復大陸上的正當和開明的生活方式；譬如如何在大陸重建自由企業制度，又如何可以重估人民的私有財產權利，如何可使農民收回其土地所有權，政府是否必須繼續掌握多數工業如鋼鐵、機械業等。政府對於這些均已籌有計劃？答：是否依照憲法，中華民國為一民有民治民享的三民主義共和國，一切政府措施均以國利民福為前提，在經濟建設方面，是以民生主義為依據，求達到平均地權，耕者有其田，保障私有財產制度，並給予最大限度的獎勵，使個人合理所得得到保障，但防止個人財富過度集中，公營與民營事業的範圍，才有清晰的劃分；除能具有全國性的獨佔者營業，將歸公營以外，其他一概由民間經營；這一政策，已在台灣實施有年，著有成效，將來大陸光復，自將推行於全國；至於光復大陸以後土地的合理分配以及其他問題，予妥善解決的原則，已由光復大陸設計研究委員會妥擬各項實施辦法之中。

㈧問：照閣下對整個世界局勢——尤其遠東之其他卓見？答：本人已於上面指出：今日世界的安危，繫於亞洲，而亞洲的安危，則繫於我們能否及時消滅禍亂之源的中共匪幫；共匪顯武侵略成性，它的為害人類，絕非限于中國大陸及亞洲其他地區，且及于世界每一角落，故此禍根不除，世界殆無安寧之日；中華民國政府和人民，認為光復大陸是其神聖的使命，此不僅為了爭取中國人的自由幸福，也是為了替世界剷除此一禍根，使世界人類，皆能享受真正自由與和平。

華府廣播報導

美軍兩個師將派來南越

國防部不証實亦不否認

【華盛頓三十日法新社電】美國國民電視廣播公司今天報導說：美國已決定派出兩師軍隊，一師為步兵，一師為海軍陸戰隊，前往南越。

一位國防部發言人說：他對這項消息不能証實，也不予否認。

按兩師軍隊約有四萬人。

華府消息靈通人士說：最近在檀香山舉行的美國軍事領袖會議傳出消息說：美國正計劃增派五萬軍隊赴南越，但這項消息到目前為止，仍未獲得証實。

【華盛頓三十日美聯社電】據美國海軍陸戰隊司令格林將軍於星期五說：「如果我們貢獻必要的力量」，則美國軍隊，能從成他們在南越所担任的任務。

據格林告知記者招待會說：「我可以向你們說明如果我們需要的話，我們可以處理那項問題」。他在記者招待會上談及他在越南、沖繩島和日本等地海軍陸戰隊設備的五天訪問。他似乎暗示在美國軍隊承諾方面需要做「那一項局勢如何發展」而有較多考慮。

據格林說：在沖繩島可供調動和在南越境內的海軍陸戰隊人數，共有三萬五千人，至四萬人，包括地面作戰部隊和航空隊。

格林答謂：「我並不是說我們不想這樣做。」以約有三萬二千人的現時承諾而獲得勝利，不是否認來美國並不欲打消以他的言論，

格林又說：他確信與南越人民共同工作，「我們能執行我們的任務和我們的諾言」，保阻北共產主義擴展至那個亞洲國家。

格林並說：關於海軍陸戰隊第三師可能調往越南的消息，「在這個時候屬於高度推想的臆測。」

他又說：他不會說明最後是否可能採取那項行動，「但未有接獲若何命令或訓令，俾調動較多海軍陸戰隊。」

他說：無論是否將另外派遣海軍陸戰隊俾參加現時留在越南的八九千名海軍陸戰隊，

蔣總統接見青商會代表

【台北一日中央社電】蔣總統於一日上午十時卅分，在總統府接見出席國際青商會台北大會的各國首席代表和國際青商會世界副主席等十九人。總統對於這批來自國內外的青年，表示歡迎，並對他們為服務人羣而努力的精神，深表嘉許，希望各國代表多在台灣各地參觀考察。總統對於來自香港、越南、馬來西亞、新加坡、沙巴、婆羅乃和菲律賓的僑年商會會長劉程，並分別聽取他們報告僑居地情形，並勉勵他們在建設的青年時代，多多努力。中國青商會的成果，他們是由行政院新聞局局長沈劍虹陪同向總統報告，大會的準備經過和大會籌備總結。

南越軍昨破獲共黨軍火庫

首次發現噴火器

料是由中共供應

【西貢一日美聯社電】南越部隊說：他們破獲越共一個軍火庫，包括料是由中共供應的噴火器在內。

【西貢一日合衆國際社電】一位美國發言人宣佈：四架美國「空中襲擊者」式戰鬥轟炸機，在昨日新發現越共軍火庫的建築物以南廿五哩，擊沉一艘卅八呎長的近岸航行船隻。當南越偵察機証實敵船是共黨所有的時，美機即奉命前往攻擊。今日消息：噴火器首次在昨日被發現，是由南越政府軍於昨日獲得情報後，前往該處進行攻擊，同時美國和南越的官員則在戒備可能發生的勞動節越共恐怖襲擊。

發言人說：那軍火隱藏所藏有十五個手提機關槍，一百挺重機關槍，九十枝中共製的手提機關槍和二百四十枝蘇製「卡賓」式步槍，同時又發現五十門的迫擊炮的零件和六具輕型噴火器。

【西貢一日路透社電】越共游擊隊今日在湄公河三角洲沼澤的一次激烈戰事中，伏擊第四日的戰鬥，來襲一處龐大的越共軍火隱藏所。那個在西貢以南五十哩的軍火隱藏所

信譽保証　平得可靠　伙數不多　管理完善

周生生鑽石樓

特價優待可分四十個月付款

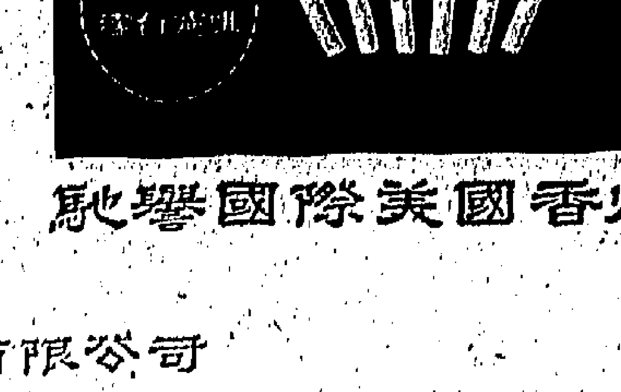
青山道326—328	現貨唐樓 旺威舖位	所餘有限 住宅八五折
長沙灣道95—99	現貨 舖位1,039呎 住宅552呎	售140,000元 售29,325元
砵蘭街384—386	現貨 週大舖位 一樓全層商業 住宅祗餘一層	售152,150元 售119,000元 特價26,550元
燕湖街99—101	紅磡地王 上蓋加速完成	地基建妥 特價出售

洽購處：周生生金行有限公司

大埔道246號　電話：866281　地產科主任陳惟興

總督 一枝由頭到尾都咁好味的香煙

一端有精細潔白的濾咀另一端更有特別配製的煙葉.



倘閣下一試七種美國製濾咀香煙必定感覺不是煙味太濃就是淡而無味唯有"總督"煙味最適中最合你心意.

馳譽國際美國香煙

在美國製造及包裝

入口商：英美烟草(香港)有限公司

多國軍政府與叛軍停火協定已簽字

首都戰事昨晨仍繼續進行 登陸美軍被襲二死廿五傷

【聖多明各一日合衆國際社電】鄰然一項結束叛亂的停火經已簽署，但是在這個飽受殺戮騷亂的城市中，今天早上戰鬥仍繼續進行。有兩名美國陸戰隊隊員，在與由共黨支持的叛軍作戰時殉職，另有美軍廿五人受傷。那些叛軍是反對美國陸戰隊和傘兵的保護外國平民行動的。受傷的美軍，包括有陸戰隊十二人和三名隸屬美國第八十二空運師的傘兵在內。

該項停火，是由多明尼加陸、海、空三軍，多明尼加紅十字會，教廷代表，駐多明尼加美軍司令，以及由包括卡文奴——丹魯中校在內的若干叛軍代表所簽字的。它亦由流亡的前總統波舒的政黨加以簽署。

美國總統詹森說，美洲國家組織秘書長莫那現將正前往多明尼加，來「加強停火協議」的執行。莫那約於當地時間下午七時三十分，乘搭一架空軍噴射機離開華府，前往聖多明各。

【聖多明各卅日路透社電】當這裏的巷戰正在繼續之際，美國海軍陸戰隊，今天在美國大使館和英國大使館周圍，建立一個十方哩的周圍防地。配備火箭發射器和自動武器的海軍陸戰隊，於格林威治時間下午五時從灘頭堡出發，進入市內西區和大使酒店，發現住在那裡的許多美國人和外國人都告安全。

已準備好於被襲擊時立即還擊的海軍陸戰隊，於今天上午當狙擊者向美國大使館攻擊時，立即用自動武器還擊。

多明尼加新成立的軍政府已聲稱：除了聖多明各市區之外，已控制全國。按配備良好的叛徒，仍在市內據點頑抗。軍政府首領貝納特上校今晨曾告訴記者說：「戰鬥並未如我預料的那樣順利，仍有一些地區等待克服。」

【聖多明各三十日路透社電】當三百名美國海軍陸戰隊，今晚強行進入市中心區，以圖設立一個國際區來收容難民的時候，有陸戰隊一名爲這裡的狙擊者砲火擊[illegible]，並有其他六名受傷。

【聖多明各三十日美聯社電】美國大使貝納特星期五宣稱：結束多明尼加共和國六日戰事之停火令，已於下午五時卅分（香港時間五月一日早晨九時三十分）起實行。賓氏說：自那時後雖然仍有零星戰事發生，但這是由於叛軍未傳令至所有支持者之故。

叛軍亦認未能控制其所屬人員，這些人員包括武裝平民以及不滿多明尼加共和國走極路線之軍事領袖所有的少壯將領在內。停火協定提於上午十一時四十五分（香港時間五月一日凌晨一時四十五分）達成，下午簽署後立即生效。賓納特說：協定保障內戰雙方戰士、包括戰俘與在各外國大使館內避難者之生命安全。

賓氏稱：軍政府與叛軍已協議將糾紛交與美洲國家組織一委員會仲裁。賓氏拒絕預言何方將最後成爲多明尼加共和國之合法政府，但他說：美國目前視軍事委員會爲多國唯一有組織的政府，但強調政府與叛軍商談停火，這不是最後解決。代表叛軍簽署協定的是康迪與加曼上校，據說，加曼的兄弟法蘭西斯將爲叛軍的高級領袖。

美洲國家組織和平委員會，料將於二十四小時內抵達聖多明各。

詹森向全國廣播 派軍登陸多首都 目的在保護僑民

【華盛頓卅日路透社電】美國總統詹森今晚在一次全國電視廣播中說：「有跡象表示：一些在多明尼加共和國以外受訓的人，還在多明尼加企圖奪取政權。這樣，多明尼加人民和他們爭取進步的領袖的合法願望，以及民主與社會的正義已受到威脅。在其他美洲各國中也正存在這種情況。作爲一項傑出的仲裁，羅馬教廷使節卡拉巫茲奧已獲致一項協定和停火，我也曾要求有關各方面遵守。但在殺戮與破壞的現在，這些協定並未受到完全的尊重。」

詹森說：美國軍隊在多明尼加已有二天，是在日益增長的暴動和騷亂中，準備保護美國和其他國家的僑民。他說：「我們是在多明尼加共和國的軍事正式表示他們不能保障美國和外國僑民的安全和維持法律與秩序時，才採取這一步驟。在過去廿四小時中，暴動和騷亂已告加深。這對外國僑民和我們這個半球上的鄰居多明尼加公民的生命有重大的危險。」

美國總統又說：他

社論

論多明尼加的軍事叛亂

——詹森總統的果敢措施值得讚揚

古巴的鄰國多明尼加發生軍事叛變，迄今已歷一週之久。這次叛亂的發生，據說是一部叛軍擁護流亡國外的前任總統「復職」，因此與忠於政府的軍事領袖演成武裝衝突。當事變發生不久後，原日的文人執政委員會以無力控制局面而告解體，多國首都的聖多明各便即陷於無政府狀態，繼起而與叛軍對抗的是軍人執政團，故非待叛亂平息，暫時亦將無法產生新政府。美國在多國首都有一千多僑民，由於變亂發作，法紀蕩然，美僑身處危城，備受叛軍的恐怖威脅，詹森總統鑒於情勢危急，乃當機立斷，分由海空兩路派軍援僑，連日以來，美陸戰隊和空運師派至多國保僑的，約四千二百人，美國僑民已有半數撤走，其他外國僑民亦因美軍到達而獲得保護。惟直至目前爲止，多國的停火協議迄未生效，兩方軍隊還在隨時衝突，以致多國首都的局勢，仍未達到實際的澄清。

此次詹森總統派軍開入多國，是一種極其勇敢和明智的決定，因爲多國叛軍的發難，一切均顯示共黨與加斯特羅和國際共黨有關，叛軍的目的，無疑是要把多明尼加變成「古巴第二」，以便進一步擴張，使這個與美洲大陸不相連接的地區，成爲西半球的「赤色世界」。據美國駐多明尼加大使館官員所掌握的情報，在一份註明與古巴、中共和蘇聯有特殊關係的五十餘名赤色分子名單中，大部都在叛軍方面充任「要職」，足見他們的「謀定後動」，是國際性的陰謀事件，而不是單純的「內政問題」。假如美國對此項事變袖手旁觀，那不僅當地美僑的生命財產安危莫測，而且政府軍隊以孤立無援，鄰近國家亦無力相救（如海地牙哥亦是一個小國），也難免不使加斯特羅獲得又一次行險僥倖的「勝利」。但由於美軍迅速開到的結果，叛軍兇焰已遭挫折，共黨陰謀無所遁形，今後多明尼加的局勢，亦必無法而不受美國此項行動和白宮決策的影響。

正如人們理智所能了解，在國際共黨的反美鬥爭中，古巴是一個「切入」美洲的「前進基地」，加斯特羅是他們之中負責向美國「後院」從事搗亂的「貓腳爪」。加斯特羅此人，由於夜郎自大的野心驅使，與蘇俄、中共都有密切勾結，經常蠢蠢欲動，現在中共到處鼓吹反美的今天，即使不能給以實質援助，也必不吝派遣富有經驗的特務人員，助他策劃各種對別國滲透顛覆的工作。這次多國叛軍發現有親中共分子參與其事，則叛軍背景之具有「國際性質」，已屬無可懷疑。幸而共黨陰謀到底逃不過美國的眼睛，詹森總統也不容許加斯特羅「再進一步」，否則多明尼加的事變，對美洲和美國的不利影響是將不知伊於胡底的。

對付共黨的顛覆活動不能限於「常規」，這當是此次詹森總統決定出兵多國的前提，而由美國這一類態度，除非叛軍方面願意息兵言和，與政府軍領袖協商另組政府，以恢復多國的秩序，否則美國即使付出更大代價，也不會讓多國落在一羣共產暴亂者之手。多明尼加「小國寡民」，對美國根本沒有甚麼「特殊利益」，但是爲了整個美洲的安全，美國卻又非此不足負起其「救火員」的責任。可以說，多明尼加的生死存亡，完全決定於美國，如果美國稍爲因循，其命運即不堪設想，倘或美國不是這樣做，亦必無法解救多國於「赤火」烈燄之中，我們說詹森總統這一措施爲勇敢而明智之舉，即是本於這一點理由。

但是，這次美國出兵多國，因爲劍及履及，事前無暇向美洲國家組織提出諮商，頗引起小部美洲國家的非議，不無以爲美國的獨斷獨行，跡近於「霸道」，當然國際共黨在其失望之餘，也會藉此而向美國展開惡意攻擊的。可是我們了解，多國叛亂事起倉卒，救急扶危迫於眉睫，如果美國必須與泛美組織會商以後才採取行動，姑勿論能否洞悉陰謀，猶屬難料，即令「衆無異議」，亦必因時間稽延，誤了大事。現在詹森總統當仁不讓，先行一切待出乎共黨陰謀家意料之外，如此敏於應變，勇於任事，祇要美洲國家不是昧於利害，又有甚麼可以非難美國，而不寄以同情的呢？

因此我們覺得，假如當日美國不是寄望加斯特羅，或者自困於不切實際的傳統觀念，古巴亦必不至有今日。而由眼前的事實證明，自由國家的議論之風，總應之習，不僅無補於事，而且適爲共黨事先發制人的陰謀張本。如果多明尼加是一個例子，則今後美國對於應付國際共黨的挑戰，亦必須有此精神，才能扭轉當前的局面。

美國提出抗議 巴基斯坦否認 巴用美援坦克攻印

【新德里一日法新社電】印度官方人士証實，美政府已向巴基斯坦提出照會，抗議巴國使用美援坦克在古治地區對印作戰。依據美國軍事援巴協定，巴軍只能以美援坦克對付共產國家之侵略，或用爲合法性之純粹防禦，美政府在照會中指出：古治地區之戰事，「不能視爲巴國之自衛行動」。美國國務院已將上情通知印度駐美大使。

【巴基斯坦喀喇蚩三十日美聯社電】巴基斯坦星期四晚否認在古治沙漠地方，與印度的衝突中，使用美援軍備。

巴基斯坦外交部發言人說：他們之所以公開否認，乃因爲印度之指控所引起。無論如何，另一理由是：華府星期四要求印度及巴基斯坦，在阿剌伯海附近荒蕪的邊境地方之衝突中，勿使用美援武器。華府之要求，使若干觀察家更認定：在古治之衝突中，雙方似乎均曾使用美援軍備。

星期三，深入古治邊境戰區之記者，目睹巴基斯坦陣地之配備極類似美援之軍備，其中包括坦克及來福槍，同時又發現少數被廢棄之軍械盛載器上，有印度之標誌。

倫敦觀察週刊載稱 中共以飛機潛艇 運共諜潛入泰國

【倫敦一日中央社專電】據「觀察週刊」說：中共曾空投武裝分子進入泰國北部，從事顛覆及叛變活動。此外，中共並利用以海南島爲基地的潛水艇和海面船隻，送人潛赴泰國南部登陸。「觀察週刊」說：中共空投滲透分子的飛機是以滇省爲基地的。滇省的車里縣是派往泰國的中共武裝間諜和受中共訓練泰國共黨的中心。中共並從雲南用飛機運送大批彈藥到泰國北部去。

香港華人生活 在英電視出現

【倫敦一日合衆國際社電】據星期五日宣佈說：在香港拍攝的一部「叙述中國人的生活方式」的紀實片，將於五月四日由英國廣播公司放映。

這部名爲「一生傳中國人」的紀實片，是由哥斯頓拍攝的，這是一部並不關於中國，而是關於中國人的影片。

哥斯頓說：「初看來，一部有關中國人的電影似乎並無不尋常之處，但這是第一次以作爲個人的方式來表現中國人，和提出他們對世事意見的嘗試。」

這部紀實片是關於龍家的，龍家是一個中等的中國人家庭，他們信任哥斯頓拍攝一部有關他們的家居生活的忠實紀實片。

龍家在大陸陷共之後離開中共區，目前龍氏夫婦與兩子女，一位姊妹和一個傭人，同居在一層廉租屋。

東京學生示威 與警發生衝突

【東京一日合衆國際社電】超過一百萬人的創紀錄數字，於今天在日本各地舉行有秩序的集會和示威，來慶祝「五一」勞動節。

在東京的示威者攜有巨型紅旗和橫額，寫着「美國滾出南越、亞洲和日本吧！」「打倒佐藤內閣！」、「我們反對日韓關係正常化條約！」和「壓低物價！」等字樣。他們又高唱着像「美國勿插手越南！」、「停止轟炸北越！」和「我們反對美、日安全條約！」等口號。

【東京一日合衆國際社電】左派全學聯學生今日與東京警員大打出手。大約一千九百名學生在距離國會大厦以西約一英里半之四谷，打破有秩序之示威，結隊跳舞，並高呼反美口號，頭戴鋼盔之鎮壓警察，曾一再促學生們保持秩序，但學生們不服警告，於是警員排動衆頭對付，並逮捕學生領袖數名，至少兩學生在一場短暫之騷亂中受輕傷。

蘇仍希望舉行中立柬國會議 料中越共將反對

【倫敦卅日美聯社電】本日蘇聯人士說：蘇聯仍欲舉行保証柬埔寨中立的國際會議。惟認爲中共將反對。北越亦料將跟中共行事。態度亦模稜。英國希望該會議舉行時，可以交換解決越戰的意見。

但蘇方力言，美國仍空襲北越之際，蘇方大概不會採任何謀求越局和平解決的行動。

【莫斯科一日法新社電】本日莫斯科廣播報導稱：蘇國防部長馬林諾夫斯基元帥五一勞動節發的手令，力言蘇聯想要一切衝突糾紛由談判解決。

他將蘇聯此項政策與他所謂「帝國主義領袖們準備另一次世界大戰的努力」比照。並謂「[illegible]」。

他並謂，五一勞動節慶祝，適在第二次大戰勝利的前夕，該勝利證明蘇聯的不會被擊敗的力量，和蘇維埃制度的優[illegible]際局勢，蘇聯共產黨和政府，正採取一切措施，以保証我國的國家安全，並增加蘇聯武裝軍的力量」。

加拿大蒙特里爾 恐怖分子炸美領館

【加拿大‧蒙特里爾一日合衆國際社電】恐怖分子於今日凌晨，在此間美國領事館的兩棟建築物之間，爆炸一枚炸彈，造成重大的損害。當局恐怕可能埋置了有更多的炸藥。

那枚相信是炸藥條造成的計時炸彈，炸破一條走廊，毀壞了逾七十五扇窗門和炸毀了六扇門，但並無人受傷。

警察和消防員竭力對美國領事館展開一次調查行動，來判定領事館內是否埋置有更多的炸藥。

爆炸事件於凌晨一時二十分發生，領事館於週末是停閉的。同時當發生爆炸的時候並沒有人在裡面。

領事館附近的裝潢房子的窗門，多被爆炸所震碎，這區域是蒙特里爾的最佳住宅區之一。

因爲美國介入多明尼加，近日此間已有若干反美的情緒。

英將實施新公司稅法案 港公司在英分行須繳納各種稅款

個人資本利得稅爲百分三十，對公司的稅率可能爲百分四十。

【倫敦一日合衆國際社電】此間地方稅務局一發言人星期五稱：在英國設有分行之各香港公司，其在英國所獲得的入息，將受到新公司稅的影響。該發言人說：「各通過分行或代理商而獲利之外地公司，均得被徵收營業所得稅、物業稅或擁益稅，以及資本利得稅。」新的資本利得稅，並將適用於各香港公司的英國分行。公司稅將根據公司利潤來徵收，每一財政年度的稅率將由國會釐訂。

在該法案之下，直至一九六六年四月六日爲止，它將不會完全執行。但是公司應要從一九六四年四月一日和一九六五年四月一日起的財政年度起，繳納若干收益的稅項，通將視乎它們的會計時期而定。

該項新的公司稅代替了所得稅和溢利稅。這兩項稅收現時都要對公司徵收的。資本利得稅，以打擊了個人和公司，以及各種方式的商號。不但適用於股票和証券出售後所得的利潤，而且對任何形式的資產的變賣都適用，相信「商營」的出售也包括在內。不動產、藝術品、工廠機宇、成套工廠設備（或是有利可圖的）、可能都要繳付此稅。對個人一般而言，資本利得稅的稅率，統爲百分之三十。但是對公司而言，這將是按照公司的稅率徵收，或可能是百分之四十。該稅將適用於公司、合夥營業等的長期性和短期性資本利得。

蘇卡諾拒絕赴日 與拉曼進行和談

【東京一日合衆國際社電】馬來西亞總理拉曼，今日在那加遙方面一項消息說：此間數小時之後抵埗。那項消息說：印尼總統已於今日否定任何有關兩位領袖舉行和談的可能性。

蘇卡諾在那加遙告訴一個羣衆大會說：雖然日本竭力安排一次這樣的會談，來解決馬來西亞爭端，但他將不會前往東京舉行會議。

超收車費三便士 巴士搭客提控訴

【倫敦一日路透社電】一位巴士乘客因爲三便士超額收費，而向市運輸部門要求一萬英磅的賠償費。但他今天要付二百五十英磅堂費。

現年四十六歲的摩頓，被一個上訴法庭下令支付堂費。法庭於昨日告訴他說：該庭經已駁回他的要求，因爲它是「完全荒謬的」。

但是，正在對較早時法庭拒絕他的要求而提出上訴的摩頓說：他計劃繼續他的鬥爭，現將向上議院（英國最高法院）上訴。

主人死亡有遺囑 遺產贈給兩條狗

【威斯康辛州占生維卅日路透社電】美國有二隻狗，一隻叫「小寶貝」，另一隻叫「王子」，牠們的主人約瑟夫柏拉基於去年十二月逝世，獲得二萬七千美元的遺產。柏拉基在遺囑中表示：要有足夠的錢來飼養牠們，冬天要給牠們一個溫暖的狗窩。餘下的產業才分配給他的親戚和慈善事業用途。

美國務院官員稱 中共領袖立場完全違背聯國

【華盛頓三十日美聯社電】美國國務院星期五說：中共入聯合國問題乃是理論上的問題，主要由於中共本身不願聽從此世界組織。此高級官員爲主理國際組織之助理國務卿克里夫蘭。他說：「中共領袖們目前的立場，是完全拒絕聯合國及其一切工作。」

克氏在共向一會議所發表有關中共與美國之演詞的開端，拒絕美國將漠視中共的觀念。他引述中共各領袖與報紙之言論証明北平蔑視聯合國之態度。他又指出：中共現在與此世界組織作戰。他說：「這不是模稜兩可的法律主義說法。一聯合國與中共在韓國作戰，現在仍然存在十五年的正式休戰協定，但無和平協定。」

克里夫蘭續稱：「中共領袖們目前致力於推翻聯合國，並揚言另組敵對組織，以推動革命而非和平。」

蔣總統伉儷 茶會招待 美軍官員

【台北一日中央社電】蔣總統伉儷於一日下午，在台北圓山飯店麒麟廳舉行茶會，招待美軍駐台官員和眷屬一千二百多人。這個茶會是爲紀念美軍顧問團成立十四週年而舉行的。總統在會場中會與美軍協防台灣司令耿納、美軍顧問團團長桑鵬和美軍顧問團的高級軍官一一晤談。

嚴揆會見 黎巴嫩國會議員訪華團

【台北一日中央社電】行政院長嚴家淦於一日上午九時，在行政院接見黎巴嫩國會議員訪華團斯卡甫等九人。他們是由外交部禮賓司[illegible]陪同，拜會嚴院長。

英皇御准 香港賽馬會 遷址通告

由一九六五年五月一日星期六總寫字樓停止辦公五月三日起總寫字樓遷至太子行九樓開始辦公

太子行各部門電話如下

秘書室 電話二二三六六

副秘書室 電話二二七八九

電話總線 二三六一〇一——二三六一〇五

承董事局命 司理安嘉士啓

香港政府公佈

爲聘請公務員事

茲擬聘請：

助理督察員（電訊）（男性）（郵政司）

有關上述缺額詳情請查閱本日英文報紙。

此告

香港政府公告

爲聘請公務員事

茲擬聘請：

（一）海事官（海事處）

（二）（甲）教師（工業）（工業專門學校航海系）（教育司署）

（乙）教師（工業）（工業專門學校航海系）（教育司署）

有關上述缺額詳情請查閱本日英文報紙。此告

香港政府公告

爲聘請公務員事

茲擬聘請：

㈠美術及博物館助理館長（男性）（市政事務署）

㈡[illegible]司

㈢初級機器管理員（統計處署）

有關上述缺額詳情請查閱本日英文報紙。此告

先夫宋常熙醫生 於主曆一九六五年五月一日十二時三刻在港中分科醫院息勞歸主享年五十三歲柩移香港殯儀館治喪謹定五月二日下午四時大殮四日下午三時在該館大禮堂舉行安息禮拜隨即出殯安葬薄扶林基督教墳場謹此報聞

妻宋周淑珍率男成鏜 女端瑩 泣啓

治喪處：香港殯儀館 電話：七二七三二九‧七二〇五八七

鼎惠懇辭

謝

梁逸民先生 梁陳秀瓊女士 之喪於昨（一日）在香港殯儀館出殯辱承

姻戚世友鄉誼親臨執紼 惠賜厚賻 高誼隆情 歿存均感 謹此鳴謝

梁承澤堂家人謹啓

風濕專家 梁藻衡專醫風濕劇痛 五分鐘內見效

（診金連藥祇收八元）嚴重腳軟不良於行，一服見功

根治手腳軟痺臥床不起關節腫痛四肢無力頸項筋緊手不舉高腳不能行頭面腫痕胸背腰痛屢醫未癒不必灰心獨有秘方速來診治保証斷根永不復發

醫館：九龍荔枝角道二八三號三樓（近北河街口）電話八六四四二四‧八六〇五六〇

診症時間：上午九點至十二點。下午一點至九時（星期日例假照常應診）

永發打字機公司 特價犧牲週

本公司新到大批「CONSUL領事牌」及「ADMIRA亞美利牌」西德流線型手提打字機，款式繁多，堅固美觀，設備最完善，能打出任何秀麗字體，最適合各界人士使用，一律特價發售，並可分期，免保免息，保証滿意，請到中環干諾道中30號式樓，或撥電話230605晚間444200可派員送到。

香港仔街坊福利會通告

查本會選舉註冊有限公司第一屆理事經本委員會決定（一）定期五月一日起發給選票（二）五月十五日下午二時在本會會所開票，爲此通告，敬請查照，並請依時到會投票，爲荷。

右通告

本會全體會員

香港仔街坊福利會選舉委員會啓

政府津貼 合一堂學校招生

招收一九六五年度上學期小學新制一、二、三年級生，夜制四、五、六年級生。

報名日期：一九六五年五月五日起至五月十四日止。

考試日期：另行通知

報名手續：㊀繳報名費一元㊁出生紙或身份証㊂二寸半照片兩張㊃原校成績報告表

校址：九龍楠道七號 電話：八三〇四四〇‧八三三六二三

校監：尹耀堅

天主教慈幼會 香港慈幼學校招生

中文小學部：三年級七十名，一年級、四年級、五年級各四十名。

中文中學部：一年級二十名。

英文小學部：五年級四十五名，六年級卅名。

報名日期：五月三、四、五、三日，每日上午九時至下午四時。

期滿截止，簡章備索

手續：繳交報名費二元，領取申請書。

立案 妙妮裁剪女學校 正分校暨夜校招生

新班開課：五月七日。

班別：裁剪、機繡、絨織。

時間：上午班，下午班，夜班。

即日起簡章備索。

校址：正校：九龍彌敦道二二九號（近佐敦道口） 分校：香港銅鑼灣啓超道十六號（恩平道口）

電話：正校：六六六七九七 分校：七七二五九七

博愛醫院徵聘 管倉員一員 救護車司機

（一）管倉員一員，男性，年齡三十至四十歲，中學程度，有收發保管器材物料經驗，諳簿記，月薪由二百一十五元起，分七次遞增至三百三十五元止，另加津貼百分之五，臨時生活津貼，及可申請兒女津貼，多至三名。

（二）救護車司機一名，年三十至四十歲，須熟練駕駛技術，並持有駕駛執照及五年以上駕駛經驗，月薪二百四十二元起，分七次遞增至三百一十二元止，另加每月生活津貼費百分之三十。

以上兩項，如願就者，請親繕中文函附履歷相片，於五月十日以前，逕寄元朗本院董事局合則函約面洽。

主席鄧英奇

一九六五年五月一日

海員通告 一九六五年第廿六號

爲香港領海維多利亞港遷移海軍泊船浮標事

日期：約在一九六五年五月一日。

位置：（甲）鐵路鐘塔 北緯廿二度十七分四十三秒，東經一一四度十分二秒。

地區：港口中部。

詳情：由上述（甲）位置起計，方位一九三度距離五點六五碼保之海軍三號泊船浮標將移往由上述（甲）位置起計，方位二〇二度，距離四點二碼之處。

有關海圖：一四五九及三二七九。

主管機關：香港海事處。

署理海事處長郝禮夫

海員通告 一九六五年第廿五號（T）

爲香港領海維多利亞港暫時移去海軍泊船浮標事

日期：一九六五年四月廿九日。

位置：（甲）鐵路鐘塔 北緯廿二度十七分四十三秒，東經一一四度十分二秒。

地區：港口中部。

詳情：由上述（甲）位置起計，方位一七七度距離五點六五碼保之海軍二號泊船浮標已暫時移去，不設於水面。

有關海圖：一四五九及三二七九。

主管機關：香港海事處。

署理海事處長郝禮夫

香港教育司署註冊 中華民國政府立案

九龍 華商會計專科日夜校 招生

一年制：高級會計專科 商業簿記，商業數學，珠算，稅務指導，統計學，會計學，公司會計，合夥會計，分店會計，銀行實習，成本會計，銀行會計，國際貿易及實務，C.I.F.計算法。

二年制：會計專科本部 高級會計，商業成本會計，銀行經營與實務，中文打字，政府會計，遺產及信托會計，清算法，公司理財，各業會計，審計，決算表分析，投資學，會計制度之設計，國際滙兌，經濟學，統計學，工商組織及管理。

選修制：以上列各科依次選修。增設中文打字，英文初、中、高級會計（ICS考試）商業尺牘，打字班

額滿備案：上午九時至晚十時例假下午照常辦公

開課日期：五月一日。

校址：旺角通菜街1R—12

電話：八四四四九五一

聖類斯中學招生

名額：中文部：小三，四十五名。英文部：小四：一百名，小五：一百五十五名，小六：二十名，中一：二十名。

報名日期：五月四日起，至八日止（額滿隨時截止）。

地點：西營盤第三街一七九號本校辦事處。

考試日期：小三、四：五月十九日下午二時 小五、六：五月廿一日下午二時 英中一：五月廿二日下午二時

校長：寇思儀司鐸

青年會英文書院招考男女生

班級：F.1至F.4

報名日期：由即日起 F.1至六月十日止 F.2至F.4六月卅日止

報名手續：繳驗前校成績表或轉學証明書繳交二寸半身相片兩張及報名費港幣二元正。

考試日期：F.1 一九六五年六月十二日下午二時正 F.2至F.4 一九六五年七月二日上午八時半

校址：九龍窩打老道二十三號 電話八四三三四五

校長：鄭定華 副校長：張楷達

崇恩英文書院

正校：九龍塘界限街107號（電話）826028

女校：九龍巴芬道6號 （電話）824395

即招F.1（中一）男女新生

特別優待參加升中試學生

試期：五月八日（下午二時）

監督：李青華

北韓機攻擊美機事 美表示不能容忍

謂將採適當措施保護美巡邏機 將召開板門店會議向北韓抗議

【華盛頓卅日路透社電】美國國務院今天說：美國將採取適當的措施，來保護美國軍機不再受北韓戰鬥機的攻擊。國務院說：美國對一架美國RB四七型偵察機於四月廿八日在距韓國大陸五十哩處飛行時遭二架北韓米格機攻擊的事，表示嚴重關切。

【華盛頓三十日美聯社電】國務院星期五日稱，美政府對上星期三日北韓戰鬥機在公海上空攻擊美RB四七型偵察機，極爲重視。新聞官麥克羅斯基稱：此次攻擊爲無故攻擊，且不能忍受的。美國正考慮召集板門店軍事休戰委員會的會議，向北韓代表抗議此種射擊。但他并未推測北韓的動機。麥氏說，美空軍保有各國飛機在公海上自由飛行的權利，美國將採任何適當辦法以保衛其飛機及繼續運用其在公海上的權利。

國務院稱：美偵察機在與北韓海岸平行四十五海里上空飛行未有變故，四月廿八日格林威治時間三時二十六分，兩架有北韓空軍標誌的米格式十七型機突有不友善的態度，向RB四七型機疾飛趨近。格林威治時間三時三十六分開始作掠飛射擊，一共五次，兩次由米格式十七型機，三次由其他飛機。在北韓海岸外約五十海里的第一次攻擊中，飛約六分鐘，直至三時三十二分，其時RB四七型機約距北韓海岸七十五海里。美機并未還擊，第一次米格十七型機攻擊之後，美機予以還擊，一架米格機似被擊中。美偵察機即採迅速閃避行動，由三萬三千呎降至一萬六千呎，并乘當地的天空撤退。美空軍機師的技巧使該機能安返日本，但該機已受重創，僅使其六個引擎中的四個引擎飛返日本。

左派工人巡行示威 星警方採取行動 捕大批左傾領袖

大馬宣佈星洲入危險狀態

【新加坡一日路透社電】新加坡警察昨夜進一步拘捕極端派工會領袖，以冀阻止在今天慶祝發生糾紛。這是在兩天內的第二次拘捕行動。昨夜被警察拘去的人數未有披露。昨日則有九人被捕。

【本報新加坡航訊】新加坡治安當局，廿九日深夜舉行執行保安行動，逮捕一批左派工團領袖，被等均爲「全星工團聯絡秘書處」與「全星工團慶祝「五一」國際勞動節委員會」主幹人物，均被引用公安法令扣留。

警方對被捕人數未予透露，惟據記者獲悉被捕者名單如下：

㈠王和——全星工團慶祝國際「五一」勞動節工作委員會主席，廠商工友聯合會代理總務。㈡祭姆士——全星工團慶祝國際「五一」勞動節工作委員會秘書，新加坡工業工友聯合會總秘書。㈢李利吳——全星工團慶祝國際「五一」勞動節工作委員會代秘書，新加坡工業工友聯合會受薪職員。㈣劉再賜——星洲咖啡店員聯合會受薪職員。㈤戴氏宗——膠業僱員聯合會主席，左派卅工團聯絡秘書處秘書之一，全星工團慶祝國際「五一」勞動節工作委員會委員。㈥邱選逵——瀝青工友聯合會受薪秘書。㈦許友發——瀝青印刷業職工聯合會受薪職員，全星工團慶祝國際「五一」勞動節工作委員會委員。

【新加坡一日合眾國際社電】大馬內政部今日宣佈，新加坡進入「危險狀態」。當地警察在今日「勞動節」示威反對美國轟炸北越時，最少拘捕了三百名左傾分子。一項禁令經已發出，不准再舉行任何集衆大會。新加坡警察總監在該法例下，可以施行宵禁，以維持治安。

警方一位發言人說：今日中午十二時卅五分，至下午一時間，共發生十一次事件。

【新加坡一日美聯社電】防暴警察於星期六日最少驅散四批「勞動節」左傾示威分子，包括一批集合於此間美國總領事館外的四百名暴徒在內。警察在美國總領事館外，採用催淚彈，把暴徒驅散，美國領事館並無被損壞。其他三項示威行動，都在市區舉行，警察和受過防暴訓練的聯邦後備部隊，把約六百名手持標語和高呼口號的人驅散。警察的數目差不多與暴徒數目相等。示威者是左翼工會的會員，他們抗議政府禁止在「勞動節」舉行群衆大會，他們又抗議美國在越南的行動。

美前中央情報局長稱 倘美在越失敗 亞洲必臨災禍

【加州聖地牙哥一日合眾國際社電】據前中央情報局局長阿倫·杜尼斯說：倘美國和它的盟國在越南失敗，「這將是我們在亞洲和在世界的重大災禍」。他於星期四告訴記者招待會說：共黨在越南的勝利，將導致印尼和泰國落入顛覆分子的手中。他說：印尼是「特別受到共產黨威脅的」。阿倫說：他並未預見越南會釀成另一次韓戰。並說：「(對中共而言)，後勤問題之在越南比在韓國困難得多。」這位前國務卿杜尼斯的兄弟說：避免世界大戰的最大希望，是和共黨談判及鼓勵和共黨文化交換，與共他關係。他說：「他們知道我們的實力、我們的生活方式和法律愈多，則大戰的危險愈少。」

「一個國王的生平」首映 醫生不准 溫莎公爵參加

【巴黎一日合眾國際社電】溫莎公爵的發言人於星期五日說：醫生們不允許溫莎公爵參加於下星期一在倫敦舉行的一部電影的首映儀式。這位發言人在回答問題時說：「公爵正在康復中，但他希望於稍後時能觀看電影。」這位前英王愛德華八世，曾於今年較早時在倫敦進行三次手術，醫生們認爲，在進行那些手術之後，目前去觀看「一個國王的生平」，這部電影並不合適。據說：溫莎夫人已決定改變她作爲一位王室人員的初衷，而與其丈夫仍然居巴黎。她和公爵曾接到一批名流，其中包括邱吉爾夫人的邀請，參加該片的首映式。據說：公爵深感失望。而公爵夫人原曾希望能在被流放廿八年後，偕其丈夫返回英國。按，溫莎公爵於廿八年前放棄英國王位，而與她結婚後，他們即被流放。

「黑白美女」，是丹麥哥本哈根郊區一間夜總會本年夏季的脫衣舞表演最精彩節目。黑女黛麗姬，來自牙買加，而白女「明」，則來自英國利物浦。(泛亞社圖片)

傳接種後有兒童死亡 內政部重視下令調查

日本所贈小兒麻痺症腦炎疫苗

【台北一日中央社電】內政部長連震東，一日在立法院答覆質詢時說，內政部對於外傳日本所贈小兒麻痺症疫苗及腦炎疫苗，在接種時曾發生兒童死亡的事很重視，已下令台灣省政府衛生處查明具報。

立法委員劉贊周和楊寶琳對外傳政府接受日本所贈的小兒麻痺症疫苗及腦炎疫苗，在接種時曾發生兒童死亡的事，詢問連震東部長，這批疫苗是何時運來台灣？是否已逾使用期間的時效？兒童接種後有死亡的事，是由於使用該疫苗因發生反應而死？還是由其他併發症而死？這批疫苗在日本曾否做過人體實驗？

連震東在答覆說：這批疫苗是日本疫苗製造協會所贈，而由台灣省政府接洽的，共有小兒麻痺症口服疫苗二十萬人份，日本流行性腦炎疫苗廿四萬人份。

他說，內政部是於去年十一月接到行政院秘書處轉來台灣省政府請豁免該批疫苗進口稅的公文，才知道這件事。

他說，這批疫苗運來台灣後，沒有進行檢驗，因爲目前還沒有檢驗這種疫苗的設備。

他說，據台灣省政府的公文中說，這兩種疫苗在日本使用時，成效很好，由此可證明做過人體試驗。

他又說，內政部很重視這件事，已下令台灣省衛生處趕快查明。

【台北一日中央社電】此間民營公論報於上月廿九日曾刊出外傳台省衛生處使用日本疫苗製造協會贈送的「日本腦炎疫苗」以及部份業已失效的「小兒痲痺疫苗」，對小兒作「人體試驗」一事，已引起全省各界關注。

台省衛生處爲此曾正式發表聲明，謂日本所贈的預防疫苗，不論是否超過一年，在出口時均曾經過疫苗效力及安全無菌等檢定試驗，確定其性能正常，效力並未降低，安全可用，始交運來台。截至目前止，已注射約七十萬人，情形極爲良好。

但此種有關全省兒童健康之事實，頗非一兩項聲明即可予澄清，立法委員劉贊周及楊寶琳一日在立法院就有關此案向內政部長連震東提出質詢，部長即針對此一事實，至其負相如何？當俟內政部調查後而定。

中共向蘇聯 要求合作 共同反美

【東京一日合眾國際社電】北平電台報導：中共政權「主席」劉少奇，昨日籲請蘇聯參加中共反對美國領導的帝國主義之一種運動。當新任蘇聯大使拉賓呈遞到任國書的時候，劉少奇表示對蘇聯人民的「深厚友誼」，並準備「在馬列主義原則和國際主義基礎上」和蘇聯合作。這大使則保證他將作各種努力來發展「傳統的」中蘇友誼，互相合作和諒解。他對於一種聯合反帝運動的呼籲，不置評論。

美國在四月份內 風雨與地震成災

西雅圖地震損失重大

【紐約三十日美聯社電】在美國，一九六五年四月份，是天災最嚴重的月份，有二百二十六人死於旋風、地震和洪水。逾二千五百人受傷，四萬人無家可歸，以及損失幾乎達三億二千五百萬美元。

星期四日在太平洋岸西北的地震，至少死五人，無數人受傷，并造成廣泛的損失，這是一空前的災情，其破壞的程度仍未能估計。

在這個月內，旋風再一次爲禍，四月十日爲最猛烈的一天，三十七個旋風橫掃中西部的印第安那、俄亥俄、密西根、伊利諾等州，死傷人數，包括二百七十四人喪生，最少傷二千人，以及損失二億五千萬美元以上。

洪水氾濫，密西西比河上流，在依阿華、明尼蘇達、威斯康辛和伊利諾州，死十二人，三萬八千人逃離家庭，以及造成一億五千萬損失。

【華盛頓州西雅圖三十日美聯社電】據估計：四十五秒鐘之地震中，損失一千二百五十萬美元，兩男人被墜下的磚石壓死，四婦人死於心臟病。

華盛頓州小型商業管理處星期四宣佈：該州所遭受地震損毀地區爲災區，即准許各種商業機構、教堂、救濟機構、屋主申請百分之三的修理及重建貸款。

奧林匹克方面，伊文斯說：他將於下星期初作詳細之調查，以決定該區是否應被宣佈成爲災區，申請聯邦之額外援助。

國家民防部估計，此次損失，爲一九四九年四月十三日，美國對上一次地震財政損失之半，對上一次之地震中，八人喪生，二千五百萬元財產損失。

美國援助雖已停止 我爭取僑生政策不變

政府今年招收僑生名額有增無減

【本報台北通訊】雖然美援停止資助中華民國的僑生教育已經二三年，但政府近年來對招收海外僑生回國升學的政策，并未受到影響而有所改變。

美國的援助中華民國吸收僑生回國升學，是美國前副總統尼克遜的傑作。尼氏當年輔弼美國前總統艾森豪時曾訪問東南亞，眼看中共當時在海外各地蠱惑華僑青年的可怕情形，爲之心驚。當其訪問中華民國時，即和我政府商定了由美援支助我大量招收僑生回國升學的政策，每年由美援撥助我國政府一筆相當大的專款，用以擴充台灣各公立大專學校的設備，來容納全世界各地區的華僑子女回國就學，以抵制中共誘騙僑生到大陸共區，接受赤化教育的陰謀。

這一政策實行幾及十年，收到了極大的效果，它不僅使海外大部份的華僑青年傾向自由祖國，且爲海外華僑社會造就了爲數達六、七千人的專門人才；由於這些人才回到僑居地後參加當地建、教工作所表現的優良成績，使當地政府和僑社爲之「刮目相看」，因而促使當地政府改善對華僑的待遇。這些優良的種籽播之到海外各地區，必將維繫華僑與自由祖國的關係於不墜，及使華僑永久能夠生存於海外。

據僑務委員會統計：我政府播遷台灣後實施招收海外僑生回國升學政策以來，截至去年度止，已造就的大專學校僑生，共達六、六四九人，如加上將於本年暑期畢業的大專僑生，將達八千餘人。現在在學的回國升學僑生，計有七、三八九人，他(她)們包括來自亞洲、南北美洲、歐洲、非洲、澳洲等地區，其中以亞洲，尤其港、澳、東南亞區各地爲數最多。

已畢業的六千餘大專僑生，回到僑居地工作者計有五千餘人，其中有數百人續赴歐美各國深造，已獲得高深學問成就者頗不乏人；其在僑居地工作者，不少已在當地工商教育界佔有重要的地位，如星、馬、北婆羅洲、南越各地，當地政府對於由台灣畢業回來的華僑學生，尚爲重視，紛紛聘用爲當地經濟建設的技術人員或主持人。

美援雖於二年前停止，但基於僑生政策的重要，政府雖在財政困難情形之下，仍不願有所改變，政府今年度對海外各地保送和考取回國升學的僑生名額，不但沒有削減，且決定增至總數二、六一五人(包括港澳)，其中包括大專二、一六五人，中學二〇〇人，海外華僑青年技術訓練班二五〇人。

今年將一如往年，港澳僑生回國升學，仍用考試辦法來決定錄取與否(今年錄取數額約爲七百人，將較去年爲多)；至於港澳以外地區，亦一如往年，仍用保送辦法，惟爲提高僑生素質，僑教會和教育部已決定改進保送制度，自本年起，加強保送僑生的學科測驗。和我國有邦交的地區，委請我國駐外使領館辦理，無邦交的地區，則以當地中華學校負放成績爲憑，個人保送方面，將委託已在祖國學校畢業返回僑居地的優秀僑生組成小組負責審查。并擬在國內大學設僑生大學先修班，以容納程度較差的僑生，予以一年的預備教育，并擬委託香港珠海書院、新加坡南洋大學分別辦理先修班，以收容當地五年制中學畢業生，俾修習一年後回國升學。

據僑務委員會委員長高信表示：現在該會與國內各大專中學協商，如果有能力接受美援學子的院校，由政府繼續供應，到他(她)們畢業爲止，但今後回國僑生中，如果有眞正家境貧苦而能努力用功者，仍可請予政府給予生活上之補助。對於緬甸僑生，因緬甸政府實施社會主義，使華僑一無所有而致接濟斷絕，僑委會與中國大陸災胞救濟總會等有關機構已成立專案小組，決定給予公費待遇，使緬甸僑生們仍得繼續學業。

爲了使在台就學的大專僑生們養成有規律的生活，過良好的生活習慣，教育部已規定大專僑生應參加國內大專學生暑期軍訓(即入伍訓練)爲期三個月，授予軍事上之基本訓練。教育部的解釋是：此種訓練乃在加強學生生活輔導，使大專學生生活嚴肅一點，這是有益的。雖然如此，僑生畢業後仍享有免服兵役的權利，並和國內大專學生畢業後須服兵役一年的規定是有所差別的。(本報駐台記者被銘四月廿八日寄)

常爲動亂中刺客目標 王儲怎樣培植

曾經使伊朗王犧牲了兩位美人的孔雀皇位繼承人，目前正由王后嚴格管教中。

三名小孩子坐在地板上，正對他們的玩具(一架塑膠汽車，一頭絨毛身子的老虎，和一套撐柱戲用的小柱)玩得入神，一位脫着溫柔的謂死女人，叫他們到她那邊去。但那個穿着整潔的方格子花布衣服(像世界各地的小孩子一樣)的男孩子，卻無禮地向相反的方向跑去。

可是，在被嚴厲的命令下，那孩子便乖乖地返回他親娘那邊去了。

這個孩子，就是孔雀王位的繼承人，一千五百萬伊朗人民和六十二萬八千哩土地的未來統治者。他就是這樣的上了服從命令的一課。

那不過是許多宮牆外生活教育中的一課，是他每星期三必須上的。

那一天是法拉王后偕同她的兒子雷塞和他的妹妹法拉娜茲公主，去探訪他們的姑母法蒂瑪公主，和她們的表弟三歲的哈尼比斯王子的日子。

三十三歲的法蒂瑪姑母，雖然是伊朗國王的姊妹，但她卻住在一間簡單的一樓一底的活動房屋，地點在伊朗巴特擺拇的邊緣，那間小屋，是她的丈夫伊朗空軍司令卡丹尼將軍的軍人宿舍。她的丈夫，是四十五歲的軍人。

每週之內有六天，這間活動房屋和其他軍官的家無異。但在星期三那天，常見室的家不同了。在活動房屋之外，站着了一余名荷槍的特務士兵。

常那些士兵荷槍地立正時，風在排列於機場各道路兩傍的樹上光秃秃的樹枝時，法拉教導她的子女，告訴他們，玩具並不是完全屬於他們的，而是必須和別人分享的。她告誡他們，不許互相爭吵，互相禮讓，和必須聽從她的指示。常她這樣教導她的孩子時，她回憶起他們出生時的情景。

常雷塞誕生的消息宣佈時，伊朗的街道都被供作祭品的羊血染紅了。成百萬的伊朗人，狂歡起舞，喜極而泣。國王自己也跳起活潑的捷格舞來了。

這片刻的時光，伊朗國王已等待了二十一年。爲了這事，他已「犧牲」了兩名女人。他的兩名前妻(法魯克王的妹妹福西雅公主，和那個艷亮的蘇拉雅)，都沒有給他生下一個兒子。

這個男孩子雷塞，對於費拉是一項重大的負擔。由於他是伊朗國王的繼承人，他在出生後那些動亂的歲月中，是刺客的目標。

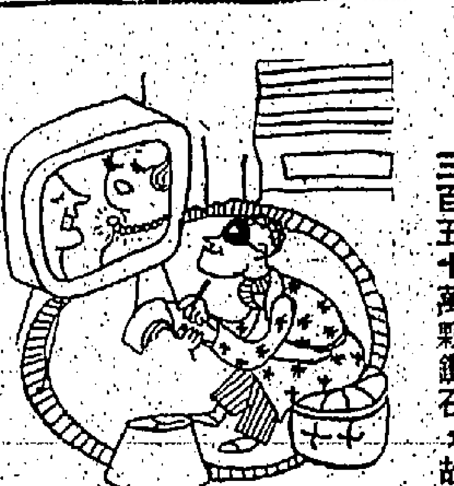
但當這個四歲大的王太子在那間活動房屋裏與地玩着玩具的時候，王后又下決心要把宮廷裏敢人的方式教給他。她永不會讓他做一個高高在上的國王。

雷塞王太子的兩歲妹妹，雖然是法拉王后最疼愛的女兒，但她也決不會成爲一個被人寵壞了的公主。她在誕生的時候，伊朗全國是歡欣若狂的。伊王得了這女兒，饒恕了一萬五千囚犯，以作慶祝。

在王宮之內，費拉的子女是被人小心翼翼的訓練成爲全國的偶像。但在一間簡單的軍人宿舍中，他們的母親，教導他們成爲在她看來更重要的人物，即她可以因爲他們而自豪的兒女。

美國珠寶賊空前猖獗

戰後世人普遍喜購珠寶，單是美國年中便售出三百五十萬顆鑽石，故引致更多竊賊。



可供偷竊的珠寶情報，來源很多。有些竊賊僱用美容院職員，偷聽顧客談話。在紐約，他們從「今晚」一電視節目裏獲悉那一位値得光顧的富豪到境，然後翻閱名人行蹤新聞，查明他們的下榻地方。不論在那裏，他們必留意麥斯販和閒談欄裏有沒有像最近這一條新聞：「德州一[illegible]增隆的現任妻子，項上閃爍着一條四百四十克拉的一百三十七顆鑽石頸鍊。」他們也常常親自出動找尋獵物，偕女友參加晚會和俱樂部。

發現目標時，竊賊便開始對他的獵物的習慣和居處加以研究。紐約一個釀酒商的兒子巴理，在一九二零年間，曾盜取價值約一千萬美元的珠寶。他慣常穿着晚禮服，闖進長島的北岸上流社會的宴會。在宴會中，他細心觀察屋內形勢，並溜到樓上，留意那可能爲貯藏珠寶的地方，暗中察看利用爲進出的窗門門鎖。如果被人發覺，他佯作醉酒。

當他在下一晚行竊時，如果室內的人醒來，他便低聲而溫和地說：「晚安，我此來目的，祇在你們的珠寶，不會傷害任何人，請安心好睡。」

竊賊也可能利用人們的弱點而施其伎倆。一個英國的珠寶竊賊，得聞一個喜歡擺架子、聲名狼藉的南方人，乃往謝求，收爲管家。竊賊僞有很好的介紹書，南方人很樂意僱用，數星期後，他把僱主藏在電單車汽油箱裏的鑽石，潛逃。有時，竊賊祇跟蹤他的目標，乘其不[illegible]。

[illegible]經常到芝加哥的紐約珠寶經紀人，被竊賊發現，他每到芝加哥，必住在同一酒店，並把鑽石寄存酒店的保險箱。於是，他們以幾個月時間向該酒店租賃不同的保險箱，并複製其鎖匙。然後，等待這經紀人把鑽石放在一個他們能開的保險箱時，他們的收穫便達一百五十萬美元。

調查大竊案的全國火險業委員會的羅拔遜說：「這並非最困難的部分，怎樣把珠寶脫手，才是眞正困難。」

大賊通常於得手後一小時內，便能把寶石以其原值十分之一至三分之一，售給販賣賊物的人。(小偷和多數的女竊賊，於偷得珠寶後，因爲與販賣賊物者沒有聯絡，常常於企圖出售賊物時被捕。亦有很多多當舖爲賊物的出路，但不法的當舖，近年已被警方肅清。)許多手術高明的竊賊，由不法的珠寶商指導如何鑑別珠寶的價值。

販賣賊物者常是珠寶商人，或從前曾爲珠寶商，他們把寶石與鑲嵌物分開，把寶石分別推出市場，以原價百分之五十轉售。當今，大部分盜竊的贓假珠寶，實上是賊物。據說，若干經紀人，攜帶兩袋的珠寶，其中一袋是賊物。

若干年前，一個時髦的加拿大竊賊丹尼士，自行處理偷來的珠寶。丹尼士從多倫多和貝佛萊山的富人住宅盜得逾七十萬美元價值的鑽石，然後親自到克利夫蘭和波城推銷。他的漁業公司職員，以及他的妻子，還以爲他是一個珠寶拍賣者。(被稱爲鬼魅的丹尼士，有一種情感的癖性，在他所列的則單名單中，把冰斯羅士比的名字刪去，因他欣佩這個歌唱家，不願光顧)。

曾任美國新奧良稅關鑽石估價員的貝里士說：在歐洲或南美，有中東統治者和其他私人寶石收藏家的代表，時常注意收買奇珍。

巨大成形狀不規則的鑽石，可能被運往安特衛普或比特丹，加工分割，然後售與西柏林和非洲城市的顧客。貝里士解釋說：今日有空前需求假的鑽石市場，因歐洲人從痛苦的教訓中，深知珠寶在危急和災禍時期，能保持它們的價值。

有些國家在其認爲的交易，在國際間，鑽石已逐漸代替現金的地位，好像大量毒品的交易。每年約有三分之一克拉或以上的鑽石三百五十萬顆在美國售出。

一個偵探說：「珠寶的需求這麼大，我們常見一羣年青的人，好像手竊賊日多，終日不離慣竊左右，他們正在受訓練。」

珠寶賊的手段和作風，也在改變中。此外，保險界說：「[illegible]的人，不知如何保護他們的貴重東西，像那[illegible]；因此，一反老賊的作風，珠寶賊已不須預先計劃，便可以進行偷竊。」(下)(鍾明)

廿年前後判若兩國 奧國經濟空前繁榮

工業生產比戰前多三倍，銀行儲蓄存款更是十年間增加逾三倍。

戰後，曾被盟軍佔領的奧地利，於一九五五年五月十五日英、法、美、蘇及奧國的外交部長在維也納簽訂了條約後，恢復了自主國家的地位。從此以後，奧地利按步就班的進步。就業人數由一九五五年的二百一十萬，增至一九六三年的二百三十一萬。在同期內，電力產量由一九五四年的七百七十萬延時，增至一九六三年的一千八百四十萬延時。

國民生產毛值，由一九五五年的一千零七十五億斯林格(奧幣)，增至一九六三年的一千九百九十三億斯林格。儲蓄存款，由二十二億增至七百二十億；貸款及公債，由二十二億增至四十七億；國家銀行的黃金及外匯準備，由九十三億增至三百零九億。

工業進步更大。一九四六年的生產達到戰前水準數；一九五六年增加了兩倍又三分之一，一九六三年再增加百分之七十。在生產能力方面，一九四五年的不及戰前的百分之廿五，一九五五至一九六三年間增加了約百分之五十。工業就業人數增加了約百分之[illegible]。

旅遊事業是另一個重要的項目。一九六四年，它打破了所有的紀錄，賺了價值一百三十億斯林格的外匯，而它的逾一百億斯林格的盈餘，幾乎彌補了對外貿易的結算。

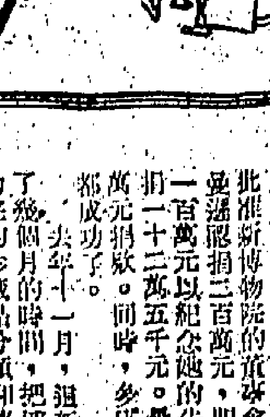
由於奧地利的外交關係恢復正常，奧地利在各國際組織裏佔有地位，對外貿易自然得蒙其利。奧地利目前對約一百個國際組織的工作有所貢獻，並已恢復與世界各國的友好關係。

另一個重要的發展是，奧地利與將來的歐洲市場的關係。繫於她參加歐洲經濟社會(共同市場)的問題有困難，她於一九六零年參加了歐洲自由貿易協會，結果她於一九六三年與歐洲自由貿易協會會員國的貿易增加了一倍。此外，歐洲經濟社會雖然有關稅壁壘，奧地利對歐洲經濟社會的貿易，仍能保持不減。奧地利的一九六三年出口貿易，百分之四十九點四是對歐洲經濟社會輸出的，對歐洲自由貿易社會的輸出佔百分之十六，對東歐的佔百分之十四點九，對美國的佔百分之六點三。

根據臨時估計，一九六四年，奧地利的國民生產增加了百分之六，工業生產增加了百分之八，本銷貨品增加了百分之九，對外輸出增加了百分之九，輸入增加了百分之十一。一九六五年的展望也是有利的，實際的國民生產預期增加百分之五。

奧地利目前正在努力與歐洲經濟社會成立諒解，庶使她將來不致被排斥於歐洲市場；但困難仍然很多。不過，奧地利過去克服了許多困難，希望這方面的努力也能夠成功。(士遠)

國際剪影



洛杉磯美術館落成

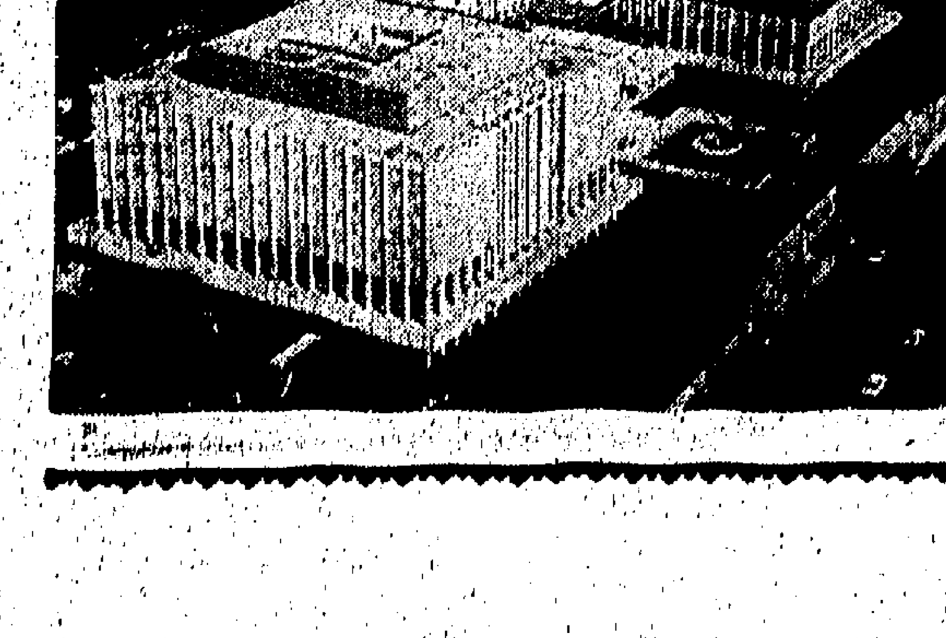
藏品值三千五百萬美元

最近開幕的洛杉磯美術博物館，是美國西部最大的博物館。這新博物館有三座建築物：作爲總樓的四層高的阿曼遜館，藏價值三千五百萬元的珍藏；李頓畫廊，可供租作展覽會場；里奧冰中心，有一間劇場，一個兒童館、咖啡室，及一間有六百二個座位的禮堂。這三座長方形的建築物，座落在一個池上，建築物底下一層，祇有柱，沒有牆，柱和地板都鋪瓷石，池裏的噴泉和迴廊則裝上佈置；各建築物都有鋁和塑膠構築的有蓋走廊相連着。這博物館的建設計劃，是卡遇主持的，他是一個懂得賺錢和懂得用錢的商人，是加州大學校董會主席、三藩市歌劇協會及南加州交響樂協會的董事。在富有的加州財政家兼名畫收藏家施諾奧的敦請下，卡遇於一九五七年出任洛杉磯博物館的董事長。經過許多的努力，他獲得洛杉磯市政府撥出一幅價值八百萬元的地皮，以及一項百萬元的經費。

「卡遇提議興建一間純粹的美術博物館。市政府並批准新博物館的董事會，由卡遇任董事長，他並邀請一批新的捐款人士，卡遇自己捐了一百萬元；阿曼遜和[illegible]一百萬元以紀念她的先夫里奧冰。此外，有二十七人，各捐一十二萬五千元。最後，有二百人，每人捐二萬五千元。總計，募得一千二百萬元捐款。同時，參與推動，也爲洛杉磯籌款運動的成功了。

去年十一月，這新博物院落成了，現博物院的藝術品負責管理員花爾小姐，費了幾個月的時間，把博物院的珍藏品分類和陳列。這些珍藏品共有五十萬件，包括名畫、陶瓷及其他藝術作品，其中有一幅一八〇四年西班牙名畫家哥耶的名作，價值七十五萬元；最近施諾奧又從倫敦買了[illegible]的「威逍斯」，價值二百二十萬元。

施諾奧是這新博物院的借賦人之一，他把他於一九六四年購買的價值一千五百萬元的杜文珍藏的大部份珍品，借給這博物院。他說，開始是很重要的。他說：「許多國家法律，如果沒有借來的珍品，就是爲了這個原因，這博物院將遷就一千二百萬元，以供購置珍品之用。但博物院的職員們都是樂觀的，他們認爲，洛杉磯的居民都引這新博物院爲榮，他們一定能夠成功的。(呆)



英國公學 培養各國領導人物

英國雖不似以前那樣稱霸一方，但它在學問方面，仍稱霸於世。英國是一種眞實教育，世界上許多有錢的父親們，願意每年化費數千鎊，使子女們赴英受教育。

英國的著名公立學校，校訓嚴格，但學生的口音與風色，足以代表整個世界。他們的父母，都是富豪；今日在英國公立學校就讀的外國學生，共有二千。

這些學生，包括美國白手興家的商人，非洲新興國家的政客及中東石油國家王子的子女。

外國學生喜歡英國嗎？約但國王哈辛曾說：「在英國讀書時是生平最快樂的日子。」他是英國學校的舊生，對母校引以爲榮。當兩年前他的兒子出世時，哈辛王立即函請母校校長，爲兒子申請學位。

對英國公立學校的聲譽，見仁見智，但公立學校經已對英國做了許多良好公共關係工作。蘇俄貿易代表團一位團員，曾在[illegible]說：「[illegible]縱使孩子具有優越感，但英國公立學校能給予學生以信心，及教導他們照料自己。」

今天，把學生送往英國的國家，仍以印度最多。其次爲中東國家及遠東國家。若干國家不容歐英國政治，但它們的統治者卻仍喜歡英國學校。

以世界著名人物爲例，伊朗國王於結婚前，先把前后所生的唯一女兒送入英國公立學校。[illegible]許多外國學生，一旦畢業歸國，便掌握大權。尼泊爾王儲拉賓德拉，便是一例。[illegible]此并無異議。・江月・

土地面積既少 何不地底建住宅

現代的人，從未發掘住在地下的意思。許多倫敦人英勇的應付V二火箭，而不躲在防空洞裏，多數使人躲避地下的民防措施，也不成功。

但是，韓德遜說，任何反對住在地底下的人犯了一個大錯誤。他說：「祇在地底下幾呎，是一個最好不過的地方，溫度經常是六十度，絕對的幽靜，地面上的嘈雜透不進來。」當然，韓德遜的極力推荐地下住宅是有原因的，他是「地底世界發展公司」。這公司於兩年前在紐約開設，專門承建地底住宅。據他解釋，通常打開的地洞，祇需要一副空氣調節機和濾氣控制機，便可獲得「十全十美的氣候」。空氣可能從氣管吸入，經過淨化，然後流通。

韓德遜去週在紐約世界博覽會展覽地底住宅的模型。在尼華達州，他的公司的開山機，剷在距離拉斯維格斯城卅分鐘路程的沙漠地方，掘地洞，以建築一百五十一個單位的地底住宅區，地面將闢建商業區、高爾夫球場，建築費共一千萬金元。

據韓德遜解釋，這些住宅，在地底下是安全的。每一單位的設計，將如一艘「潛艇的船」，住在單位而一個用混凝土及鋼鐵構成的嚴保護。在展覽室裏，模型房子的外皮是防水的，那座模型房屋在地底約五呎，在淨水土壤之下。(完)

預防霍亂明天開始 各區普設注射站

六月前注射者應再打針 當局盼居民合作防止霍亂發生

【本報訊】本年度預防霍亂運動，定明日開始。醫務處發言人明日促請所有在大約六個月前注射預防霍亂針之人士，再注射此項防疫針，以免本港於夏季內發生霍亂。

他提醒本港居民說：本港推動之預防霍亂運動，將於下週開始，以便被等接受注射。

本港各區方便地點，明日上午九時起，將設有臨時注射站，免費為居民注射。所有注射站，均由醫務處派注射隊服務，各站每日開放至下午五時止。

至於各遠離區域，則將派特別流動注射隊前往服務。政府各診療所，公立醫局及衛生分局，亦均免費注射預防霍亂針。

該發言人稱：「為保本人及家人以及鄰人之安全計，請前往接受防疫注射。當局供應注射便利，所需者惟閣下之合作而已。只有全體市民通力合作，衛生當局始能防止霍亂在本港發生。」

一週傳染病 廿六人喪生

【本報訊】根據昨日所發表之官方衛生數字，截至上月十七日止之一週內，因患傳染病而死亡者有廿六人，前一週則有三十人。

在上述廿六名死者中，死於肺病者二十二人，死於麻疹者三人及死於小兒麻痺症者一人。

所呈報之肺病共有一百八十九宗，由本年初起計，所呈報之肺病總數達二千九百七十四宗。該週內所呈報之其他傳染病如下：麻疹八十八宗，水痘五十二宗，腸熱七宗，眼炎六宗，痢疾（桿狀菌）五宗，百日咳五宗，白喉三宗，小兒麻痺症三宗，脊髓膜炎一宗，腥紅熱一宗及痢疾一宗。

同期內，全港註冊出生人數共有一千三百八十九人，計港島三百四十七人，九龍七百七十五人，新界二百六十七人。因各種原因而死亡者則有三百三十三人，計港島一百八人，九龍一百七十五人，新界二十八人。

華盛頓「櫻花皇后」到港

【本報訊】美國華盛頓「櫻花皇后」渡微基爾．薇思，昨日由其父母陪同來港，住于香港希爾頓酒店。

櫻花節為美國首府每年一度的民間社交活動，成千的櫻花樹沿着波多馬克河種植，把華盛頓公園美化。

該種櫻花為多年前日本天皇贈給美國政府的，最近付贈的一批櫻花樹，已于上月在華盛頓種植。

圖為「櫻花皇后」渡微基爾．薇思。

旅業代理巨子士密夫 到港搜集資料 介紹給旅遊人士

【本報訊】一個手頭擁有遠東各一流酒店的宣傳資料，士密夫旅業代理機構總裁喬治．士密夫，昨日從日本來港，作第一次實地考察旅行。該士密夫代理機構辦事處分設於三藩市、洛杉磯及西雅圖。

士密夫為香港淺水灣酒店及九龍半島酒店的代理，每週其機構將收到由空郵寄來的最新資料。他此行回去後，將就其個人在港實地所見，介紹給其旅客。

士密夫下一步旅站，將是曼谷，從事搜集各項旅遊事業資料。

小販控警目毆打 証據不足判無罪

法官強調拘捕小販不應動粗

【本報訊】生菓小販控告警目毆打案，日前經已全部審訊完結，昨日在銅鑼灣裁判署羅顯勝法官宣判，結果法官指定原告人所提出的証據不足，判被告無罪釋放。

被告鄺培金，駐東區警署第一五五三號警目，被控兩罪：（甲）去年十月卅一日下午五時卅分，在灣仔道非法毆打盧燦登，又名盧燦；（乙）同日下午五時四十五分，在東區警署廣場內，非法毆打盧燦登。

原告人延自聘律師出庭提控，被告人否認控罪，由政府檢察官嘉爾殊代辯。

雙方証人早已作供完畢，昨日法官在判案時指出：原告人與控方証人區倫堅的口供互有若干可疑之點，且區在事發一個月始前往原告人律師處提出口供，殊有不實之處。

法官又指出：原告人於被捕之日，並無立即向警署當值警官投訴，事後始行報案，亦難以支持案中被毆打之正確指控。

此外，法官又指出：為被告人驗傷傷痕的醫生，亦未有直接指出該等瘀傷與被告人直接毆打有關。

但法官在判案時又強調：警方人員在拘捕小販時，應避免作為非的表現，以免引起市民對警方人員的誤會。

瑞航總經理抵港

【本報訊】瑞士航空公司總經理柴爾，及該公司遠東分公司總經理基連，昨由曼谷乘瑞航班機抵港。他們曾出席瑞航遠東區會議，此會現在香港作進一步業務討論，然後轉往馬尼刺。

美孚石油公司 在港舉行會議

【本報訊】紐約美孚石油公司將於下星期在香港舉行兩項會議：其中之一將在希爾頓酒店舉行，另一項則在文華酒店舉行；跟着在再下一個星期將在希爾頓酒店舉行第三項會議。參加會議者有來自馬來西亞、泰國、澳洲、紐西蘭、菲律賓、南非洲及紐約等地的代表。

郵政收入七百餘萬

【本報訊】本港郵政局本年三月份經由出售郵票、各種郵務文件及印花而獲得之收入，共達七百五十萬二千零六十七元十角九分。

本年最初兩個月內，郵政局之收入共二千零七萬四千六百十六元九角六分。

上月得雨十吋 為過去同一月份罕見

【本報訊】本港上月共獲得雨量十吋，較諸歷年四月份正常雨量五．三吋幾多及一倍，實屬為少見。

天文台雨量紀錄統計，由本年一月一日起至昨晨之期間內，共獲雨量為二九二．○米厘，伸達十一．一一吋半弱，較諸歷年同期間之平均雨量二八五．○米厘伸一一．二二吋，仍佔優勢。

截至前（三月）底（卅一日）止之過去三個月內，共獲雨量只三八．八米厘，伸僅達一．五吋。

春季日趨，急跨進上月（四月）份上半個月內，獲雨量已達四八．八米厘，伸達一．九二吋；下半個月之十五天內，天雨益頻繁，尤其最後週內的迅雷驟雨，計雨數為更可觀；在這下半月內，獲雨量已達二○四．四米厘，統計整個四月份內，共獲雨量為二五三．二米厘，伸達十吋弱。

明晚筲箕灣及半山區 暫停供水六小時

長洲亦制水以便清理水池

【本報訊】長洲之自來水，將由明日下午十一時起至後日上午四時止，停止供應，以便該島清水池清理工作之進行。

港島方面，筲箕灣區若干建築物之食水供應，亦將由明日下午十時起，停止供應六小時，以便筲箕灣道一百四十號接駁水管。

該區受暫停供水影響之建築物，計為：筲箕灣道七十一至二百一十號，西灣河街四十六至一百五十號，海晏街三十八至四十四號，至十字徑十二至十八號，成安街一至五號及二至六號。

【本報訊】又為便利除關士里一條四吋口徑水管之改道工作起見，半山區四條街道之若干建築物，亦將由明日下午十時起，停止供水六小時。

受影響之建築物：柏道六A、八及十號，屋蘭士里一、二、四、六、八、十二、十四及十六號，巴丙頓道三、六、六D、六E、七A、七B及八號，及聖士提反里一號及七號。

十萬元大刧案 裁定表証成立 候解高院審訊

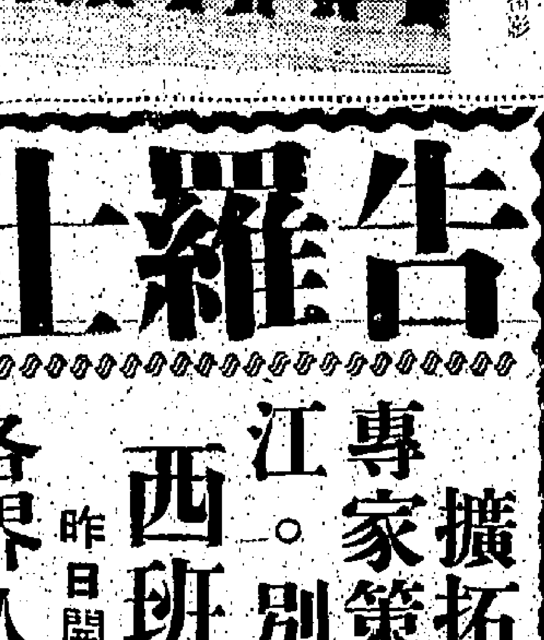
【本報訊】遠東銀行十萬元大刧案，經在中央裁判署戴維斯法庭進行初級偵訊後，全部十五名被告人經在前日作供完畢，至昨晨再度開庭時，法官宣佈裁定各被告所被控之兩項罪名，均已表面證據成立，並定期十下月將案移送高等法院審訊。

案由戚爾遜帮辦主控，九龍城偵緝帮辦李物華協助。被告等是：㊀趙克烈，二十一歲，報住南角道十一號地下，銀行侍應生；㊁王德學，廿二歲，無職業，住下鄉道五十九號六樓；㊂陳明，廿四歲，織造工人，住下鄉道五十九號六樓；㊃曾茂康，二十五歲，無職業，住西草灣四〇三號木屋。同被控：㊀三月十五日至二十九日期間，與一在逃者串謀行刧，違反香港法律第四十條；㊁持械行刧，指四人三月二十九日，持一假槍及一柄利刃，行刧男子劉毅文押運香港遠東銀行之十萬元。

兩宗車禍 三人受傷

【本報訊】一輛小型電單車，昨下午四時許，在界限街與金巴倫道交界處，與一輛貨車相撞，電單車男子騎者重傷，貨車司機亦輕傷頭部。電單車傷者名張燊，三十歲，住聯發街果欄二樓，貨車司機數業後無恙。

又：男子曾明良，四十九歲，住鑽石山西邊街四四×號二樓，昨日下午四時許，在彩虹道近德士古油站處，被一輛私家車撞傷。



賴比瑞亞副總統陶伯特博士訪問培正中學，在校門留影，前排中為校長林子豐博士，旁為陶氏。

海底電線啓用後 港馬通話次數 上月顯著增加

【本報訊】東南亞聯邦海底電線第一階段，自本年三月三十一日香港和馬來西亞電話通訊啓用以來，該兩地間應用電話通話次數，即有顯著的增加，由四月一日至二十八日的廿八天當中，香港與馬來西亞間通電話次數為四千三百四十四次，較三月份同期廿八天透過無線電通話的二千五百一十三次多了百分之七十二點八。

該項增加，有兩個原因：㊀由於電線增多，改進搭電話的時間，同時，港馬間私人電話也可直接通話；㊁該海底電線不受干擾，因而音色改進。

工業意外事件 三月七百餘宗

【本報訊】工業及職業在三月份所發生的意外七百六十宗，死亡十二人，死者中之二人受傷於非註册之工業廠者。

賴比瑞亞副總統 訪浸聯轄下機構

【本報訊】賴比瑞亞共和國副總統，世界浸聯副會長陶伯特博士，上月底應中華民國邀請赴台作為期五天之官式訪問，歸途經港，乘便訪問本港浸信會各機構，勾留僅逾一日，隨乘搭泛美機取道瑞士返國。

陶伯特博士曾訪問培正中學、培道女子中學、浸信會神學院、浸會學院、九龍浸信會、浸信會醫院等機構，備受熱烈歡迎。

黃篤修指出專上學院 應引導青年走向工業

廠商會歡送葛壁教授

【本報訊】香港中華廠商聯合會會長黃篤修，在歡送香港大學經濟學系主任葛壁教授宴會席上指稱：最近多方面指出：大學及工業學校的畢業生，對於工業方面不感興趣，此點本人不表同意。但當學界及其他專門人士，在此工業幼稚時期，強調工業的成就，路程尚遠，本人對此見解，甚感失望。大學及工業學校，現在是否確為經濟重心之工業設想？是一個重要問題。香港工業如謀向上發展，及在世界工業上爭衡，勢必爭取新血。

黃會長續說：顯然地，我們需要新血輸入香港工業，倘向外國徵求，殊欠實際。我們的大學和專門學院，其教育計劃，應引導青年走向工業方面，比諸為白領階級學校好。本人認為高等學院，須與我們工業團體作密切合作。

歡宴昨在香港金龍酒家舉行，到有會長黃篤修、副會長林根成、尹致中、蔡章閣、曾昭林、浩彬、梁流齊、林焯、黃平山、黃桂、吳福田、倪少傑、莊寬文、何金城、李琳明、何德輝、梁乃榮、譚霖然、甄文光。

京華戲院刧殺案 警方緝兇賞格 增加至一萬元

【本報訊】銅鑼灣京華戲院看更人區癸酉被殺，戲院被刧去一千六百廿五元事件，案發後至今已逾一月，匪徒仍然在逃，警方昨再發出懸紅通告，由原來懸紅五千元增至一萬元，務求從速緝兇破案。

京華戲院刧殺案發生於本年三月八日凌晨時份，案中的受害人為五十歲的司閘區癸酉，被洗地女工「三嬸」發現陳屍戲院前座的女廁中，他四肢被縛，胸中利刃，相信在凌晨時曾抵抗匪徒而招致殺害。刧匪曾動用電鑽企圖爆開京華戲院二樓辦公室的夾萬，在進行爆夾萬時，因電鑽燒了保險綫而停止爆破工作，使夾萬內近兩萬元現款得保不失。至於被刧去的千餘元輔幣，是匿在票房內的。

此宗刧殺案，除死者當場被殺害外，另有一名電器技工被綑於後座的座位上。

父母代求情被法官斥責

考慮應否送入兒童教導所 三名學生糾黨勒索

【本報訊】三名學生糾黨向人勒索，昨晨在九龍裁判署受審時認罪，其中一名十二歲的以年紀小和試期近，向法官求情釋放。法官命將案押候七天宣判，以便監獄署署長研究三被告是否適宜送入兒童教導所。

該十二歲的學生，向法官求情稱：他年紀幼，而又考試期近，希望法官給予自新機會，將他釋放，及不留罪案紀錄。被告的父母亦出庭旁聽，當被告求情之後，父母同聲求法官原諒其子。該西籍法官大不以為然，斥責被告的父母謂：「你們平時不好好地教導兒子，卻在兒子犯罪之後，認為並不重要，竟協助兒子求情輕判，此實為不當者。」

被告男學生：㊀伍某，十二歲；㊁簡榮棣，十七歲；㊂蔡某，十四歲。同被控：（甲）四月廿六日向男學生盧光宇恐嚇勒索三元；（乙）同日盜竊盧光宇三元；（丙）四月廿七日又盜竊盧光宇三元。

第二、三被告另被控：（甲）四月廿九日向男學生周松柏恐嚇勒索三元；（乙）同日盜竊周松柏三元。

案情指出：四月廿九日油麻地反飛組探目劉昌華、探員鄭祥光、黎邦元、趙仲明、曾明、呂安等經過調查，將三被告拘獲，查出被告先後在吳松街及快樂戲院門前犯上述兩案，被告等本為原告的同學，街頭相值，被告等分指原告欠彼眼，每日要還三元，否則毆之，第二被告且曾出手毆打原告。

周錫年經台赴日

否認來台係為參加「民企」會議 指在台投資環境好能吸引投資

【本報台北專訊】香港周錫年爵士於四月廿八日在台北向本報記者否認他這次來台，是出席在台北舉行的第二屆遠東民營企業發展研討會。他指出：廿八日報紙刊載他來台出席此項會議是「不正確的報導」。現任香港工業總會主席、香港科學管理協會主席的周爵士，於廿七日上午由香港乘國泰機來台，作二日的停留，預定於廿九日離台乘機赴東京。

據周爵士告本報記者：他此行目的係代表香港科學管理協會赴日參加一年一度的太平洋區科學管理協會會議。因為他最近患坐骨神經痛尚未痊癒，醫囑不宜乘坐飛機太久，故把赴日旅程分為二段，中間在台北小作停留，一方面可作休息，一方面乘便拜訪各方的友好并料理私務。

他對於外傳「他此次來台將與有關單位磋商加強港台貿易及投資事宜」一點，既不承認，亦不否認。他說：「我并未與有關方面對這些問題作具體的磋商。」

周爵士此次係第二度訪台，他於去年第一度訪台時留下良好的印象，他認為：台灣的風景、文物，以及經濟建設都值得讚美。他於去年訪台時告訴本報記者：台灣人力資源豐富，工資低廉，電力充足，價廉，工業用地不受限制，價亦甚低廉，且政府立有種種獎勵辦法，是投資生產的一個好去處。

由於月來香港發生幾次金融風潮，以致香港工業發展間接受到影響，尤其小型工廠所遭受困厄更大，因而近來有若干香港的小型工廠有遷移台灣設立，以求生存和發展之意，這些工廠最近曾紛紛向台灣有關各方探詢設廠手續，及調查台灣工業產品在國內外市場者，舉述件事詢周錫年爵士意見，周氏的答復是：「這是很自然的事，台灣有優良的投資環境，自然能夠吸引海外的投資。」

對於當前香港工商業因金融風潮所引起的困難情形，周爵士認為：香港政府已有相當的對策，并已作適當的措施，只要政府有信心，社會有信心，必可渡過難關。他說：「一俟人心恢復，香港的工商業必可恢復年來繁榮狀態」。（本報駐台記者黃銘四月廿八日寄）

一場虛驚

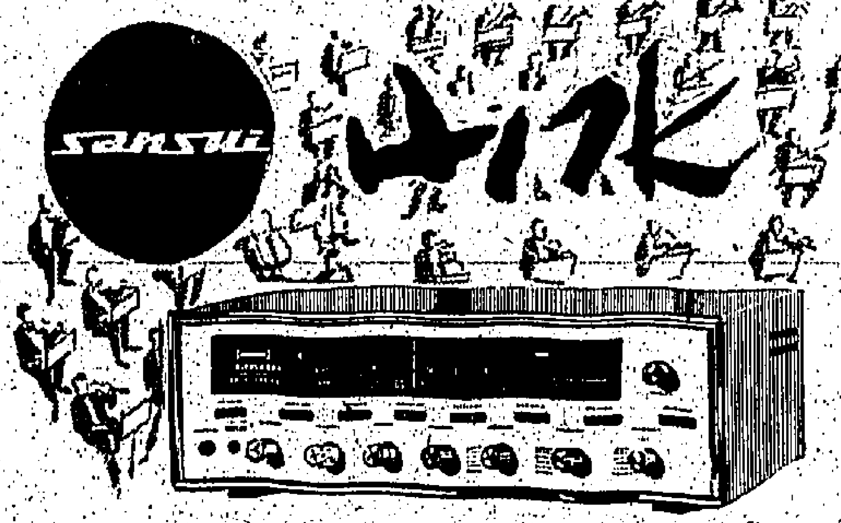
深水灣地下硬物 並非炸彈是石塊

【本報訊】警方軍火專家昨證實深水灣高爾夫球場科學井工地底的堅硬物體並非炸彈，而是一塊花崗石塊石。「踩着蛇」一場虛驚。

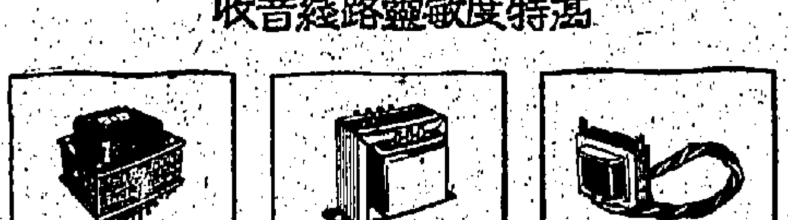
一隊鑽井工人在高爾夫球場最初懷疑發現炸彈是日前的事。山邊那處地方開鑿科學井，以便汲水淋洒花草，七天前鑽井工人鑽洞時驚不動，估計地底有硬物，便向球會報告，疑是炸彈，球會向警方投報。

警方軍火專家在初步調查時，相信該硬物體埋藏於地下約十五呎深，並認為有可能是未爆炸的炸彈或金屬體，並立即封閉現場，球場也暫停使用。到昨日上午，經過多方面勘查，結果才發現地底硬物是花崗岩塊，虛驚一場。

1965年新產品 SANSUI 山水



MODEL 1000A
立体聲 AM/FM/MPX 收音擴音机
無聲道輸出50瓦
新設計 NUVISTOR CASCODE
收音綫路靈敏度特高



各種變壓器
總代理 和記電業有限公司
恒生銀行大厦807室 電話：231036

告羅士打大酒家

擴拓業務，半年來經專家策劃裝置，獨步香江。別創一格的！

西班牙咖啡茶座

昨日開始營業已與各界人仕行見面禮

優特的貢獻！

1, 西班牙的風格情調，清雅幽靜，音樂悠揚。
2, 嬌媚可人的女侍應生，殷勤招待。
3, 生意上的商洽，情侶的約會，手持咖啡一杯，娓娓清談，此時此地，倍添親切。
4, 超特出品，合理價格，舒適座位，精美用具一切俱臻國際水平。

營業時間：每日上午八時半至十二時 下午三時至七時
定座電話：二四三七五五

鳴謝

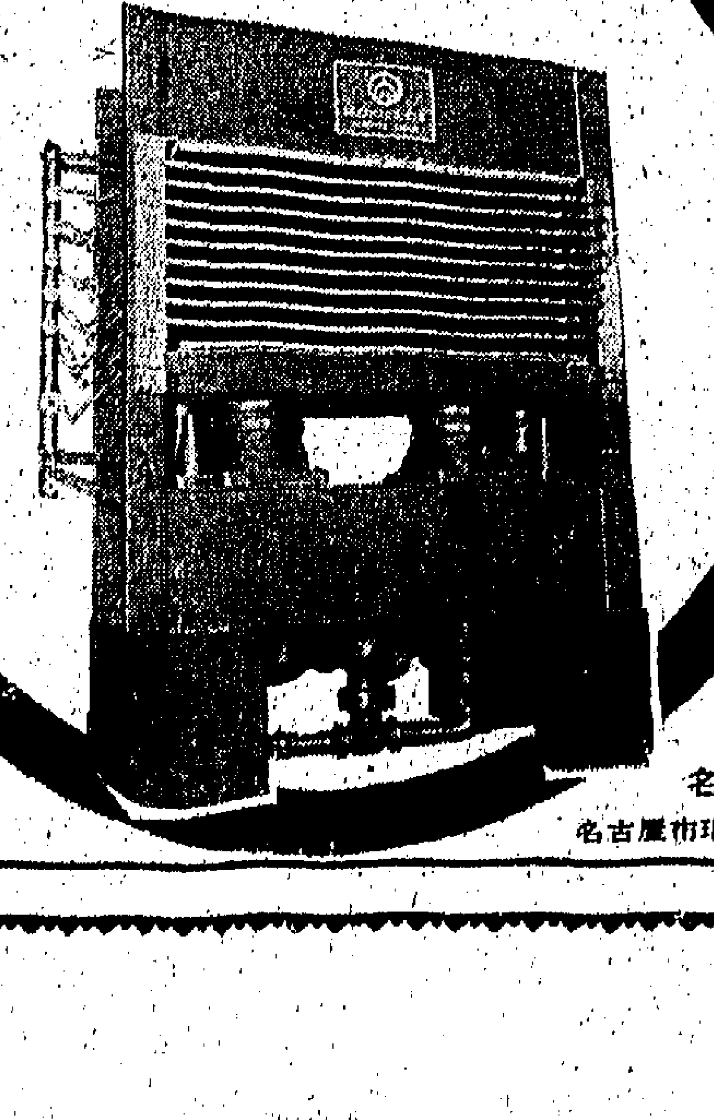
本行東區分行昨日開幕叨承
澳洲政府駐香港商務專員
何禮文先生主持剪綵 並蒙
各界嘉賓 官紳名流 社會賢達 同業先進 蒞臨指導寵錫多珍高誼隆情良
深感紉祇以招待未週至為歉仄尚希
鑒原謹此

和興行同人
總經理劉福 謹啓

總行：香港中環新里一號
電話：四三一七二七．四四三○○○．四四四八三一
東區分行：禮頓道三十七A號

名機

熱壓力機
各式小型及大型熱壓力機



〈用途〉
蜜胺塑膠板
酚塑膠板
乙烯硬膠板
纖維板
鑲面板
微粒板
夾板
蜂窩板

總社在名古屋
名古屋市瑞穗區堀入町二丁木一番地

名機製作所
(MEIKI CO., LTD.)

慶雲大廈

香港半山區列提頓道55—61號

高貴洋樓 坐山向海
六月入伙 九折優待
說明書價目表備取

洽購處：
信義企業有限公司
都爹利街8號七樓 電話：231552 229994
寶興源
永樂西街180號 電話：441971 439808

來往港澳一週 抗拒法庭命令

佛山輪上法籍婦人 已被強挾離船下獄

幼兒則送交保良局暫管

「你們將會後悔！為甚麼待我如此粗暴？我要找我的律師！」
白絲花拉夫人在碼頭上大聲疾呼。（記者呂國榮攝）

【本報訊】在佛山輪上整整停留了一個星期之久的法國籍婦人白絲花拉夫人及其十歲的兒子狄芬，終於將其何時上岸的啞謎揭曉了。昨日下午，當佛山輪剛抵達港澳碼頭時，三位女警在法庭的執達吏陪同下，將之強挾離該輪。

新聞處指出：法籍婦人白絲花拉夫人已根據法官命令送往荔枝角女監獄，其子則送往保良局暫管。她所以被送入女監獄，是因為藐視法庭。因為她拒絕服從法庭叫她離船的命令。

警方對她將採取行動。至於她在船中的行李，則由船公司暫為保存，將來再交還與她。

這位持有三月期限的本港入境証的四十歲白絲花拉夫人，在前星期日中午攜帶着愛兒，一鳥一貓及十五件行李，離港赴澳，由於居留期限已過，澳方要她離去，於是乘佛山船返港，到港時却拒絕上岸，連移民局的官員上船檢查証件亦不得其門而入，內裡又無聲音反應，不知究竟發生了甚麼事情，祇好撬門而入，她却好好地在船內，移民局官員雖然做法多方面勸導，可是仍然得不到結果，後來由移民局通知太港法國領事館，派人上船，勸她離船，亦同樣得不到任何效果。

就在這種情況下，你們勸是一回事，她不肯下船上岸又是一回事，成了拉鋸的局面，情形一直僵持下去，對於白絲花拉夫人來說是毫無損失，對於本港政府來說，她亦無觸犯任何法律，不能强迫一定要她離船。可是這樣却苦了船公司，因她所住的是一間頭等房，每日租值五十元，並不是一筆很少的數目，而她却沒有購票，總不能眼白白地就讓她長此住下去，不知她何時才能離船，這樣說來，船公司的損失不是很大嗎？

在無可奈何之下，他們便於上星期五將此事依循民事案件辦理，由張冠天律師在該日船抵港時，親手將法庭的命令交與她，限她在翌日下午三時到庭，可是她雖接到命令，却無任何行動。上週六，佛山輪曾因此事將啟碇的時間延遲了半個鐘頭，至下午三時正才徐徐離開碼頭。

在船啓行前，張冠天律師又將法庭所頒發的第二度命令交與她，她仍沒有離船，乘原船離開本港駛往澳門。

直至昨午，警方派了三位女警員，由一位女幫辦率同一名編號五〇八三的女警及五〇七二號的警目上船，將她挾持下船。

當警員在移民局及法領事館人員之陪同下，撬開船門進入她所居住的房間，她已知形勢不妙，馬上跑向窗口，向窗外的記者嚷道：「她們要用頭力拉我下船！」很激動地叫着。那兩位女警的動作也確是敏捷，馬上趕前將她拉走，她雖盡力將雙手緊拱着窗門上的玻璃，到底氣力有限，怎能與那兩位孔武有力的女警員相比呢？所以只是瞬間的掙扎，便被兩位警員，分開左右，將之挾持下船。

已與夫離婚 不願返法國

希望在澳找職業謀生

身邊仍帶着玩具手槍的狄芬，由於母親的遭遇，使他一反天眞活潑常態，瞪着雙眼怒視一切。

白絲花拉夫人昨日上身是穿着一件淺綠色的夏威夷長袖恤，及深灰色的長西褲，足穿雞黃色的涼鞋，神色顯得很憔悴，頭髮散亂，大概是在掙扎時被弄成這個樣子，頸上掛有一串項鏈，

的。在碼頭上，她邊走邊嚷道：「妳們對待我如此粗暴，妳們將會對此事後悔！我要找我的律師，我到底做錯何事？」不斷地叫着。因為她的氣力頗不少，使在兩旁負責挾持的女警員也弄得香汗淋漓，氣喘如牛。後來由於白絲花拉夫人不斷地想掙脫女警員的挾持，連上衣最上的兩顆扣子也掙脫了，穿在裡面的黑色胸圍也露了出來。

她的兒子狄芬，雖然只有如此小的年紀，但是他目睹這個情形，也知道發生了甚麼事情，由人將之牽着下船。他那副天真無邪的小臉兒上，再也不會顯露出前日那副活潑快樂的神態了，但看見母親被別人如此擺佈，幾次想跑快幾步，上前去幫母親的忙，狠踢兩位女警員幾下，可是却擺不脫牽着他那張強而有力的手掌，祇好將一股忿怒按捺在心中，但從他那雙靈活的眼珠中，可以看出他內心的怒火，直在往上燒着。有些人想向他問兩句話，却被他搶白地說：「你們這些柴頭，勿干擾我。」

碼頭外老早就停好了一部編號ＨＫ八一六二號的政府用車，後門已經打開，預備將他們母子兩人載走。

白絲花拉夫人被帶至車旁時，仍不願上車，後由女警員將之拖入車內，狄芬則隨着走入車內，關上車門便風馳電掣駛往荔枝角女監房，她的兒子暫時被送往保良局，由局中人員加以照顧。

在渡海輪上，她向記者稱：「我仍有七千元的現款存於渣打銀行，在法國我已辦好了離婚的手續，兒子也是歸我撫養的。現時他（指她已離婚的丈夫）仍需要每月支付給我六百元的贍養費，同時我在澳門有許多朋友，他們可以在旅行社替我找份工作，這樣我們兩母子的生活便可以過了。他們說可以將我遞返回法國，我是絕對不會回去，我只有這個兒子與我相依為命，不能讓他（前夫）奪去。」

據說她過去就在船上不願上岸，並非是沒有本港的入口証件，而是認為她受到不公平的待遇，故而留在船上抗議。

至於其中真實的原因何在？尚無法知道。這最後的一個啞謎，要等到她出庭向法官解釋她留在船上的真正原因時才能揭曉。

東樂戲院 一名怪客

看「夜生活」時突暈倒 醒後見救傷車即遁去

【本報訊】旺角東樂戲院，昨晚七時半場電影中，一名男觀眾突然暈倒，由帶位員將他扶至門口，撥電報警，但當救傷車馳至時，該男子突然甦醒，乘機遁去。該男子年約卅餘歲，穿飛機恤西褲，坐前排第七行，當時該院正放映「環球夜生活」。在八時四十五分左右，該男子突然暈倒，被鄰座觀眾發覺呼叫，由帶位員扶他出外，並替他擦藥油，迨救傷車到場時，他剛巧甦醒，聽到救傷車聲，慌忙遁去。

葉錫恩發表公開信質問當局

是否任令兒童失學 亦不放寬私校管制

【本報訊】由於本港政府對於私校聯會及校監們的再三詢問，表示緘默，市政局民選議員葉錫恩昨日發表的公開信函中提出下列四點問題：

一、政府的目的是否利用這些不可能的條例迫使該等私校關閉？

二、政府是否撤銷這些學校的註冊，使該等學校成為非法的學校？

三、政府有否考慮過使兒童成為文盲週是在較小的面積中獲得受教育的機會，那一樣比較好呢？

四、政府除了控告那些有此等困難的學校之外，還有否與他們討論過些甚麼呢？」

她又在信中稱：「在現時對租值毫無管制，除非政府能將條例放鬆，該等在貧民區所開辦的學校，是面臨嚴重的困難。這些問題已存有了許多年，為何政府仍對此乃保持緘默？」

蘇浙小學家長教師 歡餞孫方中校長出國考察

【本報訊】蘇浙小學校長孫方中女士，擬於本月下旬出國考察教育事業，遠赴歐美各國，該校家長教師聯誼會全體理事暨全體教職員，昨日下午八時，假在中國酒家設宴餞行，到有孫校長伉儷外，更有該會主席淨春雲、副主席孟倫、王添都、黃保欣、李輝英、沈大華，興李曾紀棠、陶燦興、陳永良、隋懿山、沈熙玉、于恭溪、劉定一、程震偉、許多、徐恩良、徐瑞昌、任文藻夫人、江海浩、陳文燦、姜德和、謝英才、王家傑、王逸、余慶年、於晴峯、黃燦暨該校全體教職員共百餘人。筵開十餘桌，觥籌交錯，極一時之盛。

亞洲海事會議結束 海事處長由日返港

會中通過海員福利議案

【本報訊】國際勞工組織第二屆亞洲海事會議，前日於東京結束了為期十日的日本政府邀請會議。香港海事處長翁烈昨由日返港時稱：此次會議是由十五個國家代表出席，包括澳洲、中共、法國、香港、印度、日本、馬來西亞、荷蘭、挪威、巴基斯坦、菲律賓、泰國、蘇俄、英國、越南，均為關心僱用亞洲海員事務，出席總數有一百一十四名代表和顧問，其中四十四名為政府代表，四十名船東代表及四十名海事人員。

會議中選出日本運輸相松浦周太郎為名譽會長，另一日籍代表荷見紀夫為會長，副會長計有蘇俄海道副部長杜寧斯基，巴基斯坦船東代表阿美德及印度代表麥組連。

會議中討論國際勞工組織主席摩斯報告書項有：海員居住，食物和供應，應徵海員最低年齡及退休年限，帶薪假金，福利及醫藥補助，亞洲海員招募和社會保障服案。

在論及職業訓練的問題所獲致的結論為：大會一致接納提供海事訓練方針的共同原則。同時要求大會執行當局保証亞洲國家可以獲得國際技術協助基金，作為訓練方便所需的指示。

該會議同時通過六項議案：改進社會的安全與福利，給予海員安寧的安適出海時，應予醫藥輔助，消弭徵募海員的不常，海員的登記，承認正式建立的海員組織，透過國際勞工海事會議及其他特殊的海事會議，經常召集會議，估計勞工及航運工業產品等社會事務。

在各項論辯中，總秘書亞堆士，亞馬說：國際勞工組織需要增加其區域性活動，我們切勿忘記它是一個國際性的組織，是採用環球性的標準，以尋求世界各地的公平待遇。國際勞工組織願對亞洲各國勸告怎樣克服在國際勞工組織會議中所提出的建議與請求的困難，此項建議，應隨作實際規約，同時，工業變遷亦應予以援助。

在一九五三年第一次亞洲區域會議中，很多國家都能努力地研討，給予有效的行動，一些國家且有頗澆的改進，國際勞工組織單獨或與其他組織共同努力，推進各項計劃。該項包括上船工作時間，海員假期薪給，職業訓練及安全計劃和訓練，航海時間的瞭望，船的衛勞，海員住處需氣調節及海員福利。

有關解決薪金，時間，僱用船員等複雜的事件問題，應與海事工業雙邊密切磋商，另一方面，強烈反應的重要與獨立組織的聯合行動，及安全地實踐他們的條件，他沒有特殊的方法確保此項結果，勞工的教育，可能會有幫助，包括由國際勞工組織教育計劃的協助，但此項事件，仍需依賴勞工本身的努力；同時，他們有權利希望船主與政府合作來安置他們工作的條件和情況。

國泰開星泰航機 折回緊急降落

機件輕微故障修妥後再度飛出

【本報訊】載有一百零一名乘客飛往曼谷與新加坡兩地的國泰航空公司噴射客機，昨晚離開香港廿七分鐘後再折返啓德機場，原因是飛機的抽壓系統發生故障，幸而安全降落跑道，乘客有驚無險。

於昨晚八時四十二分自港外折返啓德機場緊急降落的國泰七三三班機，經過搶修，在三小時之後業於昨晚深夜十一時按載原班乘客繼續其航程，離港飛往曼谷與新加坡去。

該國泰航空公司七三三班機，在昨晚八時十五分離港，但飛行了二十七分鐘後，機師發現降落器的抽壓系統有小毛病，為了乘客安全，即行折返啓德機場。

瑞士天梭表舉行 馬戲問答賽頒獎

【本報訊】馬戲團與瑞士天梭表聯合舉辦的有關該馬戲團的問答比賽，於上月二十八日晚上由瑞士天梭表總代理安天時洋行副經理申雅典會同該馬戲團主女公子木下小姐頒發獎品。

該項比賽得獎冠軍陳燦林，亞軍何炎，季軍盧玉山，各獲名貴天梭表一只，另入圍獎二十名，各獲精美獎品。

天梭表馬戲問答比賽頒獎後留影。左起第三人為申雅典。

新公司登記 百三十二家

【本報訊】截至本年三月底為止，向登記處註冊之本港公司有八千六百三十八家，外國公司則有五百四十七家。

在該月份內，註冊之新公司共有一百三十二家，解散或停業者則有十家。

昨晚澳門賽狗成績與派彩

場次	路程	首名	二名	獨贏派彩	第一位置	第二位置	連贏位
第一場	三五〇碼	㈢翡翠	㈠蝶絲谷	九元二角	二元七角	二元四角	十五元七
第二場	五二五碼	㈠碧雲天	㈢金門	三元二角	二元	三元七角	八元
第三場	五二五碼	㈡大羅天	㈣男人天下	五元四角	三元	二元七角	十五元八角
第四場	五九五碼	㈥利多來	㈠指天椒	二元六角	一元八角	二元二角	五元
第五場	五二五碼	㈤快樂王子	㈣珊瑚	一元八角	一元四角	一元五角	三元九角
第六場	三五〇碼	㈥計數機	㈤利寶	四元六角	二元四角	二元五角	十二元七角
第七場	五二五碼	㈢松竹之星	㈣虎威	九元五角	二元五角	一元五角	八元五角
第八場	四九〇碼	㈣二老爺	㈢發得福	七元一角	二元六角	二元一角	十四元
第九場	四九〇碼	㈣吳俗	㈡佰友第二	二元一角	一元五角	三元五角	七元三角
第十場	五九五碼	㈤越華之寶	㈢香港蛟龍	七元一角	二元三角	三元八角	廿七元五角
第十一場	五二五碼	㈡澳門飄第二	㈥百勝將軍	四元七角	三元五角	一元六角	七元九角
第十二場	五二五碼	㈥小香檳	㈢鴻運	二元九角	二元三角	二元一角	八元六角

科學人與觀眾相見

如能引他發笑獲汽車一輛

今天夏巴汽車展覽

【本報訊】「科學人」究竟是機械人呢？還是身穿奇裝異服頭戴金色面具的真人呢？「科學人」的主人福特汽車公司，目前正向所有的人提出挑戰：証明「科學人」是真人。據福特公司表示：如果「科學人」是人，他就必然會笑，如果你認為他是人那也很簡單，你祇要使他發笑就是了。

今日下午三時至六時，「科學人」將親臨在南華球場舉行之夏巴汽車展覽會。幸運的挑戰者，每一位將獲得六十秒鐘的時間，試圖使「科學人」發笑，究竟是人呢還是機器的爭論乃可獲得解決。據福特公司表示：「科學人」是會笑的，因此深信它們的「科學人」會獎一輛新款福特自動高賽型汽車給任何一位能令他發笑的人。

澳門一影相館 專映淫褻圖片

搜出大批淫畫三人涉嫌被捕

【本報澳門訊】一間撰製「春宮」圖專門向學生們兜售的「架少」，日前為司法處破獲。三名涉嫌者下一代的男子，日間將交法院辦理。

該「架少」在海邊新街的一間影相館內，被司法處破獲時，當場搜出四百一十三張「春宮」圖照片，另搜出一百六十三張底片。被捕的三人中，二人為影相館「攝影師」，一名係木椅街某書攤檔主人。

救總聘黃兆鴻担任 澳難總督委會主委

【澳門中央社訊】據流澳難胞總會消息：該會督導委員會主任委員一職，刻已由台北大陸災胞救濟總會聘請太澳殷商黃兆鴻担任。黃氏以往任督導委員多年，對有關救濟工作多所協助。

永安公司董事 郭李芙蓉返港

【本報訊】永安公司董事兼經理郭李芙蓉女士日前赴日觀察，并參觀在東京舉行之國際展覽會。據悉，現已事畢，昨由日乘機飛返本港。

告羅士打酒家 西班牙咖啡座 昨日開始營業

中環告羅士打酒家擴展業務，將半年來苦心策劃裝置，獨占香江別具一格的西班牙咖啡茶座，於昨日起開始營業。是日顧客如雲，座無虛位，甚獲顧客好評。

據稱：西班牙咖啡茶座特點：裝修精緻，全部西班牙的風格情調，且清雅幽靜，配以悠揚的音樂，特別怡人，有婀娜可人的女子侍應，服務殷勤，最合營業洽商情侶約會的好去處。

天氣與潮水

今日天氣預測：吹和緩東風，晴朗，間中有陣雨微雨。

昨日氣溫最高為華氏表七二．九度（攝氏表二三．七度），最低為華氏表六四．二度（攝氏表一七．九度）。

今晨零時室內氣溫為華氏表六十五度（攝氏表十八度）。

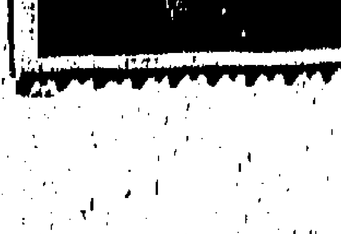
高潮：上午十一時廿八分 下午十一時四十一分

低潮：上午四時四十三分 下午五時十四分

風行全球…

黑貓濾咀長烟

英國製造

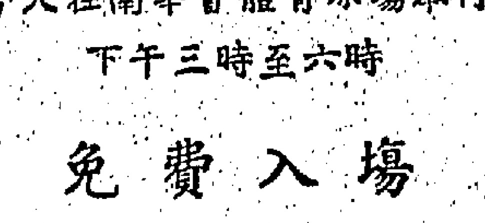


真正濾咀及上等維珍尼亞烟葉

適當配製使烟味更香醇清新.

機會難逢！萬勿錯過！

夏巴汽車展覽會！



今天在南華會體育球場舉行

下午三時至六時

免費入場

參觀「福特」汽車一九六五年度全部產品——亦是購買「福特」汽車最好的年度——包括風靡美洲的新款動人的「野馬」型汽車。

參觀高程自紐約世界博覽會來港的「科學怪人」。人耶？機械耶？將令你大開眼界，嘆為觀止。

請看幸運的與賽者，如何引「科學怪人」發笑，並且贏得一輛新款一九六五年「福特」自動「高賽」汽車。

請聽本港最新之「高賽」歌唱隊演唱（鑽石唱片公司贊助演出）

夏巴 Ford 歡迎 閣府光臨 SHELL

銅鑼灣及灣仔裝停車收費表

利園道雲東街兩處夜間亦收費

【本報訊】港島銅鑼灣及灣仔兩區之七條街道，將於今日裝設停車收費錶共一百零一個。

該等停車收費錶之分佈情形如下：波斯富街，半小時收費錶四個，兩小時收費錶十四個；利園山道十小時收費錶廿八個；新寧道一小時收費錶各四個；新寧道一小時及兩小時收費錶各四個；百德道兩小時收費錶九個；新會道兩小時收費錶四個；興平道一小時收費錶六個；兩小時收費錶廿個。

利時：設於希慎道、伊榮街及雲東街之停車收費錶，將予以調整。為方便下午七時後到該區之若干地區起見，將於利園道裝設之廿八個十小時新停車收費錶，及替代雲東街之兩小時收費錶之十三個十小時收費錶，除星期日及公眾假期外，將於每日由上午八時至午夜間使用。上述停車收費錶，除設放兩端之定額標誌外，可由其綠白相間之錶柱，及附於每個人收費錶之說明牌上加以辨明。

以上各新停車收費錶，將於明日上午八時開始使用。

工總各工會慶祝勞動節

呼籲爭自由反奴役

【本報訊】港九工團聯合總會屬下各工會聯合慶祝五一勞動節大會昨在勞工大廈禮堂舉行，會中一致呼籲爭取自由，反抗奴役，爭取男女同工同酬，和完成改善工資二時的工作，並通過上呈總統致敬電文。

到有各工會代表四百餘人，大會主席團由港都工會聯誼會、劉國雄、內行劉鼠生、平樂社機府、周維賢保錦、東安李傑、吳賓殿田、中華余霖民、電車黃波、潘寶懷旭生、保賢湯煥輝、九市楊當、陳木領主席、小輪張龍光、捕鯨影龍海等工會代表組任，由馮德朝任主席團主席。

主席馮德朝致開會詞，呼籲大家知道現階段工運的目標，早已邁入科學時代，應以獲致自由民主為目的，尤應配合科學技術發展工運。最後他指出目前當東南亞中共侵略戰火籠罩各個獨立國家與自由地區之際，而大陸鐵幕統治的億萬被奴役勞工同胞，急待拯救的時候，我們應以「五一」的革命行動，以完成拯救同胞復國建國的使命。

繼由湯煥輝報告五一勞動節史略。繼有工總主任委員何康演說，提示了「五一」精神和目標，勵有代表美孚工會徐公俠，飛鵬工會鄧志良演說，旋即宣讀上總統致敬電文，全場起立致敬通過，禮成後茶會。

晚上聚餐聯歡，席上全體高呼中華民國萬歲！蔣總統萬歲！興。

自由勞工勝利萬歲！

荃灣各工會昨各業自由工友昨晚在荃灣都酒家舉行慶祝五一勞動節大會，由主席石漢泉致詞，略以自由工運必須加強團結力量，除爭取勞工權益外，必須以加倍的努力奮鬥，反擊新的暴力極炮統治者共產，才能發揚勞動精神，總有擁護工會主席劉紳、總務委員何昭熙等演說，並由劉毓線報告史略，會後聚餐聯歡，並有音樂歌唱助興。

港精神文化會派員赴日

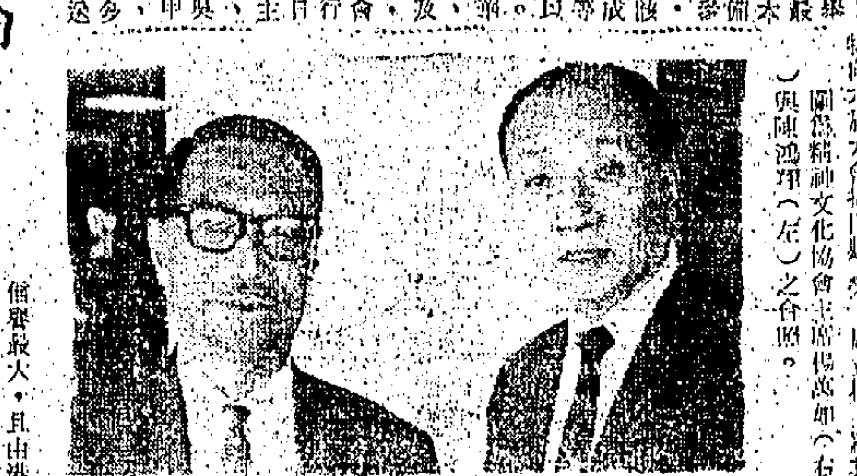
出席六屆世界大會

【本報訊】日本精神文化國際機構由昨日至十五日，在東京舉行第六屆世界大會，特邀請本港精神文化協會派員參加。會主席楊萬如因商務繁忙，未克抽身，特派由該會委員陳鴻翔、洪成湖，及主席宗女士等五人代表出席，并以陳鴻翔為首席代表。陳前任中國大學、華北大學、河南大學、南洋大學等教授，及我國留日學生監督，現任香港溫州同鄉會名譽會長，陳等一行數人，已於日前乘日航班機出發，前往參加。

送行者有楊萬如、陳君玉、阮英、蔡達甲、立予、林明通、羅文平、顧思聰、林顯、吳大超等多人，聯袂到機場歡送。

本港精神文化分會特向本屆大會提出數案，其中以「循以中國禮器文化為大會通文Ｎ一二」，及「鋼積極提倡孔孟學說，以擴充現代人類精神文化之空虛」兩案，為此出席代表所力爭之主要提案。

圖為精神文化協會主席楊萬如（右）與陳鴻翔（左）之合照。



博愛醫院總理晉謁醫務總監

【本報訊】新界博愛醫院新任乙巳年主席鄧英奇，副主席鄧英奇、梁省德、陳雲升、馬紹章、梁哲若、總理陳、林清和、黃柏榮、陳廖潤琛、談偉民、潮浩、尹培、周滿，前日下午二時半，前赴醫務署晉謁醫務衛生總監鄧炳輝，此為該院首屆新總理之禮貌拜訪，並藉以請示今後院務工作推進計劃。

陪同接見者有該院院務執行委員會主席、副醫務總監樹河、助理總監威利、新界總醫官戴樂天、總會計主任柯岐伯、元朗理民府官鍾逸傑（以上為官方代表）等，由主席鄧英奇報告院務工作及有關擴建計劃，希望政府當局協助。鄧總監並指示有關院務工作甚詳，賓主款談達三時許始告興辭。

紅磡漆馬大樓

二千餘名住客合力清潔地方

【本報訊】位於九龍紅磡區漆咸道與馬頭圍道連接處之「漆馬大廈」全體住客，在該大廈業主會主席林少鵬、副主席林、鄭吉田、曾發保、顧思聰、劉紹達及余錦委員領導下，由昨日起，一連三天，大廈之全體住客一百四十個單位二千餘人，通力合作，除將各戶內部清潔外，並清洗走廊及天井樓梯等處公眾地方，力求環境衛生，達到最高標準。

清潔運動委員會主席馬超當及全體委員，已於昨日下午六時前往該大廈參觀。據悉：此次大廈全體住客，除參觀全幢大樓各處外，並將發表演講，指導改善與保持環境衛生，此乃居民自動響應城市清潔運動之首次，預料相繼而起者必甚踴躍。

港派代表團赴日參加科管會大會

並將担任四次會議的主席

【本報訊】國際科學管理協會印度洋太平洋區會第二屆大會，定於本月七日至十一日在東京舉行，討論之主題將為「管理局在經濟發展中之任務」。參加會議代表將有七百餘人，主要為印度洋及太平洋區人士，亦有來自美國及歐洲的人士。香港科學管理協會將派遣十人代表團出席參加，代表團長由該協會主席周錫年爵士，團員為該協會副主席甘明、鍾士元、香爾斯、羅桂祥、姚復山及該協會秘書原劉崇湘夫人。

香港代表團將在大會中提出兩篇論文：「企業家在經濟發展中之任務」一篇論文，係以羅桂祥將分別以「管理工作在工業化過程中之任務」、「生產計劃與管制」及「傳統工業之任務及其發展潛力與適應能力」等，能參加「國內外市場推銷」之論文（懷特氏主題為代表懷特宜讀主題為「工業管理的進步」），甘明、鍾士元與羅桂祥將分別擔任大會中四次會議之主席。

周錫年爵士係國際科學管理協會印度洋太平洋區會副主席，周錫年爵士係國際科學管理協會之理事，研究人力及物力之最佳運用方法，以求改善此一地區內各國的生活水準。

國際科學管理協會印度洋太平洋區會成立於一九六〇年，是國際科學管理協會的第三個地區委員會。加拿大與菲律賓、香港、印度、日本、紐約西蘭、中華民國、新加坡與泰國。

柴灣道近新區處延長一千四百呎

【本報訊】港島東區柴灣道，將在接近柴灣新區處延長一千四百呎，自十二吋至六十六吋不等。上述延長工程，可望於下月開始，約需一年完成。新區內又將增建道路及停車位置。該路之延伸部份，將具有伸縮可以加以變更。一俟建築完成，其行車路面將調為三十三呎，路之東面與建路，同時進行之一條十五呎之行人路。另一工程，為在區內敷設長約一千八百呎之污水渠及五百呎雨水渠。此等水渠之直徑。

成和道一段明日暫封閉

【本報訊】為進行成和道與黃泥涌道交界處之重修路面工程起見，成和道與藏德街之一段通道，由明日起予以封閉，為期二十四小時。屆時設有適當的標誌指導車輛。

東南書院留日生第一批日內首途

據香港東南書院發表：該校自開辦以來，成績卓著，近年與日本大東文化大學聯絡合作，發展文化。日本大東文化大學名譽會長中川太郎日前來港，又該院課長長島宏以八大日本學術團體名譽日本代表，即日接引上述名學員前往日本。

名西醫宋常熙逝世

今日大殮後天出殯

本港名西醫宋常熙醫生，為故爵紳周壽臣之第三哲嗣，曾任教育界要職，不幸於昨午在港中分院逝世，定今日下午四時大殮，四日上午十時在該館舉行安息禮拜，隨即出殯，葬於扶林道基督教墳場。宋醫生生於一八九五年，畢業於港大醫科，在廣州行醫多年，後返港業醫，曾任東華醫院駐院醫生，並服務珠寶商會及慈善醫院，生平熱心公益。

圖為宋常熙醫生遺照

中共侵吞郵包

共區家人催寄米布救命

港郵局應准許寄雙掛號郵包

讀者意見

工商日報編輯先生：貴報設有讀者意見欄徵稿，特撰意見，請求香港郵政局採納實行。

一、甲辰六月三十日，賀瀛登啟石硤尾郵政分局被擄㈠拆他人信件：㈠徵取一郵包；㈡非法扣留一郵包。由此足以證明發生此種案件，前應設法防止再有同樣事件發生。

二、本人於癸卯年十月內，在香港買布四碼，每碼港幣一元四角，合計五元六角，即時作包裹寄回原籍中共區域（詳細地址姓名，恕不寫明，以免中共將家鄉人誣陷為「反革命」），詎接家鄉人來信，謂接中共某某關駐郵局通知，拆開包裹，內有：「現自港澳郵遞進口物品通知書，內開：『現自港澳地區郵寄進口給你布八〇〇公分，所寄物品因超過海關對寄自或寄往香港澳門的個人郵遞物品監管辦法，所附限量表內未列名的其他零星自用物品，或其價格在「人民幣」五元以內的限定，不准寄進，我處已通知某某市郵局限期原件退回原寄地，特此通知。』距今年餘，未見將原布四碼退回，本擬向香港郵政局請求追查，但恐中共郵政局人員已經侵吞，不獨無法追查（不准掛號），且恐因在港投寄郵包，徒招中共郵政局人員忌恨，家鄉人，轉詞陷害，故不敢再寄，只忍受損失而已。從此不敢再寄布料，但接家鄉人屢次來信，提說泣述，全年得不得買布，處在天氣嚴寒之際，全家男女，均無棉衣穿着以禦寒，夏季來臨，又無單衣更換，所有舊時衣褲，已破爛不堪再補，急需布料縫製新衣，甚為迫切，若不速寄米布回來，非餓死即凍死。讀此來函，雖鐵石心腸，亦不禁淚下交流，欲再買布寄回，又恐中共郵政局人員侵吞，欲置之不理，於心不忍，骨肉之親，無非面就死地，思維再三，本港投寄中共區域郵包甚多，料想被中共郵政局人員侵吞郵包，為數亦不少，為避免中共郵政局人員藉詞陷害其家鄉人起見，亦如本人不敢備求本港郵政局追查，若似此任由中共郵政局人員侵吞郵包，殊屬不當，則不獨影響香港郵政之信譽最大，且由港投寄郵包回大陸者，損失亦不可估計。為此請求貴報賜予刊登於讀者意見欄內，務乞香港郵政局，轉致中共郵政總局共同協定辦法，略抒意見二項於左：

（甲）凡由香港寄回大陸之郵包，一律准許雙掛號，規定貼最低郵票若干，郵差遞送郵包時，須經收件人自己簽名收到，在回執之上，仍將回執轉交與寄郵包人，如此辦法，應可以防止郵政人員侵吞或偷取郵包之弊端，如有違犯，除撤職外，並從重處刑。

（乙）凡郵政人員，不准擅拆他人信件，及扣留他人信件，如有違犯者，一經查覺或被告發，從重處刑，並科以罰金。

右列二項，是否有當？仍請卓裁，無任感禱之至，并請撰安。

香港居民李保山謹啟　四月廿五日

本欄稿例

一、歡迎各界人士投稿，發表對社會的一切批評，感受或意見等。

二、來稿必須附真實姓名及通訊處，發表時筆名聽便。

三、保證替投稿人保守真實姓名及通訊處的秘密，如無真實姓名及通訊處，來稿恕不刊登。

四、來稿信封請寫明「讀者意見」欄。

阿聯駐港總領事私邸被賊光顧

損失近二萬元

【本報訊】阿聯駐港總領事的半山區干德道五十三號三樓寓所，最近被竊賊所光顧，損失總值一萬九千餘元的名貴首飾及現款。

失主阿聯總領事雅巴奈譯（譯音）及家眷居住上址。總領事於前日下午五時發覺失竊，即向警方報案調查。

阿聯總領事夫人失竊的首飾，有一枚價值六千五百元鑽石戒指，鑽石鍊一條值四千元，現款一千元，及其他首飾總共損失約值一萬九千餘元。

山水擴音機廠總裁菊池幸作抵港視察

【本報訊】以出品山水牌擴音機及各種變壓器馳譽之山水電氣株式會社創辦人兼總裁菊池幸作氏，偕其營業部次長河內昇於前日由日抵港，本港總代理和記軍業有限公司總經理李永泰，偕同該公司高級職員及遠東唱片有限公司經理黃鏡輝等親到機場歡迎。

菊池幸作氏在機場對記者稱：該廠已有十數年歷史，為日本首創高級擴音機及各類變壓器之廠家。業務宗旨務求產品優良，價格普及，為適付世界各地及日本本土之需求，現擁有工廠四家，除生產擴音機與各類變壓器之外，並生產各大電機廠及原子粒收音機所需之器材以供應日本，全年營業額約三十五億日元。

菊池氏認為香港之建設非常發達，尤其是工業方面發展更為迅速，比之四年前首次來港時進步得多。對於音樂水準方面，要求極高，故該廠產品頗受香港人士歡迎。該廠今後將加倍努力生產適應本港人士之製品，以酬厚愛。

菊池氏最後稱：香港製造原子粒收音機工業非常發達，菊池氏將介紹該廠出產之原子粒用之小型變壓器，希望以廉價大量供應香港各廠家之需要。

菊池氏此次留港期間，除視察業務外，並定於明日在香港大會堂酒樓宴請本港同業以及各界人士，以酬謝年來惠顧之情。菊池氏並於本月四日轉往東南亞各地視察。

圖為菊池氏在招待會上留影。

和興行分行昨開幕盛況

【本報訊】和興行分行昨日在東區開幕，到賀中西嘉賓，社會名流，各國駐港商務代表千餘人，酒會由下午三時開始，賀客盈門。和興行總經理劉紹澄及澳洲政府駐香港商務專員何禮文為分行主持剪綵禮，喜氣洋溢。

據稱：和興行為香港商場中老字號之一，統辦世界各國鮮肉及罐頭食品，在其主人劉福偉倡劃下，禮頓道三十七A號之東區分行宣告開幕。劉福偉偕同其親迎嘉賓，致送花籃賀喜。

賀客有何禮文夫婦、周埈年爵士夫婦、周錫年爵士、關祖堯、李福樹、鄧肇堅、李孝勇、周有、周家柱、劉銀、陳仕森、關能、趙士廉、周、劉能、唐炎、南寧、林休、許永樹、泉、李孝勇、恒、何思、陳蘭芳等。

九龍瑞興展出世運圖照

東寶發行東京世運會紀錄長片，係東京影壇傾力之作，將于下月在大華、麗都、京華、新華戲聯映，為本港百年難得盛事。九龍新瑞興公司大堂陳列世運會影片照片，以供各界人士先睹為快。

四院將映蘭嶼之歌

【本報訊】據邵氏發表：邵氏首部萬古流芳史詩片「蘭嶼之歌」，今（三日）起在四院推出。

婆羅洲沙巴觀光團四十餘人抵港遊覽

婆羅洲（沙巴）北庇鄉氏旅運服務有限公司舉辦之香港、台灣第二屆觀光團，一行四十餘人，由該公司鄉總經理應茂乘領，日昨乘國泰航空公司班機抵港，在港逗留兩星期遊覽港九名勝古蹟，購買物品，所有遊覽秩序，由華通旅運社代為安排。

圖為婆羅洲沙巴觀光團

慶祝麵廠成立五週年九龍各區街坊會就職典禮及抽獎

【本報訊】九龍十三區街坊會聯合舉行慶祝九龍各區街坊會聯合麵廠成立五週年紀念，同時舉行一元樂助獎券抽獎，由主持抽獎。

新界廿八咪半泰園漁村開放營業

新界八咪半泰園，是一處風景優美的地方，恍似江南水鄉，泰園漁村酒家，月前由股東組織，並為配合旅遊事業，最近斥資開辦泰園漁村，設有游艇、釣魚艇、龍舟等設施，此片的寶座成績甚為樂觀。

通利琴行銅鑼灣分行開業盛況

通利琴行銅鑼灣分行昨日正式啟業，官紳、銀行、工商、音樂、教育各界及同業，先進，相偕蒞止，賀客盈門。

據稱：該行創辦十餘年以來，向本「樂藝第一」之宗旨，深得音樂界及各界社會人士愛護，業務鼎盛。除總行外，設門市部五間，陳列室一所，計中環萬宜大廈、尖沙咀中間道、北角麗池大廈、尖沙咀加拿分道平安大樓，及九龍彌敦道五二號（軒尼詩道五二號）。

該行代理世界最佳鋼琴，如德國「羅斯頓」、「蘇坦」、「蘇赫」、英國「蘇德」。

圖為通利琴行銅鑼灣分行門面

展望半月刊七十八期出版

展望半月刊七十八期已出版。要目有：殷海光的「我為什麼反共？」朱新夫的「常前台灣的文風」、「論中共反對赫魯曉夫」。

順德兩大社團聯宴馬來邑僑

【本報訊】順德聯誼總會與順德商會，以馬來西亞聯邦順德會館主席陳光，日前由馬來港參加世界順德會議，以鑽代表當地僑胞出席，途經本港，在順德聯誼總會下午八時舉行聯合歡宴，以盡地主之誼。與會者除主賓陳光等外，計有余兆熙、劉榮、何智煌、李鈺、黃宗、陳鐘、岑家成等數十人。

上水東莞同鄉分會選出新職員

【本報訊】東莞同鄉會上水分會新一屆的第八屆會所，昨在會所舉行，選出：主席杜文，副主席林炳均，

順德商會選新職員

胡兆熾任主席

【本報訊】順德商會依照一九六五年度會董，昨日選出全體職員，結果胡兆熾當選為主席。

今日世界出版

今日世界第三一八期（六月一日）已出版。

華僑銀行有限公司

新加坡政府註冊

資產總額逾……M$479,000,000.00

九億零三百萬港圓

註冊資本	M$100,000,000.00	圓港壹億陸仟陸佰陸拾萬港圓
收足資本	M$30,000,000.00	伍仟陸佰陸拾萬港圓
準備金	M$30,500,000.00	伍仟柒佰伍拾萬港圓

資金雄厚・信譽卓著

提存便利・服務週到

本行定期存款息高安穩　儲蓄存款

三個月 六個月 一年期　週息三厘

週息六厘半

港九分行備有保險箱出租　安全可靠　租金廉宜

地各亞南東及亞西來馬設遍行分

口戶立開行銀僑華在請——蓄儲之全安作欲

香港分行：大道中 九龍分行：九龍平安大廈

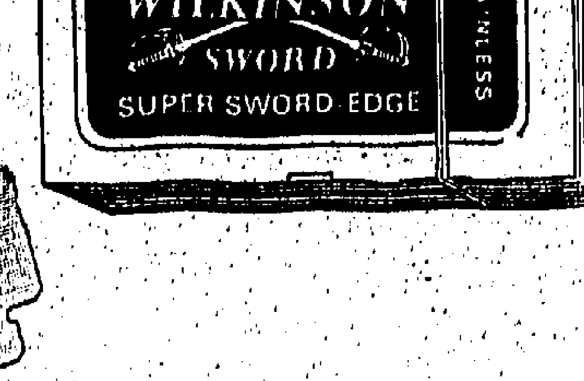
總行：新加坡珠烈街華僑

威健臣雙劍

WILKINSON SWORD

全世界最精良之刀片

英國威健臣劍廠以鑄造精純刀劍馳名於世界已近二百年。威健臣雙劍牌不銹鋼刀片係全世界最精良之刀片，其平滑鋒利及持久耐用無可匹比，用以剃鬚輕快舒適，而使用壽命可超出普通刀片數倍。



總代理：和記洋行

娛樂

「蕩其大浪」矣！這個義大利之寶，於一九四七年選她線條和容貌與選，當選爲羅馬小姐，她就藉選美機會而進入電影圈，處女作是「小丑之愛」，一九五二年法國製片家替其拋躍，帶她去法國拍「肉彈飛龍」，一夕成名，從此她便扶搖直上，再演「麵包、情愛與幻夢」一片而榮登義大利影后寶座，奠定了她今日的影壇地位。

張冲教佩佩 接吻

在「蘭嶼之歌」中，鄭佩佩飾演一個雅美族少女，她青春、熱情、純美、活潑。然而有好些事物却一點也不懂，比如男女間最常見的「接吻」，她連見都沒有見過，當然就更談不到身受。

在「蘭嶼之歌」這部戲裡，有一個很有趣的鏡頭，就是張冲教土女（佩佩）接吻。佩佩愛上張冲，張冲也愛上這個純樸的土女。佩佩向張冲示愛之後，張冲也來一個向她示愛。並且說：「我們的示愛方式，是這樣——」

張冲湊過頭去吻她。但，當他偏過頭去時，她也跟着偏過頭去；他再偏向另一邊，她也跟着偏向另一邊。始終吻不着。佩佩反而天真的問：「這有什麼好？」

張冲叫她閉上了眼睛。當張冲的嘴唇碰到她的嘴唇時，她突然張大了眼，然後，漸漸地變得有點痴迷起來，最後，她緊緊地抱住他的頭。並且說：「我喜歡這樣，我們爲什麼沒有想到這樣做呢？我們再來！」

故事再發展下去，是佩佩叫張冲閉起眼睛，幹什麼呢？等到張冲張大眼時，她已脫得一絲不掛。這又是什麼意思？這表示女方願意把整個身體獻給他。

好萊塢風景綫

珍娜羅露寶烈吉妲 裸體騎馬遊行

·伊曼·

義大利肉彈珍娜羅露寶烈吉妲，本來就是以肉彈誘人而起家的，在好萊塢女星紛紛施展裸露絕招，以保持她們的票房紀錄，在「肉潮」氾濫之下，正是用正眼羅露的看手好戲，她當然不甘後人，一口答應了在一齣新片「裸女歌迪華」（暫譯）中担任主角，肉彈羅露一出馬，但信其做作相號裸的女星大大爲之失色不已。

「裸女歌迪華」究竟是一齣什麼樣的新片呢？傳說大約在九百零五年前，有一個名歌迪華的女子與其帝打賭，在倫敦商業特爪的大街上，赤裸裸一絲不掛的騎在馬背上遊行而震驚世界，當其時，她遊行所經的街道路線，兩旁的屋宇門戶窗口紛紛關閉，居民們都覺得如孔夫子所說的那句話，皆不欲觀之矣！但有一個人却不肯錯過他飽眼福的大好機會，他不能控制自己，事後被冠以欺騙自己的下流觀伯了。時至今日，九百零五年後，這個著名裸女將在電影上遊行而給全世界的觀伯大飽其眼福，時移勢易，昔日被認爲下流的東西，此刻倒視爲崇高無上的藝術作品了，扮演這個裸體少女的肉彈羅露，除了肖爲藝術而犧牲之外，還恐怕……

在這齣影片裡，和羅露演對手戲是美國最紅小生洛赫遜，這個身軀魁梧的美男子，過去和羅露曾經有過很好的合作，這一次他在片中又一次演羅露的丈夫，故事的情節發展，當然妙趣橫生，其中有一個鏡頭是，羅露作她驚人的裸體遊行被丈夫發覺了，夫妻倆的和諧因此便遭受破壞，洛赫遜發覺羅露騎在馬背上的那個樣子，氣得眼火冒了出來，立刻不顧一切的一把抓着羅露的那把長髮，把她從馬背上拖下來，一把此時大命黃色的原秀髮遮掩着胸部，由於身子一側，長髮又被洛赫遜扯曳，酥胸已露無遺了。

羅露扮演這個古代的裸女歌迪華故事，極不好受，每天晨早她得花兩小時於化裝工夫，頭部配上一束長長的假髮，在佈景兩旁，她得面對着數以百計的燈……導演米爾雲·法蘭克，常加安慰，與放一陣米，對她說：「這一群……，我花了八萬五千元作賭注，我還要新求檢查官高抬貴手，不要把它剪去哩！」不管羅露穿的肉色的緊身游泳衣如何，她已忍受含羞，眞偵使裸女歌迪華裸體遊行的生平事蹟重現世人眼底下了。

羅路寶烈吉妲表演肉感戲，其實並不只在其豐滿的胴體，她拋出淫浪般的媚眼，和慾火如焚的臉部表情，演得最爲成功，幾許男士們就被她那三件法寶勾魂攝魄般吸引去了。可以預見，「裸女歌迪華」面世，將更使天下男士們……

劇壇隨筆

娛記杯葛八牡丹

擺開稿紙，正想落筆，電話鈴響，打來的是河流，他開口便問：「八牡丹的事，你知道嗎？」

「有甚麼事？」索機一摸不着頭腦，據所知，最近八牡丹先後給傳出走埠，例如鄭碧影有意短期內赴美登台，余麗珍、羅艷卿計劃赴歐美旅行，南紅是給傳婚訊，于素秋暫停拍片，鳳凰女計劃與麥炳榮組班，林鳳對搞生意已經不大感興趣，吳君麗近來有意埋頭在電影圈發展也大大減少，我將這八牡丹的所見所聞告訴他。

「並不是這些呢！」河流答而後道：「日來有人傳出她們給娛記們『杯葛』，以後不再和她們合作：……」

「爲了甚麼原因？」索機連忙接着問，心裡想：何以攪得咁大鑊？溜出八牡丹之一的林鳳，已經給娛記們有意「杯葛」，後來經各方調解下，已也化干戈爲玉帛，如今，八位牡丹一同「杯葛」，當然事不平常，因此，急不及待的問：「杯葛八位一同受了冤道？」

「我也不大清楚，」河流答而後道：「而據傳來消息者說，事情是有所誤會，起因於日前八牡丹的叙會，你也知道的，自從九大姐、九大導演，七公主、十二金釵等先後結盟後，她（他）們都以每月九日爲叙會日期，因此，撮把們在這天眞有分身不暇之感，故總是會掛一漏萬，話雖如此，但得悉八牡丹叙會，撮記們一定預早和她們有關的人聯絡，爭取時間的爲她們映兩三幅相，然後再往其他幾個叙會中，然而，這次叙會到叙會日期，撮記們還沒有辦法得知她們的叙會地點，由於如此，撮記無可奈何的放棄她們的叙會圖片，而第二天，所有娛樂版都沒有她們的圖片刊出，於是，有人杯弓蛇影，以爲娛記們對她們不滿，其中有人向她們傳出消息，撮記有意『杯葛』，但事實上一切都是出於誤會，到目前爲止，撮記還沒有這行動。」

「彼此有詳細分析嗎？」索機聽後，關心的問。

「有人分析過了，祇是其中還有不少話害，」河流道：「說來，娛記和演員們經常接觸，彼此之間雖然不敢說唇齒相依，但多少有點感情存在，算是互相利用吧！不論如何，彼此之間以工作感情來說，多少也有些互相客氣，然而，在這個影劇圈中，事實有些一朝得志的演員與幕後工作者，過去雖然有也兩句，而得志後態度有變，因此，彼此之間便至於反眼不識，也經常發生不滿，爲何會如此呢？雖佬一位在圈中混了多年者感慨地說：『影劇圈根本沒有朋友感情存在的，一切都是義氣掃兒戲，熱情而虛詆過橋而抽板的數之不盡，總而言之，一切恩恩怨怨，一言難盡。』」

河流之言，索機也有同感，但願這次所傳，眞的是出於誤會。

江紫楓

影圈內幕

窈窕淑女 世界輿論一致推崇

「窈窕淑女」——華納公司特藝彩色六聲帶七十米釐鉅片，柯德利夏萍、力士夏利臣主演，在世界各國獻映，打破收入紀錄，獲得各地報章雜誌一致推崇，好評如潮——

美國曲藝週刊：「好萊塢製片界盡善盡美的貢獻，內容豐富，穿插風趣，表演精彩，規模宏偉，一切遠在大片之上」。美國電影論壇報：「一鋪台上膾炙人口的名劇，搬上銀幕，變成電影史中名垂千古的影片」。美國時代週刊：「一部使人看後心花怒放，終晚手舞足蹈……」

倫敦每日電訊報：「一百老匯最偉大的歌舞劇，拍成電影是有史以來，最令人喜愛和最富娛樂性的影片！」倫敦每日鏡報：「力士夏利臣在中，不但搶盡鏡頭而且席捲一切榮譽：——本片有了他可以成爲一部比舞台劇更成功的影片——！」

影圈動態

紐約時報：「多采多姿的舞台音樂名劇，搬上銀幕，變成一部清新流暢，曉代無雙的影片……雖然放足三小時，可是看時覺得像疾風一般快！」

紐約日報：「華納公司從未拍過一部比本片成就更輝煌更轟動影壇的影片！」紐約世界電訊報：「舞台上空前未有的成功名劇搬上銀幕，保留一切使人樂極忘形的優點，拍成了一部充滿歡樂的影片，使人看得心花怒放！」

倫敦每日郵報：「一本片是一部使影迷夢想成真的影片，也是一部使人看後夢寐不忘的最可愛電影！」倫敦標準晚報：「一好萊塢已經造出一件似乎是不可能的事，就是把一部精彩百出的舞台劇，拍成了一部青出於藍的影片！」芝加哥日報：「一本片是一部成績卓越的影片，除了保留舞台劇的精華之外，還加上一切電影技巧，造成一部華麗堂皇，風趣生動的電影」。從上述的好評看來，本片這回能夠囊括最佳影片八項金像獎，實是沒有半點兒的僥倖啊！

「大海英魂」叙述南北戰爭的……男主角卻佐眞斯與女主角話別之情。

入口輪船預告

(船名)	(船類)	(西名)	(何埠來)	(日期)	(公司)
唐鋒	貨船	PIONEER MILL	美國	三日	美輪
芝大隆	貨船	TJITARUM	非洲星洲	三日	渣華
丹摩多加士	貨船	DEMODOCUS	歐洲	三日	太古
皇后威利	貨船	QUEENSVILLE	美歐非星	四日	多利順
曙星	貨船	STAR ALDEBARAN	新加坡	四日	福來
希斯總統	貨船	PRES. HAYES	美國	四日	總統
夏利臨	貨船	HERMOD	日本	四日	多利順
天城山丸	貨船	AMAGISAN	日本	四日	大阪
安東尼奧	貨船	DON ANTONIO	美國	四日	奧邦
駿河丸	貨船	SURUGA MARU	日本	四日	日郵
海洋丸	貨船	OCEANIA MARU	日本	四日	日郵
芝加哥城	貨船	C. CHICAGO	日本	四日	銀行
加拿大郵	貨船	CANADA MAIL	美洲	四日	福來
金馬蓮	貨船	COMORIN	歐洲	四日	鐵行
日周丸	貨船	NISSHU MARU	日本	四日	太平
浩生	貨船	HO SANG	婆羅洲	四日	怡和
馬天尼	貨船	MARTINIQUAIS	日本	五日	法郵
波斯亞士	貨船	PERSEUS	日本	五日	太古
明石山丸	貨船	AKASHISAN MARU	日本	五日	大阪
三河丸	貨船	MIKAWA MARU	日本	五日	日郵
美國司令	貨船	AMERICAN COMMANDER	美國	五日	美輪
東眼	貨船	EASTERN MUSE	新加坡	六日	怡和
麥家加	貨船	MACHAON	歐洲	六日	太古
松安丸	貨船	SHOAN MARU	日本	六日	大阪
克利夫蘭總統	客船	PRES. CLEVELAND	美國	六日	總統
巴士拉	貨船	BASRA	歐洲	六日	寶隆
亞瑪麥	貨船	ARAMAC	澳洲日本基隆	六日	鐵行
長門丸	貨船	NAGATO MARU	日本	六日	日郵
佐渡丸	貨船	SADO MARU	日本	六日	日郵
奈良山丸	貨船	NARASAN MARU	日本	六日	大阪
阿姆廸	貨船	ALMDIJK	歐洲	七日	渣華
浙江	貨船	CHEKIANG	日本	七日	太古
烟台	貨船	CHEFOO	日本	七日	太古
有馬山丸	貨船	ARIMASAN MARU	日本	七日	大阪
青葉山丸	貨船	AWOBASAN MARU	日本	七日	大阪
堅娜拉	貨船	CANARA	非洲	八日	鐵行
多賓	貨船	THEBEN	歐洲	八日	多利順
海牙丸	貨船	HAGUE MARU	日本	八日	大阪
普娜	貨船	POONA	日本	八日	寶隆
丹碧盛亞	貨船	DEN BIGHSHIRE	歐洲	八日	怡和
元榮丸	貨船	GENEI MARU	日本	八日	日郵
新疆	貨船	SINKIANG	日本	八日	太古
獲路士	貨船	VAUCLUSE	歐洲	八日	法郵

出口輪船預告

(船名)	(船類)	(西名)	(往何埠)	(日期)	(公司)
馬德倫樂	貨船	MADISONLLOYD	日本	三日	渣華
士打順達	貨船	STR. SOENDA	非洲	三日	渣華
蘇珊馬士基	貨船	SUSAN MSK	美國	三日	捷成
南昌	貨船	NANCHANG	基隆沖繩日本	三日	太古
錫蘭	貨船	CEYLON	日本	三日	太平
淨鋒	貨船	PIONEER MOOR	美國	三日	美輪
天津	貨船	TIENTSIN	澳洲	三日	太古
安慶	客船	ANKING	基隆	三日	太古
高棉	客船	CAMBODGE	日本	三日	法郵
瑞陽丸	貨船	ZUIYO MARU	日本	三日	日郵
唐鋒	貨船	PIONEER MILL	美國	四日	美輪
日周丸	貨船	NISSHU MARU	金邊	四日	太平
皇后威利	貨船	QUEENSVILLE	美國	五日	多利順
沙賓	貨船	SABANG	日本	五日	太平
曙星	貨船	STAR ALDEBARAN	星洲庇能	五日	福來
邊多倫	貨船	BENDORAN	日本	五日	邊行
希斯總統	貨船	PRES. HAYES	西貢美國	五日	總統
邊來約	貨船	BENLOYAL	歐洲	五日	邊行
夏利臨	貨船	HERMOD	婆羅洲	五日	多利順
安東尼奧	貨船	DON ANTONIO	馬尼剌	五日	奧邦
駿河丸	貨船	SURUGA MARU	美國	五日	日郵
海洋丸	貨船	OCEANIA MARU	星洲黑海岸	五日	日郵
加拿大郵	貨船	CANADA MAIL	美國	五日	福來
天城山丸	貨船	AMAGISAN MARU	星洲非洲	五日	大阪
明石山丸	貨船	AKASHISAN MARU	美洲	六日	大阪
克利夫蘭總統	客船	PRES. CLEVELAND	馬尼剌	六日	總統
三河丸	貨船	MIKAWA MARU	星洲非洲	六日	日郵
馬天尼	貨船	MARTINIQUAIS	歐洲	七日	法郵
松安丸	貨船	SHOAN MARU	紐西蘭	七日	大阪
巴士拉	貨船	BASRA	上海	七日	寶隆
美國司令	貨船	AMERICAN COMMANDER	美國	七日	美輪
長門丸	貨船	NAGATO MARU	星洲近東	七日	日郵
佐渡丸	貨船	SADO MARU	歐洲	七日	日郵
波斯亞士	貨船	PERSEUS	歐洲	七日	捷成
金馬蓮	貨船	COMORIN	星洲歐洲	七日	鐵行
阿姆廸	貨船	ALMDIJK	日本	七日	渣華
奈良山丸	貨船	NARASAN MARU	星洲非洲	七日	大阪
東眼	貨船	EASTERN MUSE	日本	八日	怡和
芝加哥城	貨船	C. CHICAGO	歐洲	八日	銀行
有馬山丸	貨船	ARIMASAN MARU	中南美洲	八日	大阪
青葉山丸	貨船	AWOBASAN MARU	非洲	八日	大阪
浩生	貨船	HOSANG	婆羅洲	九日	怡和
多賓	貨船	THEBEN	日本	九日	多利順
海牙丸	貨船	HAGUE MARU	歐洲	九日	大阪

今日出入口輪船

入口船

(船名)	(西名)	(何埠來)	(公司)	(停泊處)	(到埠時間)
蘇珊馬士基(貨)	SUSAN MSK.	美國	捷成	A 二	上午八時
中國熊(貨)	CHINA BEAR	馬尼剌	美南	A 廿	上午
萬華城(貨)	VAN WAERWYCK	上海	渣華	B 三	上午
錫蘭(貨)	CEYLON	歐洲	太平	九龍倉碼頭	上午
淨鋒(貨)	PIONEER MOOR	美國	美輪	北角碼頭	下午
邊來約(貨)	BENLOYAL	日本	邊行	A 六	下午
莎賓(貨)	SABANG	歐洲	太平	九龍倉碼頭	上午
邊多倫(貨)	BENDORAN	歐洲	邊行	九龍倉碼頭	上午七時
高棉(客)	CAMBODGE	歐洲	法郵	九龍倉碼頭	下午三時
瑞陽丸(貨)	ZUIYO MARU	新加坡	日郵	A 卅二	下午六時

出口船

(船名)	(西名)	(往何埠)	(公司)	(停泊處)	(離埠時間)
海利(貨)	HAILEE	曼谷	多利順	B 十三	晚間
士打可倫坡(貨)	STR. COLOMBO	日本	渣華	A 廿七	下午
偉伯奇馬士基(貨)	VIBEKE MSK	非洲	捷成	B 十一	下午
中國熊(貨)	CHINA BEAR	沖繩日本美國	美南	A 廿三	晚間
嘉陵賓(貨)	CARRON BANK	日本	銀行	A 廿一	上午
福建(貨)	FUKIEN	日本	太古	B 十三	上午十時

交通版

邊行公司貨輪 邊多倫運貨來
今晨抵港泊九龍倉五日開日本 邊來約同日到埠五日航返歐洲

【本報訊】邊行輪船公司旗下貨輪邊多倫號（BENDORAN），由歐洲載運貨物前來遠東各埠，經新加坡航行來香港，照預定航期，如無其他，當可於今（二）日晨早到達本港。該輪在港停留三日，卸泊九龍倉碼頭，起卸貨件後，擬定本月五日離港，啓程前往日本。該公司另艘貨輪邊來約號（BENLOYAL）則自日本回航，亦可能於今（二）日下午航抵香港。該輪在港逗留三日，泊九龍倉碼頭，落貨後，擬定本月五日離港，經新加坡航返歐洲。

英航均輝合辦 世界旅行團
經乘英航班機出發 首站遊覽檀香山島

英航公司與本港均輝公司合辦之環遊世界旅行團，一行十四人，經於四月三十日乘英航公司噴射機由港出發。行程：東行，先飛檀香山，繼而溫哥華、三藩市、洛杉磯、黎氏維加士、尼亞加拉、華盛頓、紐約，然後橫渡大西洋至里斯本、馬德里、巴黎……月，始返回香港。該團領導爲凌威霖，參與該旅行團之十四人全爲本港工商界聞人，計有王作民、陳培、歐陽雲、黃惠廉、黃柳、翁世昌、林榮惠、文翁容、翁之、羅寬冰、林瀨元、翁芳、何曉儀、……等。英航公司及均輝公司此次合辦之環遊世界旅行團所到每一城市，均供應一流大酒店給團員食宿，遊覽名勝、古蹟時均可獲得詳盡講解。

泛美三月營業
六億五千餘萬客哩 二千餘萬貨運噸哩

【本報訊】據汎美航空公司宣稱：該公司本年三月份之營業，乘客公哩達六億五千七百萬公哩，比去年三月之六億零四百萬公哩增加百份之八又七分。貨運方面，貨運噸哩共三千二百二十七萬六千噸哩，亦比去年三月營業數字高出百份之六十零六分。汎美並宣稱：本年一月至三月，乘客公哩比去年同時期之營業數字增加百份之八又四分，貨運噸哩則增加百份之八十又八分。

太古公司藍烟囱貨輪 丹摩多加士號
明日可抵港卸貨日內離港他開 波斯亞士號五日到埠七日同歐

【本報訊】太古輪船公司所屬藍烟囱貨輪丹摩多加士號（DEMODOCUS）由歐洲經新加坡開來香港，計程可於明（三）日抵港，卸貨後，擬定日內開往他埠。同公司另艘貨輪波斯亞士號（PERSEUS）亦可於本月五日由日本抵港，擬定七日航返歐洲。

英航班機 時人行踪

【本報訊】印度國會……[illegible]

英航公司……由東京取道雪梨來港。……乘英航班機……飛往倫敦。……

方部門董事馬丁，四日乘英航機赴新加坡及雪梨，轉赴東京。印度管理協會總裁……五日乘英航機赴東京。

維……，五日乘英航機赴東京。海尼赫魚絲工廠董事長阿頓，五月乘英航機赴東京。雷奧維國際公司副總裁伊蘭士之夫人，六日乘英航機赴東京。香港旅遊協會執行幹事史丹利少校十一日由慕尼黑乘英航機返港。英國殖民地部高級助理副秘書長，十五日乘英航機赴倫敦。……公司旅行部……二十九日由倫敦乘英航機來港。

今日來往班機

到港班機（星期日）

(公司)	(由何處來)	(抵港時間)
泛美	倫敦印度曼谷	下午四時卅分
泛美	三藩市東京	下午八時五十五分
英航	倫敦印度曼谷	下午三時五十分
英航	三藩市東京	下午四時五分
國泰	星洲曼谷	中午十二時
國泰	馬尼剌	下午六時
國泰	東京大阪台北	下午九時三刻
國泰	印度曼谷西貢	下午十時
民航	台北	上午十一時卅分
民航	台北	下午五時廿五分
德航	東京	下午四時五十五分
荷航	羅馬孟買曼谷	下午四時五十分
澳航	倫敦新德里	下午七時五分
澳航	雪梨馬尼剌	下午八時五十分
日航	東京大阪台北	下午二時卅五分
日航	東京	下午三時十分
日航	倫敦印度曼谷	下午四時二十分
日航	東京	下午六時卅分
法航	東京	下午二時廿五分
瑞航	東京	下午四時廿五分
菲航	馬尼剌	下午一時卅分
泰航	曼谷	下午三時卅五分
印尼	耶加達馬尼剌	下午二時五十五分
馬航	星洲亞庇	下午二時五十分

離港班機

(公司)	(往何處去)	(開出時間)
泛美	東京三藩市	下午五時卅分
泛美	曼谷印度倫敦	下午十時一刻
英航	東京	下午五時
英航	曼谷印度倫敦	下午五時一刻
國泰	台北大阪東京	上午九時
國泰	馬尼剌	下午二時
國泰	西貢	下午六時四十分
加航	東京溫哥華	下午二時
民航	台北	下午一時五分
民航	台北	下午七時十分
德航	曼谷印度伽祿	下午五時五十分
法航	東京印法	下午三時廿五分
荷航	東京	下午五時四十分
澳航	馬尼剌雪梨	下午八時
日航	台北大阪東京	下午三時卅五分
日航	東京	下午四時十分
日航	東京	下午五時十分
日航	曼谷印度倫敦	下午七時廿分
菲航	馬尼剌	下午二時一刻
瑞航	曼谷蘇黎世	下午五時一刻
泰航	曼谷西貢	上午九時
泰航	台北大阪東京	下午四時十分
越航	西貢	上午十時卅分
印尼	馬尼剌耶加達	下午三時五十五分
馬航	亞庇星洲	下午三時卅五分

明日來往班機

到港班機（星期一）

(公司)	(由何處來)	(抵港時間)
泛美	倫敦印度曼谷	下午三時四十分
泛美	三藩市東京	下午十時五分
英航	倫敦印度	下午二時三刻
英航	三藩市東京	下午三時五分
國泰	新加坡曼谷	下午一時
國泰	台北大阪	下午六時
國泰	亞庇馬尼剌	下午九時四十分
國泰	馬尼剌	下午十一時
加航	溫哥華東京	下午十時五十分
澳航	雪梨馬尼剌	下午七時五十分
民航	台北	下午二時十分
日航	東京	中午十二時卅分
日航	東京大阪台北	下午一時卅五分
日航	東京	下午二時十分
菲航	美國馬尼剌	上午十一時四十分
法航	巴黎馬印泰	下午四時十分
越航	西貢	下午四時
荷航	東京	下午二時五十五分
印航	倫敦印度曼谷	下午六時卅五分
馬航	新加坡	下午六時三刻
瑞航	蘇黎世曼谷	下午四時五分
泰航	東京大阪台北	下午三時廿分
泰航	曼谷	下午四時一刻
泰航	馬尼剌	下午九時

離港班機

(公司)	(往何處去)	(開出時間)
泛美	東京三藩市	下午五時
泛美	曼谷印度倫敦	下午十一時卅分
英航	東京三藩市	下午四時
英航	曼谷印度倫敦	下午四時一刻
英航	馬尼剌雪梨	下午六時
國泰	台北大阪	上午九時
國泰	曼谷吉隆坡星洲	中午十二時卅分
國泰	馬尼剌亞庇	下午一時四十分
國泰	馬尼剌	下午七時
澳航	印度倫敦	下午九時
澳航	馬尼剌雪梨	下午九時卅分
民航	台北沖繩東京漢城	下午二時五十分
日航	曼谷星洲印尼	下午一時二十分
日航	台北大阪東京	下午二時卅五分
日航	東京	下午三時十分
菲航	馬尼剌三藩市	下午一時
法航	東京	下午五時十分
越航	西貢	下午五時卅分
荷航	曼谷孟買[illegible]羅馬	下午三時四十分
瑞航	東京	下午四時五十分
馬航	新加坡	下午七時卅分
泰航	曼谷	下午四時
泰航	馬尼剌	下午四時五十分

港澳客輪

澳門號 — 開港：週一至五 下午六時正；週六 下午三時正、半夜十二時正；週日 晚九時一刻。開澳：週一至五 深夜四時正；週六 深夜四時正、下午八時正；週日 下午五時半。

德星 — 開港：週一 下午二時半、半夜十二時；週二至五 下午二時半、下午三時正；週六 半夜十二時；週日 半夜十二時。開澳：週一 上午九時卅五、下午六時卅五；週二至五 早九時卅五分；週六、週日 上午九時正、下午七時正、下午四時正。

佛山 — 開港：週一 下午十二時半、半夜十二時；週二至五 半夜十二時；週六 半夜十二時；週日 下午十二時半、半夜十二時。開澳：週一 上午九時半、下午六時半；週二至五 下午六時半；週六 上午九時半、下午六時半；週日 下午六時半。

大來 — 港開：週末 下午二時正、下午三時半。澳開：週一 深夜一時半；週末 深夜二時半。

路環 — 港開：週末 下午五時一刻、下午一時卅分、下午五時一刻。澳開：週末 下午三時卅分、上午十一時三刻、下午三時卅分。

飛翠、飛鷺、飛鳳、飛燕、飛騰、飛達 — 開港：上午八時正、上午九時正、上午九時三刻、上午十時半、上午十一時一刻、正午十二時正、下午一時正、下午二時正、下午三時正、下午三時三刻、下午四時三刻、下午五時卅分、下午六時半。開澳：上午八時正、上午九時正、上午九時三刻、上午十時半、上午十一時一刻、正午十二時正、下午一時正、下午二時正、下午三時正、下午三時三刻、下午四時三刻、下午五時卅分、下午六時半。

東望洋、西望洋 — 開港：上午八時半、上午十時半、中午十二時半、下午二時半、下午四時半、下午六時半。開澳：上午七時三刻、上午十時半、中午十二時三刻、下午二時半、下午四時半、下午六時半。

截信時間

今（二）日（星期日）

空郵：
台灣、日本 信件下午六時
柬埔寨、法國 信件正午
巴基斯坦、瑞士、希臘、泰國、埃及、匪丁、荷蘭、比利時、挪威、瑞典、意大利、英國 信件下午二時
伊朗、巴林、德國 信件下午二時
夏威夷、中南北美洲 信件下午三時
馬來亞、山打根 信件下午三時
緬甸、帝汶 信件下午三時
澳洲、紐西蘭 信件下午五時

明（三）日（星期一）

空郵：
泰國、馬來亞 信件上午十時
印尼 包裹上午九時 信件上午十一時
菲律賓、關島、亞庇 包裹上午十時 信件上午十一時
沖繩島 信件上午十一時 包裹上午十時
韓國 信件正午
英國、中南北美洲 包裹上午十一時
夏威夷 信件下午二時 包裹下午一時
印度、巴基斯坦、黎巴嫩 包裹下午一時
巴勒斯坦、約旦、叙利亞、瑞士、法國 包裹下午一時
義大利、非洲、尼日利亞、法國 信件下午二時 包裹下午一時
越南 信件下午二時 包裹下午一時
澳洲、紐西蘭、非洲 信件下午四時 包裹下午六時
伊朗 信件下午六時
台灣、日本 信件下午六時 包裹下午五時

平郵：
韓國 包裹下午五時

期班日明
飛機多聞(?)一家
亞西來馬 直航
亞西來馬航空公司
電話：六六二二一一
星期日 下午三時三刻 啓航 庇能 及星加坡

安慶快輪
每逢星期四由香港開台北、星期一由基隆開香港
貨客接洽處
太古輪船公司
台北中正路一八〇〇號
香港干諾道西五〇號

M.M. 新型客郵 「高棉」 T/S "CAMBODGE"（時速廿一海哩）
直往神戶，橫濱
五月二日落貨，三日下午開行
貨客搭船均歡迎，請移玉渣甸公司內法國郵船公司接洽
電話：23736 23746-5
法國郵船公司啓

亞青盃初賽結束
以色列香港 緬甸獲出線
決賽週香港遇緬甸

【本報訊】經過昨晚最後的四場初賽，亞青盃足球分組賽事，業已全部完結，以色列及香港分據A組首次兩席，獲得出線權。緬甸與大馬，則獲得B組第一名及第二名，而雙雙出線。本屆的亞青盃錦標，便由以色列、香港、緬甸、大馬四隊逐鹿。依照賽會規定，得以色列對大馬，香港對緬甸，最後由兩優勝的勝方爭錦標，負方逐鹿季軍。

亞青盃昨晚最後四場初賽戰果如下：

（A組）香港勝菲律賓（四比一），日本勝越南（二比一）。

（B組）緬甸勝泰國（二比零），大馬勝韓國（一比零）。

【東京一日美聯社電】亞洲青年盃足球賽，一日緬甸隊以二對零擊敗泰國隊，而以四戰四勝的紀錄，獲得B組第一名，將於下星期一日再與另一場準決賽中，出戰香港隊。星期六日的兩場A組決賽，香港隊以四對一擊敗菲律賓隊，而日本隊則以二對一擊倒南越隊。

A組兩場比賽中，香港隊上半場，以二對一領先，而日本隊與南越隊則在上半場以一對一打成平手。

大馬以一比〇勝南韓，南韓一名後衛，誤將皮球踢入本隊的球門。他是右後衛鄭重鶴，在上半場廿七分鐘企圖攔截對方的射門時，誤把皮球射入網內。

【東京陶澤一日路透社電】香港隊在亞洲青年盃足球賽中，獲得準決賽權。香港隊今日以四比一擊敗菲律賓隊。香港隊現在三勝一負，將於星期一日準決賽時，遇到勁旅緬甸隊。菲律賓隊是唯一在這次十國比賽中，未獲過一次勝利的隊伍。

香港隊今日表現出色，傳遞準確，迅速，使菲律賓隊落後。香港隊隊長袁權益，在上半場射入兩球，獨得場內一千名觀衆的熱烈掌聲。菲律賓隊的澤里拿，突然深入，過了香港守門員梅永達，射入一球。下半場香港隊反攻，由左輔袁權益和右翼陳錫祥分別建功。

菲律賓隊前在練賽時，指日本前天氣太冷，以致菲律賓隊的球員失去水準。

今出戰港聯
星洲實乾納籃球隊
頭場乙組決賽信豐對旭暉

【本報訊】港星男子籃球賽，於今夕八時半，在修頓球場舉行，星架坡實乾納隊戰港聯，序幕戰，七時半，乙組決賽，信豐對旭暉。

星架坡實乾納隊，年前曾來港比賽，球技及精神表現甚佳，該隊最近返國在台北比賽兩場，九分負於中華白隊，另一場則以一分僅敗於中興藍隊。惟客軍在台兩場比賽，氣力充沛，速度快捷，曾入選亞洲明星隊的六呎三吋長人鄰廸輝，尤見出色。客軍採取快捷的攻守，預料此次在港比賽，仍採快速的打法。

港聯隊的陣容，係經聯選出，以南華、均安兩强的主將為主力，而輔以其他各隊好手，實力雄勁，兵源充足，且各將過去已有合作經驗，因而賽前雖未有集訓，但屆時仍可取得默契，以球技而論，則港聯不在客軍之下，惟氣力不如人，則為意料中事，此役實乾納隊倘採快攻，則可擊敗港聯，兩陣名單如下：

（港聯隊）領隊：廖烈科，教練：潘堯均，管理：張樹棠，隊醫：趙醒楠，隊員：吳乙安、張公忠、邱威廉、李樹生、吳鄉秀（南華）、丘俊賢、劉子燊、鍾輝洪、陳寶明、蔡展生（均安）盧敬琛、袁永和（流浪）、潘炳民（陶青）、紀華傑（自力）。

（星架坡實乾納隊）代領隊：勝忠光，管理：劉陸模，隊長：李烈明（十四號）、副隊長：許瑞流（八號），隊員：鄭建輝（四號）、陳榮雄（五號）、王坤發（六號）、陳萬順（七號）、臧正龍（九號）、賴滿芳（十號）、黃木盛（十一號）、黃建榮（十三號）、黃宏換（十五號）。

體育

校際女排賽
大同中正分別告捷

【本報訊】校際女子六人式排球賽，昨晚在修頓球場舉行，結果大同勝嶺英紅隊，二比一（十比十五，十五比八，十五比九），中正勝嶺英白，二比〇（十五比十二、十五比十二）。

大同對嶺英紅一戰，情形甚為劇烈，大同球員，以首局比賽時，熱身未夠，致處於劣勢，追後大同已恢復水準，且以步殺取分，遂連勝兩局，以二比一擊敗嶺英紅。

中正對嶺英白二隊，雙方均為新軍，經驗未足，惟在比賽中，發分間為接近，中正以「直下兩局」取勝，比數均為十五比十二。

本報戰筱英 賽前握手禮

本報編輯部足球隊，昨與筱英女子隊作練習賽，上圖為何羅綺文主持握手禮，與筱英門將陳順玲握手時情形，右為陳東運，中為本報記者當威火；下圖為鄢筱英主持握手禮，與本報隊志廣握手時情形。

本報編輯部足球隊
四比二勝筱英藍
五比五和筱英紅

【本報訊】兩場閉門足球練習比賽，昨在銅鑼灣場舉行，頭場筱英藍，以二比四敗於工商報編輯部隊，次場筱英紅，以五比五與工商報編輯部隊握手言和，旗鼓相當，好不緊張。

本報秘書何鴻毅夫婦，總編輯潘仁昌，正副經理黃炳祥、栥乃堅，及筱英隊領隊鄢筱英、李均、吳述鯤、楊熊、陳杏林等，均親臨督戰。

頭場握手及開球禮，由何羅綺文主持，次場握手及開球禮，由鄢筱英主持。

頭場于四時五十分開始比賽，筱英藍門將李靜婷伊人不見，迫得調用主力陳順玲把關，工商男將，一鼓作氣，圍攻筱英藍，但因埋門球運不佳，非射中人則中門柱，戰至十五分後，才由工商鄭寶源射中，先開紀錄，繼後袁志滿、司徒源、鄭炳源各入一球，上半場工商以四比〇佔先。

下半場工商留氣以備再戰第二場，遂少走半步，但見鍾寶妮、麥蘇瓊邊陲加快傳入，陳瑞珍、黃啟華、朱錦萍，發動全力攻勢，果然工商一窩，即為朱錦萍射中紅心，黃啟華埋門力射，工商周少平一撲而空，又被攻入，結果四比二，工商先勝第一場。

次場主力戰，筱英紅上陣，果然不同凡響，力攻七分鐘之久，「女姚卓然」矯捷技高，過關斬將，三次埋門勁射，兩次為工商周少平飛身撲出，另一次勁射撲之過急，由門柱邊出，林秀瓊、葉智慧圍攻下，多次射中門柱未入，袁少珍門前抽射被撲，陳東運與上前鋒助攻，鍾寶妮屢射亦不中，不久工商反攻，陳東運無意犯手球，被罰十二碼，鄭寶源射入網中，工商先勝一比〇。

「女姚卓然」回師助守，豈知搶救心切，一腳「烏龍」入網，工商佔先二比〇。旋上半場完，工商淨勝兩球。

下半場，筱英調整陣容，以盧家寶入替袁玉玲，實力堅强，可是工商打順條氣，再由袁志廣射入第三球。

筱英不甘失敗，林秀瓊領導反攻，傳球黎秀娟抽射入網，一比三。工商後鋒準備位殺入，腳不留情，拋彼射門，一射入網，工商佔先，四比一。

筱英紅破釜沉舟，葉智慧邊陲攻入，底線傳中，工商江祥照失前蹄，黎秀娟衝上，鍾寶妮掃中，斜射入網，扳回一關，二比四。

不久黎秀娟單刀赴會，袁志滿截擊，竟被跳過，近門斜射，球由上角入網，三比四，筱英再追一球。

黎秀娟傳球門側，葉智慧衝入，避過麥劍華，斜射入網，賽成四比四平手。

此時工商各將，由於連賽兩場，氣力不繼，惟仍由司徒源射入一球，成五比四。

筱英紅顧不讓錦屏，打到工商後勁難支，勞儉成、袁志滿抽筋離場，筱英乘此機會，攻到工商透不過氣，卒由林秀瓊一腳射入，五比五，一團和氣。

又筱英女子足球隊，于今日往新界旅行，並在蓮滿仙館吃素，晚間由顏玉瑩夫人招待晚餐。全隊於上午九時半在車站集合。

茲錄兩場陣容如下：

（筱英藍隊）陳順玲　袁玉華　李麗妍　劉月卿　李少芳　陳秀娟　鍾寶妮　陳瑞珍　黃啟華　朱錦萍　麥蘇瓊

（筱英紅隊）鮑綺英　陳順玲　袁玉玲（上）　盧家寶（下）　李惠娟（下）　李惠芳（上）　陳東運　黃萃芬（上）　葉燕娟（下）　鍾寶妮　黎秀娟　林秀瓊　袁少珍　葉智慧

（本報編輯部）周少平　陳錦財　江祥　麥劍華　陳秋榮　凌錦燕　司徒源　袁志廣　鄭寶源　袁志滿　勞儉成

本報編輯部足球隊，昨與筱英女子隊作練習賽，圖為雙方職球員在賽前合影。

大癮球迷 實行騎牆
握手摸面 老倌台步

銅鑼灣畔，一片歡聲，筱英藍紅女足球隊，出戰工商報編輯部，雖然閉門比賽，伍伯把守鐵門，不許外界開律，但是大癮球迷，翔爬牆而入，木縫上，滿佈球迷，好不熱鬧。

筱英總領隊兼鄢筱英，最先到場打點，工商領隊黃炳祥經理，率領大軍開入，工商總編輯潘仁昌，百忙中也趕到球場，鼓勵士卒。郡筱英則因交通阻塞，遲點來遲。

頭場由工商秘書何鴻毅夫人主持開球及握手禮，何夫人駕輕就熟，先向排列場上的筱英隊握手，由筱英隊長陳順玲逐個介紹，後再與工商隊握手，最後步到場中開球，一腳踢去，勁力十足，球經由「國腳」羅國良阻截。

第二場由郡筱英主持握手及開球禮，工商各將，立是熟悉面孔，郡筱英大老倌，果然有其台步，握手時還擺擺摸地的際面龐，狀極愉快，由工商的資深報紅經理陪同，逐個部門參觀後，工商報館隊贈送紀念品筱英隊。（盧敬火）

任，扁君誤會半場打三十分鐘，上半場打到雙方索大氣，還未夠鐘，下半場才打二十分鐘。

工商守衞袁志滿，出截林秀瓊射門，誰知林女一個閃身，袁志滿撲截撲空，閃空跌馬失前蹄，當堂倒地，起來時已被皮球打了入網，大呼佬衰！

馬經

梅道登新配搭最多
·陶樂駿·

昨天試馬熱鬧，梅道發新配搭最多，惠安、老友記和次天的萬年香，均有佳應，在首天的第六場，梅氏又回試意得快六化郎，在此場，曾試過牙橋、良辰，比較之下，以意得的腳法較為輕爽，如取此騎上陣，前途可為，有力爭雄。

惠安試六化郎，側重前兩段快試，末段收慢，狀態甚佳；老友記試一哩，全程快試，輕爽有餘，狀態亦佳。

羅倫試櫻花小姐半哩，腳法尚佳，惟氣力不甚勁，無甚進展。

助手策都是住與程威策築山同試半哩，都是住步幅開朗，氣力甚強，末段有凌厲衝刺，狀態漸勇。

陳毓麟初試仙桃

陳毓麟初試仙桃六化郎，前兩段按轡，末段衝試，有强烈反應，狀態漸勇，有些突飛機會。

陳杰試美辰六化郎，步伐家放，氣力貫注，佳態悅目。

告急士策又一星與讓荣成策羅馬同試六化郎，又一星的分段有速度，羅馬腳法漸活，又一星用六化郎四十碼，有突飛機會。

美輝活潑腳法佳

助手試美輝半哩，按轡緩馳，輕盈可愛，此次出紅牌生賽，宜留意配搭。

斯勿斯同試自由神六化郎，步大輕鬆，氣力充沛，狀態漸佳。

衞林士試大力半哩，蹄姿靜爽，輕盈揮灑，狀態仍勇。

岑澈常試愛美神六化郎，全程快試，步伐家放，佳態悅目。

鄭棣池試醒目一哩，步伐雄壯，氣力貫注，餘勢猶厲，有突變實力。

助手試良辰半哩，郭子猷策得勝將軍同試一哩，得勝將軍氣勢如虹，良辰的勁力已不如前。

心上人步密勁雄

衞林士試心上人六化郎，步密勁雄，氣勢貫注，狀態漸勇。

陳浩祥試愛文妮六化郎，步伐勁雄，氣力充沛，勇態畢露，但重磅有影響，僅宜少捧。

蘇國仁初試雅緻六化郎，腳法輕巧，但雄態漸佳。

羅倫初試幼童六化郎，腳法輕巧，但雄勁不足，狀態僅堪保持。

郭子猷試士路威六化郎，步法輕鬆，活潑可愛，餘勢猶强，出短途有力爭雄；尾瑪有梅道登的老友記，鄭棣池的成功日，三强的形勢已成了。

今日足球秩序

（甲組友誼賽）下午五時半
陸軍對警察　花墟球場
（預備組聯賽）下午三時三刻
警察對陸軍　花墟球場
東升對愉園　跑馬地場
（乙組聯賽）下午四時半
加山對宥漁　銅鑼灣場
漢英對大東　掃桿埔場
（下午六時）
怡和對太古　銅鑼灣場
港會對五一七　掃桿埔場
天親對警察　小菜灣場
（丙組盃賽A組）下午四時半
流蒙對空軍　跑馬地場
（下午六時）
天天對海軍　跑馬地場
（丙組盃賽B組）下午四時半
港會對消防　跑馬地場
（下午六時）
港青對聖約瑟　跑馬地場
港青對中青　九龍仔場

澳洲乒乓隊 今出戰港選

澳洲乒乓隊，應邀參加世界乒乓賽回國過港之便，來港作賽一場，昨日下午抵港，下榻於九龍新雅酒店，今晚七時半，在伊館球場與本港男女子乒乓選手隊作賽，採用國際式，門劵一律六角。茲將兩隊名單列後：

（香港選手隊）領隊余潤興，教練周振球，管理薛緒初，男子隊長鄧鴻拔，隊員劉錫晃、陳華、趙善謙、劉長春，女子隊長黃碧璐，隊員劉惠雁、樊倩君、莫玉珍、李玉珍。

（澳洲國家隊）領隊葉士，教練保拉，男子隊員麥當奴、薛確、巴士高、史特查，女子隊員班尼地、顯吐、基絲坦。

港澳足球賽 今在澳舉行

【本報訊】香港足球隊，今日下午四時在澳門球場，與澳門隊作港澳埠際足球賽，賽前並加插女子足球表演賽，由香港元朗青年隊及德育女子隊担任。

港澳埠際足球賽，為一年一度輪制在港澳兩地舉行的賽事，去屆港隊前往澳門取勝，[illegible]今天比賽後，將于深夜啟程返港。

港澳足球埠際賽自從一九三七年開始迄今，已舉辦過廿二屆（中間因太平洋戰爭及澳門停辦足球聯賽關係，港澳埠際賽停辦數屆），在過去的廿二屆中，澳門只得過[illegible]六屆冠軍，都歸香港[illegible]獲得。

此次代表此港前往澳門應聘埠際賽的港隊人馬，由于曾代表中華民國出席國際賽的球員，已沒有入選資格，因前陣中絕少五星大將，可以說並非集中本港精銳成軍。不過，雖然如此，為了澳門足球技術與本港大有距離，只要香港能有水準演出，仍可應付得來。

同濟憩廬 今日聯歡

中區同濟憩廬，成立於一九三一年，旗下擁有大小足球健將多名，曾獲夏令盃三次冠軍，及甲乙丙組冠軍多次。該廬慶祝卅四週年紀念暨新會所落成，定於今日下午六時，在中區建國酒家六樓全廳，舉行聯歡宴。

警察足球隊 今約戰陸軍

【本報訊】警察今在花墟球場，與陸軍作友誼賽，定下午五時半開賽。頭場則係雙方預備組踢聯賽，下午三時三刻舉行，門票收六角。

據警察教練曾啟榮說，陸軍在最近一週來，曾借花墟警察球場，舉行一連貫的比賽，據說，這數場比賽，雖然是陸軍本身的比賽，一如警察分區賽一樣，由于其目的是盡量挑選好手。

因為陸軍是有特權，可以申請留級踢甲組聯賽，故陸軍當局，如果能夠挑選一班較好的人才，加以訓練，則準備下一屆再度申請加入甲組聯賽，如果人才不理想的話，則只好改踢乙組了。

可是，陸軍一位職員，認為陸軍對本屆擇例，雖然迄今只得一分，成績不符理想，但踢甲組卻可以延得多少門券分賬，因此陸軍希望下屆仍然踢甲組。

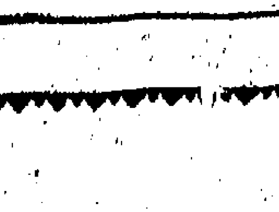
曾教練又表示，關於本屆港澳警察足球埠際賽，外傳於本月九日舉行，實屬不確，因警務會昨接到澳門來函，提議於六月十四、五日舉行。

台盃亞洲區賽 日本暫勝韓國

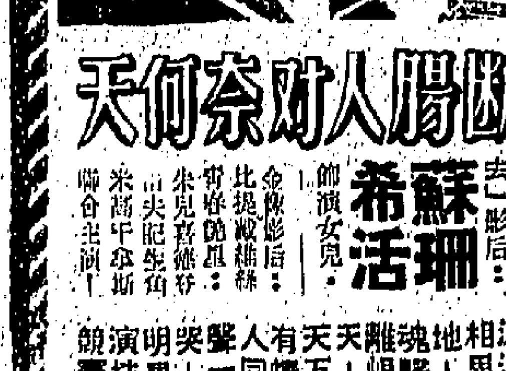
【漢城一日美聯社電】台維斯盃網球賽亞洲區預賽男子單打，星期六日在此間舉行。日本以二比零，暫勝南韓。日本的渡邊康二，以六比零、六比零和六比四，擊敗南韓的徐仁浩（譯音），較早時，日本的石黑修，以六比一、七比五、六比三，擊敗南韓的韓揚（譯音）。

第七屆亞洲盃賽 AB組初賽成績

	賽	勝	和	負	得球	失球	積分
A組							
以色列	四	四	〇	〇	十八	四	八
香港	四	三	〇	一	七	四	六
日本	四	二	〇	二	八	四	四
越南	四	一	〇	三	九	八	二
菲律賓	四	〇	〇	四	二	廿四	〇
B組							
緬甸	四	四	〇	〇	十一	一	八
大馬	四	二	〇	二	二	六	四
泰國	四	一	一	二	一	三	三
印度	四	一	一	二	三	六	三
韓國	四	一	〇	三	四	五	二

新庄大人
"克痛"藥片
含有加力仙
徹底止痛
特別神速
新"克痛"含有加力仙消除痛症保証更快，更安全，更持久，更有效．
神奇的新成份活力特强確能直透痛苦的根源使君立感舒適．
一粒葯片而能消除全身痛苦實屬前所未有！祇有新"克痛"葯片對頭痛風濕痛肌肉痠痛，一切痛症，以及發熱傷風流行性感冒等……一服見效！
新配方大人"克痛"葯片，含有加力仙奏效神速：
更快！加力仙之特殊活力作用加速葯片溶解入口即化使葯力易於進入胃壁之微細微管內，立即發揮葯力。
更有效！含有為醫生最樂用最安全最有效之要素特多故立止頭痛退熱祛除傷風感冒，遠較其他葯物為優．
更安全！新"克痛"葯片與其他葯物完全不同，不含傷腎臟心臟胃壁或引起血液失調之成份，
更持久！新"克痛"葯片成份均衡無偏重之弊，故葯力更持久，當其他葯物早已失效時而"克痛"仍能繼續發揮其功能．
新"克痛"葯片，并含有溫和興奮劑，含量適度……俾患者能重振精神立感舒適！
欲徹底消除頭痛發熱傷風感冒及各種痛症請即購新庄大人"克痛"葯片！
新庄大人"克痛"葯片　含有加力仙
神奇功效
向所未有！


簡便膠紙密封兩片庄
CR-500

娛樂 荷李活
昨狂滿 人人讚好 今請早
兩點半 五點三 七點半 九點半
小護士母被姦，少女押刀刺殺母情人！

斷腸人對奈何天
「我要活下去」影后：蘇珊希活
金像影后：比提戴維絲
淚濕相思地！魂離恨天！情下有天！人同一聲！獎明星演技！
特綜合 彩色 七彩 片上中文

倫敦‧百老匯‧國賓
人人讚好

霍士公司 綠寶都市 色狼猖獗 情慾姦殺 奇魄巨片
獵艷驚魂
李察鐸 安希活 倒行主演！
寫兇殺恩情，無微不至！寫色狼面目，淋漓盡致！何止霍梯埋伏突襲
新藝綜合體！片上中文字幕

美鋼鐵工潮延遲爆發 世界鋼鐵價暫難回升

日本與香港鋼鐵價目前亦呆定 大家都注目英美鋼鐵業的動態

【本報訊】據此間鋼鐵廠家消息：美國鋼鐵工業，新近談判的勞資協約，因一部份獲得妥協，而工會新人將於下月就職，所以原定五月罷工之議，可能稍爲延遲到了六月份才有所決定。

由於美國鋼鐵業罷工，未即刻實行，各方對於鋼鐵市多持靜觀的態度，所以目前各種鋼鐵價，還沒有多大的變動，香港方面鋼鐵市則因本銷銳減，在世界鋼鐵市未有波動以前仍呆淡如故。如半圓鐵，於數月前最好價時曾高至四十三元、四十五元，現在則降回卅七元。二分至七分圓鐵；於最好價時曾高至卅六元、卅七元，現在則降至卅四元、卅五元。至於日本所來的圓鐵盤，自降低後，現仍在每噸卅三鎊半至卅四鎊半之間盤旋。

據某鋼鐵業巨子指出：近數月來，因銀行風潮影響，雖有不少建築樓盤停工而影響鋼鐵本銷，但本港存貨非厚，而世界鋼鐵船貨盤，每噸仍要十七鎊至十八鎊。設若美國發生工潮，其價可能受到影響而回升。

默到英國鋼鐵收歸國營，雖然工黨政府已宣布把十三家最大規模的鋼鐵公司收歸國營，但將來能否順利進行？還成疑問，若進行時有阻碍，世界鋼鐵市也可能受影響而漲價。

不過，日本方面爲要爭取國外市場，其鋼鐵出口價，非到了英、美鋼鐵業局面明朗時，也不輕易改變。如日本鋼鐵出口價低，本港所產鋼鐵，實沒有可能以高價賣出，因港產鋼鐵，不論本銷和外銷，其市場多與日本相同也。

美股市走勢平均指數

【紐約三十日美聯社電】杜鍾斯美國股市三十日收市平均指數如下：

類別	開市	最高	最低	收市	前市比較
工業三十種	九一八·五二	九二五·四二	九一五·三六	九二二·三一	升三·六○
鐵路二十種	二二二·三三	二二三·五四	二二一·三三	二二二·六三	升○·四三
公用事業十五種	一六二·○九	一六二·六一	一六○·八八	一六一·七六	跌○·二四
雜項股類六十五種	三一九·六六	三二一·六七	三一八·二三	三二○·四○	升○·七八

英鎊連日徐徐漲 金鈔均見新低價

K金尾盤：二六○·五

【本報訊】由本年三月四日的K金最高價二九七，跌至昨市（五月一日）的新低價二六○·二五，這一個搖曳而下的跌幅，一共大至三六·七五元。

昨天的K金市特色：⊖市價破定二六一大關；⊜有新聞刺激（利好的），惟金商在二六○·三七五要拋售時，卻無人問津（有買家）；⊜去息跳低一角，但雞行卻噤若寒蟬；⊛收市後回上二六○·五收市，約因淡友沙短線，尾市前，部份見利補進。

美電按五·七五，通天單按五·七三七五，加限按五·七三一。大鈔成五·七四，細鈔成五·七二八七五，日元現貨成一五一·五，現期貨成一五一·四六。期貨日元按一五一·五，加價無息七角。期末積按一·四七，平息。期鈔初按五·七二六二五，去息九角，尾盤按五·七三。

對金市有利淡影響的：⊖倫敦金價跌在二五○（同令九便士七五）（一年來新低價）；⊜歐洲金價仍呆在昨年十月份以來的新低價三五·一二；⊜具參考的金價報：三五·一三五，報乙式的金價，祇有曼谷之三九·五二，瑞士之三五·一○五，如有利好的新聞刺激（如南美，越南所發生的），也是以影響金價報升的話，應該由上列地區報升，才輪到香港市跟好，如果反其道而行（指金市走勢而脫），便是做成了淡友的機會（金商才是真正的淡友也）。

K金先按二六○·八七五（乙式），未有成交，迄十時二十分，才以二六一成交；過一百周，最低二六○·二五（即五十多天來的新低價），尾盤二六○·五，去息一角，上牌無交收，易水乙式。

倫敦及紐約証券鎊分別報二·七九五○（一九六四年一月四日後的新高價）及二·七九三七五（同上述年月日後的新高價）。

現貨鎊報二·七九九八，轉讓鎊報二·七九九一（漲）。

米行紛爭事件 談判變了質

二三好事者仍欲把風潮擴大 其實米行毛利以零售商最高

【本報訊】米行紛爭談判，現已變質了。查米行這次風波，原由零售米商兩團體反對二盤米商增加收盤殺而起，現在二盤米商既已讓步，一方面取銷限額七千包（最高不超過一萬包）制度，一方面則允減毛利，以維大局，但零售米商兩個團體首長仍堅持要求新公司直接向入口商購米，更引起其他方面也欲插手，極力主張把二盤商的家數增加。凡此種種，都顯出是私利之爭，而非真正爲民食設想。

有人認爲目下米行三級營業所獲毛利，以零售商爲最高，每担可獲毛利十元以上，但零售商兩團體如果真正爲民食設想，先應要求零售商削減零售商的毛利，大賣平米，然後才有理由反對二盤米商增加收費。況且二盤米商已允把每担一元五角的毛利減爲一元二角，寧願少賺一點來平息紛爭，以維繫整個大局，到了今日，零售商兩團體更經理由在反對增費及限額配銷範圍以外擴大風波。

據入口米商兼二盤商表示：增加二盤商，并非絕對不可能，祇因二盤商過去欠下入口商之債眼太鉅，而二盤商欠下二盤商的貨賬更多，當此商場不景，米業二盤商危機深重中，若再增加二盤商來分薄其營業額，則後果堪虞，所以大家都主張，暫行維持原狀，不願米業再陷於不可收拾的境地。而政府當局對於此事的調解，也易於進行。

至外間所傳入口米商暴利，實屬一種錯覺，其實入口米商在過去數年在米行不景中，每年都要虧蝕，到了現在所獲利潤，亦係微批支而已。

文套昨日因週末關係，米行未有正式開盤，祇有照價提用，全日成交數總共二三千包。

本港金融行情表

民國五十四年五月一日

九四五K金	
開市	261.000
收市	260.500
最高	261.000
最低	260.250
期鈔	
開市	5.72625
收市	5.73
最高	5.73
最低	5.72625
現鈔	
大鈔	5.74
細鈔	5.72875
日本紙	
開市	151.50
收市	151.50
最高	151.50
最低	151.50
宋紙	
開市	1.47
收市	1.47
最高	1.47
最低	1.47
美電	
最高	5.75
最低	5.7475

單天通	
最高	5.7375
最低	5.73625
雜幣	
加拿大（大）	5.3025
加拿大（細）	5.2925
大坡紙	1.851
細坡紙	1.846
新勞嘩（百計）	69.00
葡幣（每元）	.974
人民幣（大）	1.60
人民幣（細）	1.55
正仙	16.01
雜仙	12.65
印尼幣（千計）	1.00
台幣（千）	135.50
台匯	130.50
寮幣	1.00
泰國紙（百）	27.70
西貢紙（千）	42.25
法郎（百）	116.75
瑞士紙（百）	132.00

加拿大政府修正入口貨標誌法例

港製玩具體育用品受影響

【本報訊】據本港接獲之消息稱：加拿大政府已修正其「入口貨標誌法例」。其與香港有關之貨物項目爲電子儀器及玩具以及各種體育用品。新辦法如下：下述電子儀器，唱機、無綫電收音機，無綫電唱機，附有電視機之無綫電唱機，以供家用爲主之電視機，各種唱片機，錄音機，其標誌均需以凹模，印模，浮彫，石印，陽極電鍍，絲帶包裹，蝕刻，印花釉法爲之，或緊繫一標記，使人士於審視貨物時一望而知。玩具及各種體育用品均需在對該物品品質無碍之情況下，加上明顯之永久性標誌。當運入口或最後出售時，如係包庄或盒庄或其他盛器裝載者，包裝原料均需加以標誌。不能加標誌之玩具，如建築用具，玩具兵，模型飛機工具等，可在盛器上加以標誌，惟以此等貨物將供陳列及連同盛器出售與顧客者爲限。

本港於去年輸往加拿大之半導體收音機共值二百六十五萬四千八百七十一元，各種體育用品及玩具共值二千八百零八萬八千三百十三元。

紐約股市一週

全週微幅變化起跌不大 成交二千八百一十萬股

【本報訊】據美國旺得投資公司香港分行接獲總行發表最近一週間紐約股市表現如下：

四月二十六日至四月三十日一週紐約股市，於牛皮當中仍具穩勢。這個四月份的最後一個交易週是逢強人意的，雖然不少股票價位變化不居而且有下降者，但杜瓊斯工業股平均指數收下水平，刷新有史以來的最高水平數字，即在本週收市的時候，該指數也在於最高水平。以杜鍾斯工業股平均指數的走勢來作代表，則五個交易天當中有四天上昇，只一天下跌。上昇的四天爲週一、週二、週三及週五，而下跌的一天則爲週四。由於其他顯示市道的平均指數走勢變化不大，我們不妨以杜鍾斯工業股的平均指數來作代表。

工業股的表現，本交易週之內的確使人感到滿意，這不多不少是由於鋼鐵工業勞資合約雖然還好四個月所致，消息傳來之後，股市沒有什麼大變化，一連數天都是牛皮，但這可使市場人士感到樂觀，否則心理影響很大，股市的表現當不會如此的。

本週大公司的表現比較小型股爲佳，所以過在週五最後的一個交易天，情形更爲顯著。

利好者估多數，入市的消息，局勢雖然緊張，但國際沒有甚麼大的影響，仍以將利好的商業及經濟消息要列如下，以供投資人士參攷：

──商業人士本年度計劃的資本支出數字，在最高水平。

──公司盈利良好。

──鋼鐵合約延期四個月，有利談判。

──三月份機器工具訂單在九個月來的最高水平。

──若干公司盈利增加。

全週總結，杜瓊斯工業股平均指數，收市於九二二點三一，和上週的收市比較，上升了五點四五。成交共二千八百一十萬股。本週升幅最大的一個交易天是週五，當日雖無若何大刺激，但杜瓊斯工業股平均指數，比上一個交易天上升了三點六○。獲利回吐及週末性拋售，未能阻止股市。交投最多的一天則是週二，共成交六百三十一萬股左右。

工商界

秋冬季針織衣着 英商有小額訂單

每宗約千打多屬買辦性質

【本報訊】英國商家向港訂購秋冬季針織衣着製品，現在已開始有少許訂單寄來，不過這些訂單多屬買辦性質，故每宗俱在一千打以下。

據廠家說，在較早時期，針織廠直接寄出或交出口商出盤的秋冬季針織衣着樣辦，現時已經有回聲了，連日英商寄來的少額訂單，就是回覆去年已發給批發商和零售商兜售的，相信再過一些時，英商將會有較大額的訂單落行。

由於他們寄來的少額訂單，是準備向彼邦的批發商和零售商兜售生意的，因此他們希望能夠提早貨期，一般是指定在五月下旬交運，有些則在六、七月份付運，這樣他們可以有較多些時間去推銷。

廠家又說，照往年的慣例，由四月份開始到七月份間，通常是棉針織衣着製品接單的淡季，因爲英夏季應銷的衣着製品最遲在五月份便要全部付運，秋冬季衣着落單旺季則要八月初纔開始，故由四月到七月初的一段時間內，是針織廠處銷貨不振的時候，生意應該是比較清淡的，不過由於棉針織衣着製品輸英，從去年九月份起徵至現在止，英商訂購春季貨品一直提不起勁，廠家接入的訂單遠不到往年的一半，因此今年淡季廠家的處境便特別比往年難過。

從本週二開始，英國政府已減低了進口貨物加稅百分之五，至於減稅後英國棉織品市場的反應如何？在這短短的幾天期間，得不到若何的真實情況，不過由於去年去貨的減少，相信彼邦市場多季針織衣着的存貨不會很多，照現時英商買辦的興趣看來，今年落單將可能會回增，最低限度也要比最近的幾個月來好些。

至於目前英商來貨訂購的針織衣着製品，主要爲女裝內褲、男裝內衣褲、長袖反領運動恤及厚身衛生衣等。

對糖市有影響

下價砂糖存底甚厚 旺月將臨市仍不振

【本報訊】下價砂糖存底仍厚，新貨又復大量運到，上價砂糖存底雖薄，但受到下價砂糖牽制，市道仍未有起色。

據糖商指陳：目前本港所存之砂糖，除了大部份是下價貨，泰國砂糖仍有一千七百噸存貨之外，又有長白山砂糖最近又有七千噸運到，估計上價砂糖存量甚少，不到五百噸，因爲下價砂糖多，雖然旺月將臨，仍受到影響，市難振作。四月份香港入口之台灣砂糖，赤砂二十八號二百噸，幼砂二百噸，已經有大部份運到，但因爲下價砂糖影響，市銷甚弱，其餘一部份延緩運來，每次運到之台灣砂糖祇五十噸左右。

南韓、東德、波蘭砂糖現在所存無多，南韓幼砂約有一百餘噸未沽出，東德及波蘭砂糖存倉約有二百噸左右，其銷路亦非暢旺。

大陸砂糖現在有五百噸貨在本港推銷，除了粗砂、中粗砂之外，有高色赤砂與低色赤砂，故現在大陸砂糖佔去本銷市場實銷量的三分之二。

昨日市價，仍然平淡，台灣特砂每担卅元，台灣幼砂每担卅五元八毫，成出十五噸；泰國中粗砂每担廿四元八毫，成出十五噸；大陸棉花中粗砂每担廿五元，成出十五噸；長白山粗砂每担廿元，成出十噸，以上是現銀出售；長白山粗砂每担廿八元八毫，成出十五噸。

加德外滙牌價改低

【本報訊】本港有關外滙銀行之外滙買賣牌價，昨日又將加拿大、西德及英鎊滙票三項加以調整，茲將調整後之滙率均一致較前降低，茲將滙價分別公佈於下：

加拿大電滙買出價由一八·六五六二五加元改爲一八·六八七五加元，買入價由一八·九三七五加元改爲一八·九六八八加元，即每百元港幣均較前多兌○·○三一二五加元。

西德電滙買出價由六八·七五馬克改爲六八·八一二五馬克，買入價亦由六九·六二五馬克改爲六九·六八七五馬克，即每一百港幣均較前多兌○·○六二五馬克。

倫敦英鎊滙票買出價由二·七九八六英元改爲二·七九九一英元，即每英鎊較前多兌○·○○○五英元。

飼料價格上漲影響 港商恢復訂美粟米

【本報訊】最近本港飼料價格繼續上漲，尤以粟米漲勢最爲凌厲，其價格竟在麥糠之上，於是本港入口商開始向美國訂購粟米來港濟銷。

昨據經營飼料之入口商消息：近日此間商家已向美國訂購大批粟米，供應本港新界農場需要，本月中旬可以付船，C·I·F·每噸成價七十八美元，是散倉貨，運到本港時，需要準備大批麻包，裝載。泰國及東埔寨粟米，因產區貨乏，訂價飛漲，泰國粟米F·O·B·每噸價格提高至廿九鎊十一先令，本月初旬到港新貨，碼頭交貨每担廿一元。東埔寨粟米，本月中有二百噸由金邊運來，碼頭交貨每担以廿一元四毫沽出。

本港麥糠，供不應求，雖然牌價未再改高，幼白麥糠每担廿八元五毫，粗麥糠每担廿八元，但供不應求，拆家沽出每担高至卅一元五角及卅一元。

澳洲麥糠來途甚少，粗麥糠現貨每担成廿九元五毫，幼麥糠本月付船每担按廿八元。

刊登廣告 請電七三〇七〇八

大華 麗都 下期獻映
美國五大神槍手之一 殺手筆之英雄事蹟首上銀幕！
湯杜倫 大演武俠身手
神槍插翼戰
STAMPEDE AT BITTER CREEK
A TRUE HERO OF THE WEST!
WALT DISNEY
AMBUSH IN COMANCHE COUNTRY!
特藝七彩
勇闖三關

新聲·東城 下期獻映
霍士公司警世動人不朽名片
安妮柏絲德·亞當非·當奴辛頓 聯合主演
殺人架禍 走私橫行
鈴聲血影
MIX ME A PERSON
解剖阿飛生活之現實！打架、爭風、偷竊件件皆能，愛與恨交織自由，荒唐難分！

京華 皇都 樂宮 黃金 四院下期獻映
榮獲參加亞洲影展名巨片
鄭佩佩 張沖 領銜主演
有意想不到的故事 有意想不到的鏡頭
邵氏奇風異俗七彩愛情巨片
蘭嶼之歌
SONG OF ORCHID ISLAND
潘壘導演 邵仁枚監製
奇風異俗 不可思議 女如觀止 觀嘆
三千裸女參加演出
SHAW SCOPE

將在 新聲 東城 仙樂 三院聯映
都佐真斯得意傑作
火海英魂
德、義、法三國聯合製作 戰鬥鉅片

金陵 國民 明華 金發 國際 新舞台 六院聯映
地獄 水晶宮
曾達華 于素秋 林鳳 三大紅星主演
監製：何榮玲 編導：梁深

京華 黃金 樂都 最後四天 要看從速
邵氏歷史人物悲壯動人彩色巨片
萬古流芳
李麗華 凌波 嚴俊 主演
嚴俊導演

大華·麗都 ＋ 新華·豪華 ＋ 利舞台 樂宮 ＋ 麗聲 皇后 皇都 ＋ 倫敦 百老滙 國寶 ＋ 娛樂 荷李活 ＋ 樂聲 ＋ 新聲 東城 仙樂

第十天映
東寶公司最新攻勢剖解男性的片
天下第一奇片 書不在言中！
子曰食色性也
吉村實子
小童恕不招待
早場 大華 大風流房東 麗都 花花世界

精采熱鬧！第廿四天獻映
觀眾公認好看
森美·布朗斯頓
馬戲國風雲
約翰·韋恩 歐嘉狄娜 汀亞·烈希 和打英

今天獻映 利舞台 今天
文武全材 身是一膽
羅渤 偉漢 扮演 玉面虎
仙蒂 實嘉 大衛·麥卡林
玉面虎 雄霸諜海
THE SPY WITH MY FACE
全部火爆動作！

皇后 麗聲 第八十天映！
兩點半 五點九點 九點正
滑稽幽默 輕鬆惹笑
窈窕淑女
MY FAIR LADY
柯德莉夏萍 力士夏理臣
八項金像 七十米高 全部七彩

皇都 連晚客滿
錦繡山河 萬戶春

與論讚揚觀眾擁護
人人讚好
何止驚突直上
THE VERY EDGE
獵艷驚魂
新藝綜合體！

昨早滿瀉
蘇珊希活
斷腸人奈何天
WHERE LOVE HAS GONE
特藝綜合體！特藝七彩

映期無多 第九十天
環球公司榮譽巨獻
YESTERDAY, TODAY AND TOMORROW
昨日今日明日
蘇菲亞羅蘭 馬斯杜安尼

今續映 東城
戰雪風雲
THE MIRACLE OF THE WOLVES
請禮拜早

港九首輪影院聯合廣告

一天完萬言小說

空虛

文：雄玄　圖：鳳子

一

風來了，雨來了，又是一個可怕的夜！

他坐在桌前，用食指敲着桌面，心和隨着窗外的風雨在翻騰，每逢雨夜他的心很難獲得片刻的寧靜。

他點着了一枝煙，一枝燃了，再接上一枝。他不記得是什麼時候開始抽煙的。大概是搬進這間房子來以後吧！一個深夜，他敲開了隔巷小舖子的門，丟了一張五十元大鈔，錢都沒找，拿起一包煙走了。以後，香煙成了他的良伴，他的左手食指中二指，也染上了一層黑黃色，擦不掉，正如排遣不掉一個個沉悶的夜。但是，他愛看那些噴出來的煙圈，去默想自己，去默想人生。

他搬到這個孤獨的房子來，也是一件奇怪的事情。他的家，就在這個城市的東邊，一個高級的住宅區，他家的房子，也是一幢漂亮的洋樓。但是，他不要住在那裏，雖然他在那裏住了很久，他仍是很那個地方，那天花板下覆藏着人間最醜惡的事情，那空敞的廳堂和所有的房間中，也找不到他所需要的東西。

窗外的雨聲益大，那雨，一點一滴都落進他的心靈。

二

一聲口哨，在巷子中響起來了。

他討厭這熟悉的聲音，但在這風雨夜，他却歡迎這聲音的來臨。他沒有一刻遲疑，丟掉手中剩下的大半截香煙，跳起來，披上自己最好的一件西裝，走了，連房門都沒有關。

在計程車中，他會合了三個和他一樣留有一頭長髮的青年。

「今晚到那裏？」

「小林說。」

他還沒有把身體坐正，旁邊了片刻：

「麗露咖啡館！」

「我老相好？」「寂寞的小情人喲，你到底來了！」

「哈哈！」

其他的三個人，仍在輕輕微笑，他陷於沉思中。他不明白自己為什麼要選上那個老女人。三十多歲的女人，在他們這一幫中看來，是老女人了。

那次，他和他的朋友，第一次走進了那咖啡館，那個肥胖的老板娘，叫來一排像肉屏風般的小姐，要他選擇。他選了一個穿着黑色閃光旗袍的中年女人。其他的幾個年輕的，都穿着露胸的衣服，胸口下面，像波浪般的顫動。他怕看這種裸露出來的白淨的肉，他記得，他的母親雖然年紀老了，仍喜愛穿這類露胸的衣服。

「小林，你選了個母親！」

他的同伴在嗍笑他。

「是的！」

他也像不經心的回答。到這種地方來了，年齡已不再是條件之一。他要的是另一種東西。在這個世界上，他已尋找很久很久了。他常奇怪，在這麼多的女人之中，難道就沒有一個可以給予他所要的？

「寂寞的小情人喲，你到底來了！」

每次他去，那個女人都在門口對他說這樣的一句話。這句話，不是他所要的；女人，也不是他所要的。但是，他所要的，都被這句使他噁心的話，驅除盡了。一次一次的失望，他告訴自己說，不可能在這個女人身上找出點什麼，因為，她也不是一個好東西。她有的，祇是一張血盆大口，堆滿了脂粉的臉，以及在黑暗中的一些粗野動作。

在那個黝黑的卡座中，他是沉默多於說話，靜止多於動作。即使已經置身於黑暗中，他仍要閉上眼睛；即使是在嘈嘈的細語中，他仍要用心聽來閉住自己的耳朵。當那個女人送上她的嘴唇來時，他不得不用手推開。當一次一次他推開那個頭髮蓬鬆的頭時，他的心寂寞得想哭！但是他一次一次的又去了！原因就是，那是一個上了年紀的女子，而他在這個社會中，不易交上一個年紀像這樣大的女朋友。

三

西門町的那些霓虹燈，在雨中閃着鬼眼。儘管它們在向行人不停的招手，但是，行人們都在低着頭躲避風雨，沒有人看它們一眼。在這世界上，它們一樣是一些寂寞的東西，他想。

他們像幾個幽靈般的鑽入一條小巷子中，偷偷的鑽入了一家咖啡館，那些女孩子，像一群嘰嘰喳喳的麻雀迎了上來。寂寞，其中沒有他所要的那個女人。大概是正在坐檯吧，他想，在這個飢餓的社會中，即使是一個年華已逝的女人，一樣的不得空閒。

他坐進一個卡座，在那裏等候。他似乎覺得，在這個小天地中，祇有他這個地方，是一個安靜的孤島，窗外有風雨，在室內，他的四周都有動作，都有低劣的調笑聲音，他已被一片個風所包圍。在這樣的風雨天，在某些地方，是顯得冷靜，但在這裏，却相反的更加熱鬧，寂寞的人終究是太多了。

不知道過了多少時間，他所要的女人來了。一陣劣質的香味撲入他的鼻孔，這香味是沒有母親身上發出來的好聞。但是，他還是伸了手過去，摟住了她的腰，告訴自己，身邊確已有了一個女人。但也僅此而已，他沒有再進一步的動作，而且把他的頭向另一邊擺開。

她的手是永遠不會安份的，它們好像兩根蠕動的帶子，在他的身上每一個地方亂摸一番。使他太難受時，他不得不用空閒着的右手來抵擋。那個女人格格的笑了起來：

「啊喲，我的潤少爺，你倒真慷慨，每次都白花一把鈔票，而不圖絲毫報酬的呀！」

「我祇要在這裏靜靜的坐一會，請不要鬧我！」

「那你又何必叫我來呢！」

「陪我談談便吧！」

「好，那麼我來猜猜你到這裏來的原因吧！是失戀了？你的女朋友不理你了；像你這樣英俊的人，不應找不到愛情的。除此而外，像你這樣的老實人，不會到這種地方來的。」

這個女人，說出了他心中的一個問號。但是，像她這樣的人，是不會也不可能瞭解一個年青人的心的。他不是到這種地方來找尋所謂羅曼的愛情，也不是到此地來製造年青時候的風流回憶，實在的，他是想到這裏來忘記回憶。

「那麼，儘情的享受吧，既然已經到這裏來了，就要放開一點，忘記你的煩惱，不要把煩惱帶到這裏來！」

那個女人又在笑，一種使他噁心的笑。她為甚麼不說一些合乎她年齡的話呢？說一些有關人類彼此同情的話，一些可以撫慰他的一顆痛苦靈魂的話呢？他不相信，像她這樣的年紀了，沒有遭受過一點人世的滄桑不平。她不應像其他年輕的咖啡女郎一樣不懂事。她應該懂得更多，應該具有一點成熟女人的體貼和對人對事的關切。然而，她所有的，仍是她們那一類女人的低俗和賣弄，她認為任何一個到此地來的人，要的都是她們所想像的東西。她不知道面前這個青年人，內心已在失望中痛苦地掙扎。

另一角落傳來一陣女孩子的尖笑聲，那笑聲的放浪，充滿着對人生的無知。他的全身起了一陣不舒服的感覺。同時他也立刻意識到這笑聲對他很熟悉。那是很久很久了，一個深夜，他聽到父親進門的聲音，但那是兩個人的腳步聲，在父親的皮鞋聲之外，夾雜有女人高跟鞋敲擊水泥磨石地的清越響聲。是不是母親和父親一起回來了？但這是絕少的事情。在他有記憶開始，父親和母親就是分道揚鑣，各行其是。

他在房中豎起耳朵來聽。他聽到一個陌生的女人的聲音：「喲，你這個家佈置得相當堂皇的嘛！嗯，還有許多名人字畫，看不出你這個人還很風雅的！」

「不要笑話，不要笑話，不過充充樣子。怎麼樣？我說了她絕不會在家吧！」父親的聲音，幾乎是一種諂媚和感謝的混合，與平時對他說話的聲音大不相同。

「不在你又敢怎麼樣？你敢留我在這裏過夜？」

那女人的話聲，使他躲在房中，汗毛直豎起來。突然之間，一層可怕的陰影罩滿他全身。

「那當然不太好，那當然不太好，嘿嘿，嘿嘿！」

他想像此時父親也許卑屈得彎下了腰。緊接着一陣模糊的動作聲音，似乎有一種笨重物體倒落在沙發中。那女人格格地嬌笑起來。那笑聲他感到尖銳得可怕！而父親就在聲音模糊的說道：「我沒有醉，我沒有醉！」

以後，他聽到他們要出去，他想去看看那是一個怎樣的女人，他踮着腳爬上樓去，從窗外看到了那個女人穿着花枝招展，他沒有看清她的臉，祇覺得那蓬鬆的長髮很誘惑。父親左手提着家裡酒櫃中藏着的一瓶香檳酒，右手扶着那女人的腰肢上車走了。

那晚上父親沒有回來。母親也沒有回來。但是那女人的笑聲，却長期留在他的腦中。

他此時坐在黑暗的卡座中，身邊也坐着這樣的一個女人。他的身體動都不敢動一下，祇覺得那些記憶的可怕！不知過了多久，隔座又傳來一陣男人低濁而下流的笑，以及一個女人的掙扎聲音。另一個回憶又擠進腦中來了。一個夜晚，母親帶一個留着兩撇鬍子的中年男人回家，他們坐在客廳中，濃濃的不知說些甚麼。偶而也會傳過來一兩聲那男人的淫邪的笑，和母親的低聲淺笑。他感應的走到客廳的門旁邊，探了半個頭出去，正好看到那個男人抱着母親的頭，要吻她的嘴。正好母親在這個時候，看到了他的一對吃驚的大眼睛。趕緊用手推開他，輕輕說道：「我的孩子，我的孩子！」他慌忙地把頭縮回去，那男人也許覺到了甚麼，收回雙手，正襟危坐起來。紅了一陣臉的母親，像一隻垂着頭的母雞，挽着那個男人走了，他聽到的，祇是一聲關閉車門的重濁響聲。

那個女人格格的笑了起來：「啊喲！我的潤少爺，你倒真慷慨，每次都白花一把鈔票，而不圖絲毫報酬的呀！」

那晚上，母親沒有回來，父親也沒有回來。

這些平日他不願意去想的往事，今晚都一古腦兒的湧現出來了，像這種可恥的秘密，向誰去說呢？他痛得好像走到了世界的盡頭。

這個地方，他不能再坐下去了。身邊那個女人，像一道鬼影掛在他的肩膀上，他用力擺脫她，塞給她一疊鈔票，向門外衝出去。假如他再坐下來，即使那個女人能以一種母性的態度對待他，他也根本不能獲得他所要的東西，來使不寧靜的內心感到慰貼。因為她終究不是一個好女人，即使她的內心仍不失為一個良善的女性。當他衝出門口時，他真想咒罵她一句，但他聽到那個女人在門內悠悠的說着：「唉，寂寞的年青人，可憐的年青人！」這句話時，他停止了，他想他不應去恨她，她終究能夠瞭解自己一點，雖然這種瞭解是在疑惑之中表現出來的。她可能也同樣是個可憐的人，在她的笑容的後面，隱藏着一段比自己更辛酸的眼淚，在她的內心，也可能埋藏着一段比自己更痛苦的往事。

他狂奔出亭外，蓓莉在亭中驚駭的又哭起來，但是……他已無法再顧到她了，他投身到風雨中，奔跑！

四

他踱蹓在風雨的街頭，此時街上行人已漸稀少，打在臉上的雨點，雖使他清涼了不少，但他的內心，仍在翻滾不寧，痛苦，像一隻蛀蟲，黏附在他的骨髓內，流動在他的血液裏，一條街一條街的走下去，他真想爆炸，狂喊，把所有的人都驅逐出這座城市，使這裏變成一座危城，也許在這種地方，他的心才能寧靜下來。往日，他在雨中散步時，還帶着一把雨傘，但此時他甚麼都不要，他感到這個世界，已沒有甚麼可供他作為支持的東西了。

那些街，那些路，那些永遠不完的街和路，當此時寂靜少人行的時候，似乎都是為他而鋪設的。但他又覺得不是為他鋪設的，這個世界上，沒有一條路是為他而鋪設的。他不過是借路的，他踏着前人留下的歡樂的腳跡，孤獨地不知走向何處。那些腳跡，有手挽着手的情侶們留下的，有帶着小兒女逛街的年青夫婦留下的，有打着旗幟吹打着鼓號，向生活宣戰的勇士們留下的，有為衣食奔波的三輪車伕留下的，也有專門為窺視別人的財利的小偷們留下的，但就是沒有一個是他所留下的。他已是這個世界所遺忘的人物。

他感到所有的街路延伸出去，都是一片空曠。假如這個城市，此時能變成一個沒有人聲，祇能聽到天籟的曠野，那也是多好。

但是，即使他是站在一個這樣的曠野中，你是人，總得要抓住點甚麼，一塊山石，一枝蔭草，一條風聲，一個電閃，總能在你身上印上一點記號。

他想到還是去找蓓莉，這個起風下雨的夜，還有漫長的一段呢？

蓓莉是他唯一的女友，但他以前一直沒有把她當作愛人。因為她雖然是美麗的，純靜的，沒有他所厭惡的都市女孩子的那股虛假的神態，但她總缺乏那點他生命中所缺少的東西。她年紀比他小，她現在還不可能給予他那點東西，所以他也不厚責她。

蓓莉在「口袋兒」發現他全身淋濕，不由得大吃一驚：

「你這樣的落魄的，幹甚麼的來？」

「我在街上散步。」

「眞是神經病，下這麼大的雨，也不帶把傘！」

「傘又有甚麼用呢，遮得了身體，遮不了心。」

她不解的望着他，搖了搖頭：

「進來坐坐吧，看你都快冷病了！」

「不要，我想約你出去玩。」

「都這麼晚了，還玩甚麼？早又不來！」

「我一定要你陪我！」

「好吧，沒電影看不到了就去跳舞吧！」

溫柔順從的蓓莉，陪他回到寓所去換衣服。她在一旁等他，內心老是奇怪，像這樣一個青年，為甚麼會[illegible]

換好了衣服，他站在穿衣鏡前發呆。鏡中的他，

跟在街上淋雨的他，又是另一個人物，奕奕煥發，不是剛剛接受許多淡漠的眼睛？然而，他內心此時所想的却是：自己為什麼不是一個瘋子，一個缺鼻子，一個獨眼龍，或許這樣，他就能夠不會企盼太多，不會像現在，老是在失望中不寧和痛楚，即使是遭逢在更悲苦的命運中，也能夠平心靜氣，甘心接受所有的寂寞。

五

在那個可以通宵達旦跳樂的夜總會裏，人們已從各個不同的方向湧來，他坐在那裏，不知道那樂隊吹奏出來的音樂，究竟是人類心靈的甚麼曲？還是一種所謂生命的跳躍？總之，他覺得自己是不屬於這地方的。但是，那些到這裏來的人，算得他們的或一對一的，快樂的，或苦悶的，都把此地當作他們的好去處。當然，像他這種人，既不會把此地看做安樂窩，也不會視之為避難所。所有到這裏來的人，都會忘記一切，因為此地是大衆們所嚮往的「觀光」，他是唯一的例外，他[illegible]很難解的謎！在舞池中，蓓莉不停的旋轉，有時旋轉得他眼睛都發起來。而他呢？始終都附得立在靜止的一點上，不為樂聲所感。

那些呢喃不知什麼時候，蓓莉在他背上拍了一把，輕聲的埋怨：

「你不要每一次來跳舞，都是愁眉苦臉，如上斷頭台！記着，今晚是你要出來玩的。」

他苦笑了笑！

眞的，跳舞對他，比上斷頭台還難過，在他家搬進現在住的那幢寬大洋房的那晚，家中舉行了一個盛大的舞會。那時他還小，不知跳舞是怎麼一回事，他坐在旁邊，好奇的注視，看到父親和一個個的女人在盤旋，看到母親掛在不同的男人的臂膀上盤旋，整個客廳，都在燈光中搖曳！而他，枯坐一邊，沒人來過問他一聲，也沒人看他一眼，從那時起，他就認為跳舞不是件好事情，他也恨透了跳舞。

但是，蓓莉喜歡跳舞，而今晚，又是他要她出來的。

蓓莉在氣憤之下，悶聲一哼，走了，他也祇好依她，這種地方，本不是他喜歡來的。

風雨還在街市中吹打。到什麼地方去呢？蓓莉從來不願到他的住所去，尤其在這樣的夜晚。她說她怕那位房東胖太太的一對看穿人靈魂的眼睛。那位房東太太，也時常說，她一眼就看得出，青年人的靈魂在什麼時候會抖顫。難道她說的是常一對青年男女獨處在一個房子中？

最後，他把她拉到公園中去，坐在那個僻處一角的亭子裏。也許在這樣一個風雨的寂靜之夜，在這樣一個與居民隔絕的亭子中，可以找到屬於他自己的天地。

他從來沒有和她獨處過一個這樣的時光。[illegible]

他的靈魂在火上抖顫，在這個時候，他好像離開了這個世界，但他又想盡力攫得點甚麼，來證明自己仍存在。他想盡力攫取，但他不是瘋狂，他祇太游移！太不固定，人立在其上，他的不滑倒！他想得到點甚麼，來填滿他的生命中的支柱，雖然，他也曉得，目的，並不是那他曾經長年累月所夢想的，在希望他父母之間，但是現在他已沒有祇希望，目前所能獲得的，拿來替代的。

吻着她，撫摸着她……他的知覺漸漸了！

蓓莉在他的臂彎中啜泣起來。他趕緊挪正了自己的姿勢，他開口說話，到這亭子裏來了，他們沒有說過一句話呢！

「蓓莉，我們可以結婚！」

「你們現在才想到結婚呢！」

她擦乾了臉上的眼淚。

「我早就想對妳說，我們應該結婚。」

「回到你父親那幢房子中去？」

「不，我要獨立生活，永遠離開那幢房子，它的外形漂亮，但我並不喜歡它，我想妳也不會喜歡它的。我可以做事，甚至可以做苦工。」

蓓莉的嘴唇上，不知什麼時候多了一道弧線，她語調冷酷的說道：

「那麼你要結婚，乃是為了表示你有養活一位妻子的本領？」

他對她的這句話，有點惑訝，摸不清她的眞正意思：

「或許這就是世人所謂的責任吧！但是，最大的原因，如果我不徹底離開那邊，我的心永遠得不到寧靜。」

蓓莉沉默了，他問她，她祇搖搖頭來表示一種無法確定的意思。到了最後，他不得不揣着她的肩膀說道：

「蓓莉，妳告訴我，妳到底是怎樣的想法？」

「唉，我也早想和你結婚，但我的意思，是我們到美國去結婚，一邊讀書，一邊成立一個快樂的家。你說的做工，一個本省知名的企業鉅子的兒子，可以做苦工？」

他的手從她的肩上滑落了下來，到美國去結婚？那不是要繼續花用父親的骯髒錢？他永遠記得父親給他錢時，那種不屑的態度：「拿去，你這沒有出息的東西！」他不止一次的感覺到：祇要仍然拿父親的錢，就無法脫出父親的掌握和歧視；祇要父親保有那個給予的機會，他和母親就永遠可在同一個屋頂下，做出許多醜惡的事來。

他感到失望，當這最後的一個失望，在蓓莉身上發生時，他眞覺得已到絕望的境地了。原來她在想利用他父親遺樣的金錢，怎麼這樣一個純靜溫文的女孩子，也會有這樣自私的打算呢？

他狂奔出亭外，蓓莉在亭中驚駭得又哭泣起來，但是，可憐的小蓓莉，被虛榮沾污的小蓓莉，他已無法再顧到她許多了，他投身在風雨中，奔跑！

六

他躺在床上，望着上面的天花板，一隻近壩牆的地方，有一隻蜘蛛在爬行。桌子上，擺了一隻空了的香煙紙盒。

他爬起來，開動了電唱機，熱門音樂，平時他最喜歡的熱門音樂，那些狂風的樂聲，像一陣陣青年人內心的痛苦吶喊！最後，他發覺了自己所要聽的，不是音樂，而是在這房子弄出一點聲音來。

他重新躺回床上，閉上眼睛，在黑暗中，他彷彿感覺到一個大沙漠，不知從那裏開始，也不知到那裏結束。他想起了，咖啡館中的女郎的笑聲……夜總會裏那些像爬蟲般的舞影，公園中蓓莉的眼淚……他的心更亂了，他不知道到底是自己自私？抑是蓓莉自私？為了自己的個理想而傷害了一個純潔的女孩子，破滅了她的美麗的夢！

他把電唱機關上，那隻蜘蛛仍在天花板上爬行，那天花板變成了他幻覺中的沙漠。

那口哨又在巷子中響了，好像有一根繩子牽着他，他不得不出去看一下。

「喂，到阿揚那裏去，三缺一。」兩個青年向他招手。

他默默的走回房中，數數口袋中的鈔票，還剩下五百多元，他立即披上外衣，順手把放在桌上的功課用力摔了一下，不關門走了！

這不是他第一次作竹城之戰，他是從母親那裏學來的，所以他覺得自己打牌，不會有甚麼慚愧。也祇有沉醉在十三張之中，才能暫時忘記許多難忘的憂傷。

和他一起玩的幾個人，都是他的同學。一樣的年輕，一樣的無知與迷惘！所不同的，他們不一定都是和他一樣，內心充滿了許多的苦悶，和對這個世界的絕望。他們都是天生成的會玩的人，跳舞，泡咖啡館，賭錢，樣樣精通！和他們在一起，有時確能得到一種麻醉性的快樂，所以他雖根很他們，但也許撤和他們在一起。

我們都是被迷失了的一代，他想。

不知怎麼起來的，四人中有二人為了一塊錢在爭吵！他覺得這吵鬧的聲音，十分的醜惡。他的內心感到不耐和痛苦，痛苦得使他對這種不正常的娛樂都失望了！他眞不懂，人在玩樂的時候，竟會為了一塊錢的小利，而爭得臉紅耳赤？

他怕怕的退了出來，冒着風雨往來時的路上走去。當雨水從頭髮上流下來的時候，他又想到了蓓莉的眼淚，以及他離開亭子時，她那一聲失望的叫喚。人的總是醜惡的，為了一塊錢，為了一個自私的願望，友情和愛情都在假面具之下現了原形。

這條路上，房屋稀少，還有一片田疇，這是與那煩擾的都市隔離了的郊區。在雨霧中他看不到十公尺以外的景物，但是他覺得他的眼睛看得很遠，很遠，但看不到盡頭。一片空曠，一個包容整個宇宙的曠野，長久以來，他的心即在尋找這樣一個地方。除了他，這裏沒有生物，沒有行人，都是些枯萎了的植物，他覺得自己像天花板上那隻蜘蛛，在一片無涯之中蠕爬行。

不知走了多少時候，他走到一座小橋上，橋下的水聲，使他的知覺回復到這個世界上來，他發覺自己手上還握有一樣東西，張開手來一看，原來是一張「白板」，他把它用力拋入水中，憤怒地喊叫道：

「去你的，生命！」

他繼續走下去，但走的不是回住所的路。

次日，當風雨過去後，房東太太發現他靜靜的躺在床上，手中還握着一隻酒瓶，瓶口朝地，空了，沒有剩下一點一滴。房東太太用一床單蓋着他，口裏喃喃的唸道：

「可憐的年青人！可憐的年青人！」

天花板上那隻蜘蛛靜止了，不再爬行。

房東太太用一張床單蓋着他，口裏喃喃的唸道：「可憐的年青人！可憐的年青人！」

逢星期日刊出

尚有戲院廣告刊第九頁

英京　今日起十一時半　得意春風 鳳和鳳　任劍輝·鳳凰女　明日公九餘戰爭巨片 七彩 霸王貴妃　今正場三喜奇緣　明早場：三告狀　明公餘七彩神龍劍俠

新世界　今天五場映　泰山情侶　上片中文字幕

大樂園　化最低廉代價·可得最高享受　機動遊戲六十餘種　七人樂隊越演越旺　罪犯　女子歌壇　光明什技團

皇都　第六屆 慶紅佳劇團　連晚早滿　今天日戲 下午一時演 錦繡山河萬戶春　今晚八時獻演名劇 南國佳人朝漢帝　羽佳 南紅 靚次伯 陸家… 梁醒波 梁寶珠 李香琴 關海山　預售三天戲票

臨別演出·最後今天·優待觀衆　香港有史以來第一班　日本大馬戲　ALL JAPANESE CIRCUS　地點 紅磡工展會　Coca-Cola

刀劍双龍　周江夏王杜龍李石

黑色的假期　今天八院齊映

永華　特務一一七　O.S.S. 117
大光　三喜奇緣
金星　神勇雙蛟龍　荷蘭火海戰　三傻大戰仲力王　黑色的假期
國寶　秦始皇　THE GREAT WALL
東方　爆棚
快樂　今天第十二映
麗斯　八大俠盜
百樂門　昨日 今日 明日
新華　笑甩牙冇得賠　彼得斯拉印溪試爆千噸級核子笑彈　下期：烏龍幫辦

山川人物

謝小娥復父夫仇

舊劇有「小娥受戒」，其曲辭清季民初，仍甚流行，今已不傳。小娥姓謝，豫章人也。爲賈人女，八歲喪母，甫及笄，即嫁歷陽俠士段居貞，後復夫父之仇。

顯甫

舊劇有「小娥受戒」，其曲辭清季民初，仍甚流行，今日不傳。小娥姓謝，豫章人也，爲賈人女，八歲喪母，甫及笄，即嫁歷陽俠士段居貞，居貞爲人有義氣，好交遊豪俊。小娥父畜巨產，寄身商賈，恆與段婿販貨來往江湖之間。詎遇盜，父與夫俱爲所殺，盡掠其金帛，並使悉沉於江，小娥亦與焉。幸獲他舟救活，因流丐至上元縣，依妙果寺尼淨悟。嘗夢父語之曰：「殺我者，車中猴，門東草。」又夢夫語之曰：「殺我者，禾中走，一日夫。」小娥固不解，書而記之，廣求識者爲之辨，歷年俱未得能解者。迨元和八年李公佐罷江西從事，乘舟東下，泊建業，登瓦官寺，寺僧齊物因告之曰：「有孀婦謝小娥，每來寺以十二字謎語示之，苦思不解。」李遂書此十二字於紙上，對之凝思默慮，忽有所悟，命寺童召小娥至，詢其由，小娥泣告，李曰：「吾審之詳矣，殺汝父之盜曰申蘭，蓋車字去上下一畫爲申，且申乃猴也。草下有門，門中有東，非蘭字也耶？而殺汝夫者則曰申春，蓋禾中走，乃穿過田也，一日夫，一字加於夫字，置日字於下，豈非春字乎？」小娥拜謝，書「申蘭申春」四字於衣，誓訪殺之，以復父夫仇。問李姓氏官族，垂涕而去。其後小娥易男子服，傭保於江湖間，冀得申蘭、申春二賊，年餘，至潯陽，見有召傭榜子，小娥詣門應召，問主人，果申蘭也。小娥乃傭於其家，心雖憤而貌恭順，頗得蘭歡，金帛出入，亦恆委於小娥，歷二載，猶未知小娥爲女子也。蘭與春原爲同宗昆弟，春住於獨樹浦，蘭春二人往還恰密，時同出劫掠，經月而歸，輒獲財帛甚豐。每留小娥與蘭妻，同守家室，肉食衣服，給小娥無乏焉。一日，春攜文鯉兼酒詣蘭，小娥陰嘆曰：李公精悟玄鑒，悉符夢言，此乃天啓其心，志將可就。是夕，蘭與春會，羣盜畢集，共有數十，小娥一一暗記其名，旣而酒酣，羣盜歸去，春醉臥於室，蘭醉臥於庭，俱沉沉大醉，小娥潛鎖春於內，再抽刀斬蘭首，呼號鄰人並至，春遂被擒於內，起回贓物，數至千萬。復以暗記諸盜名册呈於有司，一一就擒被殺，潯陽太守張公，嘉其節行，爲具其事而旌表焉。時元和十二年夏也。復父夫仇後，歸本里，削髮披緇，復受戒於泗州開元寺，仍以小娥爲法號，不忘本也。李公佐說爲之作傳，以詳其事。其傳有云：「小娥竟能復父夫之仇，神道不昧，昭然可知。小娥厚貌深辭，聰敏端莊，鍊指跛足，誓求真如，爰自入道，衣無絮帛，齋無鹽酪。」又云：「君子曰：誓志不捨，復父夫之仇，節也。傭保雜處，不知女人，貞也。女子之行，惟貞與節，能始終全之而已。如小娥，足以敵天下逆道亂常之心，足以觀天下貞夫孝婦之節，余備詳前事，發明隱文，暗與冥會，符於人心，知善不錄，非春秋之義也，故作傳以旌美之」云云，對小娥推崇備至。但所言得仇人，全憑夢語，實難佪耳。

市聲

連·環·慘·劇

在五一工人節前夕，報載一名失業五金工人，接獲妻子由大陸寄來求寄米飯錢的信，深夜跳樓斃命。

南薰

在五一工人節前夕，報載一名失業五金工人，接獲妻子由大陸寄來求寄米飯錢的信，深夜跳樓斃命（見四月廿八日工商晚報）。

相類的新聞，從報上不時見到，可說是「連環的慘劇」。——由大陸所發生的慘劇，引起了在香港發生的慘劇。

誰都知道，港九不少人們要負起大陸親人們衣食的責任，像這位五金工人的寄米飯錢回大陸養活妻子，乃屬尋常之至。——並且，據說共黨對於有外滙的所謂「僑眷」，多方需索，一旦外滙斷絕，這些人的生活會受到更苦。但這位五金工人，不幸失了業，自顧不了，那裏還有辦法寄米飯錢給妻子呢？一下子看不開，便寧願拚却一命了！這也難怪，兩口子給共黨拆散，已經夠慘，自己辛辛苦苦賺點血汗錢，寄實又等於給共黨榨剝，加上一慘，再則自己失了業，無法接濟愛妻，想到愛妻的挨餓，則慘上加慘。

在這重重打擊之下，一時抵受不了，便走上絕路去了！

這位可憐的丈夫，已經在異鄉粉身碎骨了，在大陸日夕盼望着接濟的妻子會知道嗎？——可憐枉死城前骨，猶是深閨夢裡人！

這類的慘事太多了！像這一宗血案，不過是偶然的發現。包括自殺、發神經病，和某些狂亂行爲，都由大陸親人遭到迫害所給予的刺激而引起的，也都是共黨的罪惡直接間接所造成的。

人們初時以爲共禍僅限於鐵幕控制之內，而不知共禍也延及了海外。我們也以爲共黨殺人，僅限於鐵幕控制之內，而不知共黨的兇鋒，竟殺到海外的人了。這位五金工人是自殺嗎？不，是共黨殺了他。不止殺了他，而且已經殺了不少人。

由這一事實，可以想見，這刻海外還有不少人和這位五金工人同樣的命運，有不少人的生命，給共黨的魔手握着，他們尚不致於自殺，但所受到的痛苦，是不容易解除的。這刻不是有許多勞苦大衆，天天出賣勞力，把辛苦得來的錢，節衣縮食，滙到大陸去接濟親人嗎？但願不會失業，也但願不會生病，更但願這裡的生活不會發生變化，收入保持現狀，不然，問題就要來了。然而，祇管如此，這樣長期下去，如何得了？這種痛苦，在香港不少人會受到，包括所謂「左派」工友在內。我不知道身爲「左派」工友的大陸親人，會否受到共黨的「特別照顧」？或者受到「工會」的特別補助？也是否他們都是在大陸沒有親人的人？抑或他們已訓練到「大義忘親」的地步？不然，人多少總有一點溫情，會任大陸親人活活餓死嗎？這些，我倒不大明白。

落陽碧湖

奇情偵探小說　史丹利加納著　南汀譯

「一切祇有多多拜托你了！」培理兄，請你全力去辦理好了。」那義忠醫生很愉快地說着，同時，他把錄音機攜在手上。

「自然！」文培理律師說：「不過，那卷錄音帶，你打算怎樣處置呢？」

那義忠攜着錄音機。他說：「知道這卷錄音帶的，全世界祇有五個人，就是你和史小姐，我的女護士，范妮妮和我自己。而聽過這卷錄音帶的，僅有三個人，那就是我的女護士，范妮妮和我。」

文培理說：「最理想的，祇有你一個人聽過！」

那義忠握握他的手笑着說：「那麼，明天上午九時再見吧！」

×　×　×

秘書史蓮玉把門掩上後，望了望文律師：「現在要請杜保德社長來嗎？」

文培理點點頭：「給他一個電話吧！問他能否立即到這裏來？」

保德私家偵探社，和文律師寫字樓是同在一間大廈的。史蓮玉接通電話後，幾分鐘，杜保德就到來了。

他是一個身手矯健的中年人。他坐在椅子上，望着文律師，「文老兄，可有什麼事呢？」

「保德兄，現在有一樁事情，要你暗中秘密去打聽的。不過，這是毋需急急進行的事，你用一種閒情逸緻去慢慢偵查好了。」

杜保德揉揉眼睛，拉拉耳朵。「你委託我辦的事情，差不多每一件都是要快，甚至要快到一兩個小時內辦好。但，這回卻要我慢慢去進行，這究竟是什麼一回事呢？」

「可不是嗎？」文律師笑着說：「你常常都說要我多給一些時間，事情會辦得更圓滿，是嗎？」

「當然，」杜保德聳了聳肩說：「許多事情是急不來的。」

「閒話少說了！」文培理說：「現在，我請你去調查一個三月前死去的男子的生前情況。他的名字是萬偉遜，他是住在本市的。他的死因，據醫生簽証是心臟冠狀脈栓塞。我現在要知道他的繼承人的名字，他死時，誰跟他在一起？有沒有立下遺囑？假如有，是什麼時候寫的？同時，他是否購有人壽，或什麼意外保險？你第一步可找那簽証醫生談談，我想知道他死時的情況，甚至死亡的真因。你最好作爲保險公司的代表，向他詳細詢問。」

「又是那一套，」杜保德說：「我們幹偵探的人，差不多時時都當作保險公司代表去偵查的。」

「那就更好了！」文律師說：「請你安閒地去進行，不要緊張，不要着急。不要——」

「好的！遵辦！遵辦！遵辦！」杜保德離開律師樓去了。（八）

養·蜂·的·趣·味

養蜂是一種生利的事業，自從十九世紀末葉，歐洲的人士都會用人工的方法來培殖蜂羣，來增加蜜糖的生產。這裡且將各種養蜂的方法簡略地介紹如下：

最簡單的養蜂方法，便是採用原始的養蜂法。這方法包括建造一些合適的容器讓蜜蜂棲息。這些容器可以用蒸稈、挖空的木頭、樹皮、泥筒或竹蔞和芭蕉葉之類結紮而成。它們可以使蜜蜂能夠躲在裡邊避太陽和雨水，不致被螞蟻滋擾或受到野火困擾。

通常這類蜂巢有二、三立方呎，在裡邊塗上熱的蜂蠟或其他的氣味藉以吸引蜂羣。它的上下邊均有小孔，使蜜蜂能夠從中進出，還要設有一度門，以便作搜集蜂房時使用。在採用原始方式養蜂時，這度門是用挖空的木頭造成，中間可以裂開。

有些蜂巢附有可以移動的木架。它通常是由幾個木箱疊成的。下邊的木箱供蜜蜂生殖之用，上邊的則作收成之用。

有些人士是爲了嗜好或爲了作爲一種副業而養蜂的。他們除了有興趣之外，他們對於養蜂的學問貢獻最大。商業性的養蜂事業，通常是由此類人士促成的。

養蜂是否得到效果，視乎設備之優劣而定，而且蜂巢越少越好。因爲，蜂巢旣少，養蜂者便有充份時間照料每個蜂巢，得到較高的收穫。到了擴張之後，照料每個蜂巢的時間便可以減少，而且收成還可以簡化而有效的管理加以提高。

有些有經驗和成功的養蜂人士，認爲利用有系統的管理方法，一個人可管理二、三百個蜂巢；一個專家在兩名非熟練的助手協助之下，可以管理五百個蜂巢。反之，如果採用並不精密的系統，管理蜂巢的數目可以加倍。

那些助手必須跟隨着那位專家工作，由後者親自檢驗各蜂房，決定各種興革事務，助手們的工作，就是協助用煙來噴射蜂巢，揭開和安放蜂巢的蓋，以及移動或更換箱子。

養蜂所需的三種資本，就是資本、學識和經驗。如果沒有經驗，單有資本或有資本和學識兩項，還是不行的。（洛山）

泰國發現鑽石礦　東晉時已有記載

最近泰國發現一個鑽石田，那裏有着像南非洲康伯里鑽石田一樣多的鑽石。

按「太平御覽」卷八百一十三引「抱朴子」說：「扶南有金剛，可以切玉，狀似紫石英，外國人名爲干延。」按「扶南」爲泰國，「金剛」亦名「金剛砂」，係鑽石碎粒，用作琢磨玉石，故稱「可以切玉」。「抱朴子」係東晉初年住在廣東羅浮山的道士葛洪著。葛洪曾親自到過越南和泰國。葛洪自著「太清金液丹經」中，寫出他到越南泰國等地探訪道家作藥物及煉丹用的「丹砂」。

抱朴子所言「體似紫石英」，就是現在泰國發現了鑽石礦品，恐祇能作工業上用，因不是淡藍色，恐難作裝飾。（衛聚賢）

半靜寂地帶

丹尼

在港澳輪船上，連續往返十三次不肯離開的法國婦人和她的兒子，昨由兩個女警，執行法庭的命令，把她挾持離去。但她飼養的一隻雀和一隻貓，仍留船上。

鳥獸比人更幸福的地方就是祇受到法律的保護而不受法律的制裁。

×　×　×

警方開始在馬路上對行動蹣跚、感覺遲鈍的「老爺車」採取行動。

「老爺世紀」，早就完結了！

×　×　×

日皇裕仁，發行一本「蟹的生活」專著，以紀念他的六十四歲生辰。

由「橫行」到「拐蟹」的生活，想必敘述得有聲有色了。

×　×　×

美國哈佛大學東亞研究所獲贈巨款在一個全國性會議中稱：「如果提出放棄我們對北平進入聯合國的反對可能影響中共走向我們所希望的方向。」

「東亞研究所」研究出來的，原來淺薄得這樣可憐，嗚呼！美國的「東亞研究」！

錢塘蘇小

南宮搏著

租妻

「今夜，我們會在那兒？」阮郁問。

「一個平凡的小鎮市，你先別問，到時，我會給你看到本地風光。」

他所謂的本地風光，就是一些土娼，和秦淮河上的風月，是不可同日而語的，在小鎮市的酒店內，阮郁聽土娼們唱着山歌和市井的情歌。

他幾乎不能忍受，但是，方志宏却津津有味，似乎，這是人間的至樂，阮郁在迷惘中問：「你真的喜歡？」

「不喜歡，也得喜歡哪，」方志宏冷靜地說：「爲何，你要不喜歡呢？」

「哦，這又使我不懂了——」阮郁飲了一口味如塵土的米酒：「爲何如此？」

「你生活在這一個環境中，祇能自己想辦法來適應，否則，你就不能安於這個環境，」方志宏正經地說：「在淮陽，不少南方來的軍官還租妻，你聽了，大約也會驚奇！」

「租妻？」阮郁駭然問。

「是的，中下級的軍官們，由江南到此地，自然不會攜眷同來的，可是，他們寂寞，他們又不能如我們地玩兒，退而求其次，就祇有租妻了。」

「那個——你告訴我一些情形。」

「是這樣的，此地，有不少軍官，和當地女人同住，她們宿於營中，但是，另外又有一個家，那些女人，暫時算是妻子，但不出面的，也沒有名份的，每月給她們一定數目的錢，她們侍候你，再爲你縫補衣裳，在形式上，這和家一樣，不過，這種關係，又隨時可以結束，一旦你不付錢了，關係就告終了。」

「噢，這是奇聞——那末，租妻一名，要付多少錢？」

「很便宜，不過，價目分等的，十多歲的少女，價錢最貴，二十歲以上的女人就便宜了，還有，第一次出租的女子，價錢最貴——自然，姿色也與價錢有關的。不過，一般下級軍官，非爲選色而租妻，他們祇求一個女人，大約，他們花上一二千文錢就可以找到一個。」

「一二千文錢一個月？」

「是的，在此地，一千文錢就能養活一個小家庭了，和建康那種萬錢一擲的光景，是完全不同的。」

阮郁在詫異中笑了起來：「那樣說，我們隨時可以養好多個。」

「自然，不過，除了付月租之外，還要給一些糧食，在此地，糧食很重要，本地上不易得到糧食，軍營中，卻有配給，」方志宏稍後，再說：「大約，再給她們二斗米。」（四九）

滿漢春秋

長篇歷史演義　鐵嶺遺民著

第十六回：人事天心興亡歸定數　孤燈燭影恩怨費平章

李自成進到寶豐與官軍決戰，連戰皆敗。這時賊中傳出謠言說官軍已破唐縣，輜重全失，妻子盡遭殺戮，一時賊營哭聲震天，兵無鬥志，李自成也無可奈何，祇有斂兵不戰，官軍屢次進攻，頗爲得手，就在這時突然天降大雨，一連五日不晴，後方糧草不能運送，士兵五日未能舉火，困住在柿園，士兵祇有吃柿子果腹。傳庭看見事急，就出兵進攻郟縣，希望能獲得一批糧草，那知攻破縣城，賊兵逃走後，祇剩下瘦馬百匹，城內已無人烟，更無糧食，傳庭在郟縣，寶豐一線不能前進。李自成得知孫軍絕糧，乃派一部騎兵出寶豐以西，抄襲官軍後路，截斷糧道。又僵持兩日，駐守汝州的白廣恩一部竟然譁變。李自成信心大增，率領賊兵直前攔戰，孫傳庭眼見局勢危急，若再困守下去，必然全軍覆沒。當即下令分三路突圍，此時北路已爲賊兵遮斷，傳庭大軍祇有向西南突圍，且戰且走，賊兵隨後追擊，到了南陽，官軍吃了一次大敗仗，勉強退守南陽縣城。

孫傳庭在南陽休息數日，軍心漸告穩定，當時召集部下將領開會，商量行止。白廣恩首先說道：「我軍經此次大敗，士氣低落，不堪再戰，應當趕快撤回陝西，休養生息，以備再舉。」

高傑也說道：「末將部下與賊兵都是舊識，一旦打了敗仗，又轉而投賊，所以末將實在不宜剿賊。」

孫傳庭忍住氣問道：「目前國家大患在流寇，將軍不能剿賊，能作什麼呢？」

高傑紅着臉說道：「如若鎮守邊關，我自信可以殺敵致果，惜乎叫我剿賊，未免用違其長。」

孫傳庭說道：「將軍先努力剿平流賊，將來總有機會到邊關上去拚個一刀一槍，拚個封妻蔭子。」

高傑連聲稱是，不再講話。

孫傳庭說道：「我打算進攻襄陽。」

白廣恩先驚得「呀」了一聲，問道：「襄陽是賊兵老家，有大批賊兵駐守。督師以敗收殘兵去攻襄陽，豈不是驅羊入虎口？」

孫傳庭笑道：「此中自有道理，宜城邱相國，想必你等皆知道此人，宜城陷寇，相國殉難死，相國之子之陶爲賊所得，李賊頗爲愛重，任爲兵政府，主管賊兵調動，之陶痛父死於賊，表面隱忍從賊，實則別有大志，這次李賊出戰，委任之陶留守襄陽。昨日派人前來送信，囑我軍向襄陽進攻，之陶派人以緊急文書報李賊，報告左良玉大軍已向襄陽前進，賊兵聞信必然後退，我軍乘勝追擊，可得全勝。」

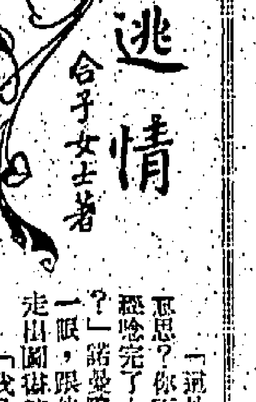
白廣恩說道：「李賊詭詐多端，不宜輕信，督師還要慎重一些。」

孫傳庭道：「我已去信與之陶，我軍攻進襄陽時，之陶從中舉火爲內應，一舉攻破城池，斷李賊退路，也許一網可以成擒。」

白廣恩、高傑看見督師大人十分有把握，不敢再反對，一齊向襄陽進攻，沿途攻勢凌厲，一連攻下許多堡寨，滿以爲一鼓可下襄陽，那知道封回信半途被李自成截去，誰曉其中經過，（四〇）

逃情

令子女士著



「一流是甚麼意思？你不是已經唸完了大學嗎？」諾曼瞪了他一眼，跟他一起走出圖書館。

「我是唸完了大學，但是從唸的都是很概括的普通常識，根本沒有你們這樣分門別類的深入研究，實驗室的設備比你們落後二三十年，更不要說了，」唐里均苦笑搖頭道：「那根本是訓練中學理科教員的地方，不是訓練專門人才的學校。」

「啊？」諾曼不勝驚異地。

「不過祇要自己肯下工夫，我相信是可以從頭做起的！」唐里均感到了民族自卑感在作祟，連忙說。

「你們的國家是需要科學人才的，」諾曼望着他微笑道。

唐里均沒有回答，他不懂這美國人的話有沒有深意，不過那是事實，他不能否認，人家要譏笑你也沒辦法。

物提拉圖書館對面的曠地和羅氏圖書館的石階上都是上課下課的人，他們踏上石階，走向哲學堂。

「那麼你會繼續研究下去，唸博士學位嗎？」諾曼又問。

「我想我會的，」唐里均肯定地點頭：「我還要從原子物理學研究到核子物理學，分量力學，然後才到高級核子學。」

「那就需要三年至五年的時間了，」諾曼說。

「當然啦！」唐里均回答說。

他知道自己是有這恒心和毅力的，但是他相信三年至五年後，人家的科學成就又已進入另一新階段了。

進入哲學堂，兩人取了茶和餅乾，在長桌上找了空位坐了下來。

「你們中國的知識分子是很愛國的！」諾曼啃着餅乾對他說：「我相信你這麼幹是很有意義的。你準備學成了怎麼樣呢？繼續留在美國，還是回到中國大陸或者台灣？」

唐里均怔住了，他默默地喝着茶，考慮着怎樣回答。

「我還沒有決定這個問題，時間還早呢！」他終於說：「三年至五年內時局的變化不知道怎麼樣。」（八八）

命運交響曲

方之雄

「克曼妹，你在想什麼？」

「我不知道你聽過我的故事沒有。」

「我當然聽過，」王士敬說：「我知道你有過三次婚姻上的挫折，可是我不是個迷信的人；我在小學六年級時有一次全縣演講比賽，所講的題目是如何打破迷信，結果我得全縣第一名——哦，你見過放在我書房的獎品吧？」

「可是一個人的挫折受得多了，自信心也隨着減退了。」

「克曼妹，你怎麼相信起宿命論來了？」

柳蕊感喟地說：「一個身歷其境的人，想不信也不可能。」

「那祇是偶然的事件罷了。」

「偶然的事件接連發生在一個人身上，怎能不使人疑惑呢？」

「克曼妹，你知道一塊頑石落到一個人頭上的機會是幾萬萬之一，可是依然有人被頑石擊中。」

「可是被擊中了三次。」

「但是你把三次合併起來，其偶然性也不過是幾千或者幾萬分之一。」

「誰知道呢？反正我已經經驗過了。」

談着，前面就是小澗，水從高處上瀉下來，形成了小小的瀑布，王士敬伸手去牽柳蕊過小澗。過了小澗，柳蕊停下腳步，有意觀賞一下這些清澈的山水。

「克曼妹，」王士敬把手扶在她的肩上說：「祇要你肯答應我們的婚事，其餘的事你都不用管。」

柳蕊見他那麼誠意，便問道：「你母親知道我的事嗎？」

「她當然不會知道。」

「這就是問題了，」柳蕊說：「你母親早年守寡，祇有你那麼一個兒子，如果她知道我過去有過這麼多不順利的事，她怎會答應這頭婚事呢？」

「克曼妹，你看得出我母親是非常喜歡有你這樣一個媳婦的。」

「那是因爲她不知道我過去的挫折的緣故吧。」

「不會的，我母親雖然沒有讀過書，可是倒十分開通。」

「士敬哥，這件事我不便馬上答應你，我們還是從長考慮吧。」

「克曼妹，我不是現在才愛上你的，我在許久之前早就愛你了。」

「我知道，」柳蕊說：「不過冷靜一點處理，一定會使我們有更好的基礎。」

王士敬見柳蕊首肯，但又不作肯定的答覆，心裡覺得十分煩惱，他說：「克曼妹，你既然認爲挽人來做媒太早一點，那末我準備留在家裡，直到你認爲不早的時候我再請媒人上門來。」

柳蕊沒有說話，她分明滿意這個辦法。（一七四）

日本針灸氣功療法

診斷準確　新法治療　風濕痺痛腫

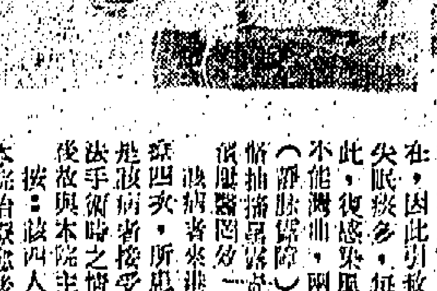
余志文日本針灸氣功治療院

針灸與氣功療法，很多人對本科的醫術，尚未有很明白之認識，因此簡單地介紹，它是發明於中國之上古時代，亦係中國之古老保健衞生的醫學遺產，日本醫學界，早已將它發揚，進而綜合現代科學，生理，解剖，（經絡脈穴）物理，電療等，有系統的整理，因此針灸在日本的實驗中，得到更豐富之治病經驗與崇高的醫學地位，志文世居日本，歷從名師研究，學成曾在中國執業二十餘年，早譽醫壇，自來港創辦港九氣功針灸專科學院，及治療院，已歷八載，幸蒙社會人士的大力指導，實深銘感。本院自開業以來，雖未能爲廣大人類服務，但致治好了很多在醫學上無法治癒，或療效不大的奇難頑症，各報常有紀載，志文爲使病者早脫苦海，並佐以日本精神醫學之氣功療法，構成針灸與氣功之合一獨到醫術，故不斷地治癒中西病人之疑難痼疾，創造了驚人療效的奇蹟，近年來，引起了英法與越台等之醫學界注意，並紛紛來港訪和互相研究，因此使到本院更充實地增加了治療上之療效與經驗，凡患下列之病症，或其他之奇難雜病，本院皆能澈底根治，有關本院定期刊出之治愈醫案與照片，均是個人真事，並非誇大吹人自吹之虛偽宣傳，敬希參閱爲荷。

本院主診　骨醫陳珊山　女醫余志文　謹啓

氣功針灸日本電療適應症

神經衰弱　口眼喎斜　風濕痠痛　聾啞耳鳴　急慢性病　遺精近視
失眠心跳　胸翳頭痛　皮膚瘡癬　跌打傷症　鼻炎羊癇　腎虧尿病
四肢痺軟　腸胃脹痛　瘰癧痔瘻　憂慮善忘　未老先衰　高血壓痿
婦科經痛　哮喘痰咳　思想滯鈍　關節腫痛　小兒麻痺　半身不遂



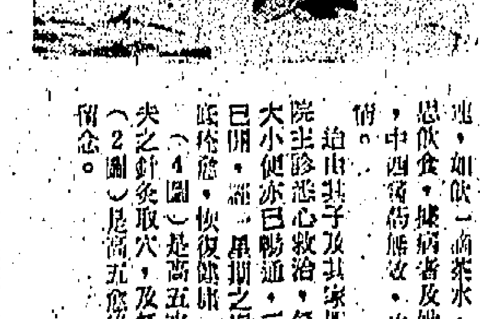
治愈西人風濕骨痛及腸胃脹痛小便頻數等醫案

西人姓名MARIANO A. HENSON男性67，籍係菲律濱人，住址CITY OF ANGELES安芝娜城PHILIPPINS菲律濱，症狀：患高血肥胖，腸胃脹悶，胸部移痛特甚，消化機能衰退，大便不正常，便秘色黑，此疾在十五年前患至現在，因此引致神經衰弱風多，頭暈頭痛，兩耳響鳴，失眠痰多，每隔一至二時必須小便一次，日夜均如此，後感染風濕，週身筋骨游走痠痛，腰背痛至不能灣曲，兩手痛至不能舉高及不能屈後，雙腳（靜脉閉塞）即係腳肚之筋絡凸出血脉障塞，仿惱抽搐甚爲苦痛，綿痛無力，行動困難，往菲律濱經醫罔効——該病者來港特來本院求醫，經本院主診余心治療四次，所患各疾，則全部澈底痊癒，（圖3）是該病者接受余大夫之日本針灸取穴，及氣功療法手術時之情況，（圖1）是該病者恢復健康後在與本院主診大夫余志文合影留念。按：該西人係菲律濱化學研究會高級人員，來本院治療愈後，現已回國。

治愈西人之鐵証

治療奇難症中外揚名

臨床數十年救人活命



治愈反胃脹痛氣逆不食及痲痺無力神經衰弱等醫案

（圖片說明）高五，又名高錫齊，女性60歲，馬人，住九龍橫頭磡徙置區P座五樓四四二號，身份證（B124492）症狀：前因感染腸胃病，痛時發時止，故引致神經極度衰弱，右耳如雷鳴，心跳失眠，頭暈眼花，有三叉神經痲痺，右肩背及腰肋常作劇痛，大便色黑，此疾已延續八載，去月病情轉劇，大小便均閉塞已一星期，右邊半身已痲痺無力，胸膈痰喘，腸胃則脹痛氣逆，如飲一滴茶水，必反胃嘔吐難以下嚥，故不思飲食，據病者及她之兒子口述，經過多方診治，中西醫藥俱無效，求神問卜等，均無效，均屬灰心情。迨由其子及其家屬陪病者送來本院診理，經本院主診親心救治，氣逆及疼痛立消，二次診治，大小便亦已暢通，三次復診飲食便能下咽，胃口已開，一星期之療程，此症狀完全消失，現已澈底痊癒，恢復健康。（4圖）是高五來院求診時，接受本院主診大夫之針灸取穴，及氣功療法與電療手術之情況，（2圖）是高五痊癒後與本院主診余志文大夫合影留念。

余志文練功

氣功雙盤圖

（診症時間）上午十時至12時　下午二時至六時　夜診八時至九時　星期日照常應診　（出診特約）

△本院地址▽（即旺角道口近百老匯戲院左便永安銀行右側）九龍旺角彌敦道六八七號至六八九號嘉禾大廈二樓（請由嘉禾大廈正門入內上二樓）

（本院電話）院長室電話：八〇四〇四三　掛號室電話：八〇〇二三〇　候診室電話：八〇〇四一五一

分類廣告

醫務

留日實習·經驗特富　女醫余玉芬　驗孕即知通經丹　婦科

到診二元

王秀珍醫專　婦科　服月通

老醫陳劍秋　皮膚　週身痕癢　流水　生蛇

正宗祖傳　治癬

尿病　小便刺痛　流白濁　一服全愈　無效還銀

狐臭　疤痕　曲線

日本新法　面容

黃標專科腰病丹　專治

賠痕癢丹

洪冠洲　頭耳鼻喉專科

留日實習專門　中醫莫平

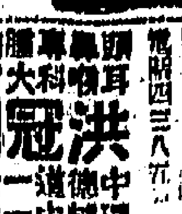
痔瘡　不愈退洋

賠送痔瘡自療法

婦科　譚素蘭

重振雄風　主診：黃英奇根治尿道遺洩陽氣衰退

櫻井整容分院　隆胸·面頰·糾形·高鼻　疤痕·暗瘡　狐臭·雀斑



尚有分類廣告刊在第十二頁

今日播音節目

香港電台

中文台波段：六四〇千週，波長四百六十八公尺。短波：三九四〇千週，波長七十六．一四公尺。超短波調頻：九十四兆週。

商業第一台

商業第二台

麗的銀台

麗的金台

綠村電台

中文電視

工商日報分類廣告

銷數廣　效力大　收費廉

每段　大字四個　小字四十個　每天二元　三天六元　上期收費不折不扣　每單位不得超過四段

凡涉及法律性廣告，請携同身份證來本報辦理刊登手續

洽刊處：
㊀中區雲咸街十二號二樓　電話：二三五四九五、二二一一二三八
㊁灣仔分域街十八號本報廣告部　電話：七二九三〇七、七三〇七〇八
㊂旺角彌敦道七五六號B地下（即東樂戲院側近太子道口）電話：八〇九六五八
㊃油麻地上海街三一九號老寶公司　電話：八四三七三六
㊄九龍城周生生金行九龍城分行（太子道四三二號）電話：八二〇〇八〇
㊅深水埗周生生金行青山道分行（青山道一四六號）電話：八六七五六四
㊆油麻地周生生金行彌敦道分行（彌敦道二二一號）電話：六六六七二五
㊇荃灣周生生金行荃灣分行（荃灣青山道）電話：八八八──荃灣二五二八
㊈元朗康莊市場海寧街六號仁愛診所　電話：三七六

下列各號信箱現有信存在本報廣告部，請携帶廣告收據到本報廣告部領取，或中環利源東街十二號二樓本報中區通訊處領取。

仔　242 243 251 255 256 262 263 266 267 269 437 555

土瓜灣　萬息舖位唐樓出售　接洽處：中環怡和大廈86號室　電話：230589

章記　華源　電話：237191　220952

現貨八五折　章記

恒興建築公司新樓出售

向南單邊　租　售

旺舖租售

住宅廉售

新蒲崗

車床平售

吉屋頂售

石屋平賣

洋樓出售

堅固優美石屋出售

花園洋樓

招租（香港）

寫字樓租

洋樓招租

廉租唐樓

跑馬地

商業三樓

波斯富街

洋樓出租

住宅廉租

優雅廳房

新樓招租

旺舖招租

尖沙咀電話梗房

南方大厦

梗房平租

廠房招租

全層招租

工廠廉租

旺舖招租

宏安唐樓

廳房廉租

吉舖出租

新樓招租

向南邊

吉舖廉租

廠房招租（九龍）

利寶大厦

新式洋房

洋樓出租

工廠招租

旺舖出租

孵化機讓

出讓

石屋廉讓

噴灰水機

希路文車

旺舖廉讓

男鐵床位

萬能角鋼

商業

萬能角鋼

土產物資

百葉窗簾

路軌布簾

萬能角鐵

工作認真　交貨迅速　材料上乘

晶光髮廠

瑞香園

代客貯貨

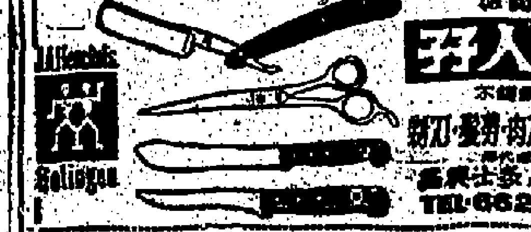
會計服務

永平打磨機

刨貓

陶記刨狗貓

雙人牌



昌記裝修

修收音機

塑膠公模

洋行退貨

屋搬雄記搬運

立勝搬屋公司　港：221264　九：848810　取價最平．工作妥善．大小搬運

專科　圖繪機械　香港　招生

化粧科　儀態科　電髮科

國語會話

會計

學升學留各國　聯邦公司

英語發音學　拼音

招奇宿生

英文速記　會計　簿記打字　出入口文員班　商業信札　報名：香港職業學校　電話：六六五一六四

西婦會話

九龍中醫學院　脈學研究班招生

托聖嘉達進兒所

個別教授

國際

導正日文日校

東亞日文夜校

會計速成班

留學英文進修

教製瓷相

白玉器染色

待聘

建築開綫

業餘求職

急求低職

兼職教授

到府補習

聘女教師

聘請

聘超齡什役

徵聘教師

英文女教

徵求啟事

求人事合作

穩賺生意

誠徵女友

木匠復活

尋訪

碧兒急切

尋父兄弟

遺失聲明

遺失

遺失聲明

遺失圖章

遺失聲明

遺失啟事

遺失聲明

失証聲明

遺失啟事

承頂聲明

鳴謝顏耀亭骨醫　風濕大醫師

黃宜聰

羅氏宗親會

羅氏宗親會

鳴謝聯益公司

友聯公司

鳴謝天德聖教正青道堂

醫藥

蔡德芬　耳鼻喉　頸癧　痰核

潘綺雲　婦科

尿病

簡鳳簫　月事靈

婦科

手脚痺軟　唐仁

彭利　癬

伍覺能　哮喘

吳景雲　喉

腦暈虛弱

靜林氏

新遷館址

吳華　風濕痛症

邪風　譚石生

大小婦科

人工受孕

痔瘺　黃華湛

鄭達明　尿病專家

朱智卿　婦科

腦病

虧弱

久咳

尿　聶高元

男性寶

許彬　外皮

尿病

頭暈心跳　彭錦棠

痔瘺　苗樂天

葉瑜

青蛙驗孕

岑國良　耳鼻喉

尿病